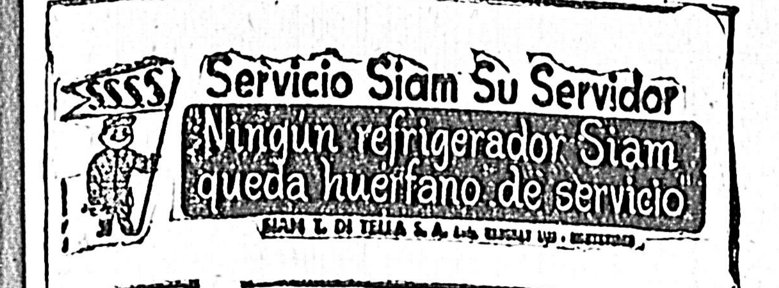


EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4)

Tel.: 8.09.06 - 8.09.06 — CALLE CIUDADELA 1469

AÑO LXXVII. — N.º 23.328. — EDICION DE 14 PAGINAS, EN DOS SECCIONES. — MONTEVIDEO, VIERNES 17 DE DICIEMBRE DE 1954.

Temblores de tierra ondulantes

SAN FRANCISCO, 16. (UP). Dos temblores de tierra ondulantes hicieron despertarse alarmados a primera hora de hoy a numerosos residentes de los estados de California, Nevada y Utah, pero no causaron grandes daños.

RUSIA TRATA DE IMPEDIR EL REARME DE ALEMANIA

MOSCU, diciembre 16 (UP). — El gobierno soviético dijo hoy formalmente a Francia que la ratificación del acuerdo occidental de rearmar a Alemania invalidará el tratado de amistad franco-soviético de 1944 y que la responsabilidad de esto recaerá sobre el gobierno francés.

Esta fué la advertencia más fuerte hecha hasta ahora por Rusia a una sola nación respecto a la Unión de Europa Occidental (UEO). No se la considera, sin embargo, el preludio de una ruptura diplomática.

La nota rusa formó parte de un doble pronunciamiento diplomático, la otra mitad del cual fué el anuncio simultáneo de que Rusia acogerá favorablemente la celebración de negociaciones con el nuevo gobierno japonés con miras a la "normalización" de las relaciones entre ambos países.

Por orta parte, la prensa rusa intensificó sus ataques al primer ministro británico, Sir Winston Churchill, al mariscal de campo, vizconde Bernard Montgomery y al brigadier general de los Estados Unidos Jahn D. Stevenson, comandante de la 49ª división aérea destacad en Gran Bretaña. Dice esa prensa que Stevenson y Montgomery deben ser hechos candidatos a reos en causas por crímenes de guerra. Se acusa a ambos de prepararse para la guerra atómica. El de hoy fué el primer ataque en que se calificó a Generales británicos y norteamericanos de "criminales de guerra".

(La fuerza aérea de los EE.UU. anunció la semana pasada que la división de Stevenson tendrá la principal misión de represalia táctica atómica en caso de agresión comunista en Europa.)

La nota soviética a Francia, entregada por el ministro de Relaciones Exteriores, Vyacheslav M. Molotov, al embajador francés, Louis Joxe, contiene una larga reiteración de la oposición de Moscú a los acuerdos de París, y afirma que el rearme de Alemania está dirigido contra la Unión Soviética y "otras naciones amantes de la paz". Declara que la ratificación de aquellos acuerdos "invalidará el tratado franco-soviético y toda la responsabilidad de esto recaerá en el gobierno francési'. Esta amenaza es el punto más importante y grave de la nota.

Este es el paso más decisivo dado por Moscú para disuadir a Francia de la ratificación del convenio que señalará el reclutamiento de 500.000 alemanes para el nuevo sistema de defensa de Europa occidental.

Solamente una semana después de haber asistido el embajador Joxe a la ceremonia conmemorativa del X aniversario del tratado franco-soviético, la nota comunista afirma que la ratificación del acuerdo de París "no esólo no se ajustará" a aquel tratado, sino que "estará dirigida contra la Unión Soviética y otros Estados amantes de la paz".

La entrega de la nota coincidió con ataques oficiales y periodísticos a Churchill y a los generales acusados de estar haciendo preparativos de guerra. El mariscal soviético Grigory Zhukov, atacó a Churchill y Montgomery por su "traición" a Rusia al fin de la segunda guerra mundial, y la prensa de Moscú reclamó que se haga a Montgomery y Stevenson candidatos a criminales de guerra.

Zhukov fustigó a Churchill y Montgomery por la reciente declaración del primero de que había ordenado al marical que dejara las armas alemanas preparadas para devolverlas a los vencidos si Rusia avanzaba demasiado en Europa occidental.

Con este motivo, el mariscal soviético declaró:

"La historia de las relaciones internacionales tiene pocos ejemplos de traición a las obligaciones y los deberes de aliados como la traición de Churchill y Montgomery."

Un editorial de "Pravda", órgano oficial del partido Comunista, firmado por D. Kraminov, dice, por su parte:

"El general norteamericano Stevenson, que predica la guerra atómica, incluye sonoramente en la lista de futuros criminales de guerra cuya suerte no será mejor que la de los criminales de Hitler."

FRENTE A LA AMENAZA SOVIETICA

PARIS, diciembre 16 (UP). — Los ministros de Relaciones Exteriores de las tres grandes potencias occidentales se reunieron esta noche para hacer frente a la amenaza soviética de renunciar a su tratado de amistad con Francia. Esta amenaza plantea un peligro grande para los planes occidentales para el rearme de Alemania occidental.

El presidente del Consejo y ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Pierre Mendes-France, entró en deliberación con el secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles y con el ministro de Relaciones Exteriores británico Anthony Eden, plenamente consciente de la amenaza soviética.

Fué el ministro de Relaciones Exteriores de Moscú, Vyacheslav Molotov, quien hizo esta última tentativa, muy vigorosa, para impedir la ratificación francesa de la nueva Unión de Europa occidental. Y tuvo buen cuidado de hacerlo en las vísperas del debate que la Asamblea Nacional efectuará sobre los acuerdos de París. La semana entrante comenzará el debate la Asamblea, que meses atrás terminara con el tratado para la creación del ejército europeo occidental.

Molotov lanzó su andanada contra los franceses justo cuando los tres grandes y los ministros de los 14 países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O.T.A.N.) se reúnen aquí en lo que se espera será su última reunión antes de la incorporación de Alemania, para dar su aprobación a los planes para la defensa de Europa occidental, que comprenden el empleo de armas atómicas tanto como de tropas alemanas.

El ministro de Relaciones Exteriores soviético llamó al embajador francés Louis Joxe, le dijo un discurso y le entregó la nota oficial en que se amenaza con la abrogación del tratado franco-soviético de amistad firmado en 1944. Joxe se apresuró a telefonear las nuevas a París.

Es indudable que el gesto del Kremlin está destinado a esos elementos poderosos de la Asamblea Nacional y de la nación francesa que creen en la posibilidad de que Francia viva neutralizada entre dos grandes bloques de potencias o de los que creen que debería hacerse una tentativa más para arreglar las divergencias con Rusia antes de proceder al rearme de Alemania.

En fuentes autorizadas se manifestó que Estados Unidos considera que sus aliados de la O.T.A.N. deberán resolver si quieren ser defendidos con armas atómicas o si prefieren ser doblegados para ser más adelante tal vez libertados.

El embajador norteamericano Douglas Dillon llegó al ministerio de Relaciones Exteriores a las 5 y 15 p.m. y de inmediato fué recibido por Mendes-France. Quince minutos más tarde llegó Eden y después el secretario de Estado Dulles. Con Dulles estaban el secretario del Tesoro de Estados Unidos, George Humphrey y el embajador permanente de Estados Unidos ante la O.T.A.N., John Hughes. A Eden lo acompañaban el ministro de Defensa de Gran rBetaña, Harold MacMillan, y el embajador británico Gladwyn Jebb.

POR OPONERSE A LA LEY DE DIVORCIO FUE EXPULSADA UNA SENADORA PERONISTA

BUENOS AIRES, diciembre 16 (UP). La señora Elvira Rodríguez Leonardi de Rosales, senadora por Córdoba, fué expulsada esta mañana por el bloque único de legisladores peronistas del Senado, por no haber votado a favor del divorcio. La senadora renunció a su banca hace quince días al saber del propósito del partido Peronista de presentar la enmienda sobre divorcio al proyecto de ley matrimonial, aprobada esta semana. No se presentó en la ahora histórica sesión de la madrugada del martes en la cual se introdujo inesperadamente el artículo 31 que establece las condiciones para el divorcio absoluto.

Poco antes de la decisión del bloque, el consejo superior del Partido Peronista femenino dispuso la expulsión de la senadora Leonardi de Rosales, "por inconducta partidaria y deslealtad al movimiento".

Por su parte, el bloque funda su decisión de expulsión en que la senadora "ha quebrantado la disciplina del bloque único de senadores nacionales peronistas, incumpliendo el mandato del mismo."

El asunto ahora pasa al Senado que está en sesión, y es probable que será destituida.

En octubre hubo un caso semejante, cuando fué expulsada la diputada peronista por Santiago del Estero, señora Dominga Isidora Ortiz de Sosa Vivas por romper la disciplina del bloque mayoritario de la Cámara de Diputados al votarse nominalmente el proyecto de ley sobre hijos ilegítimos. Ella votó en contra. La Iglesia Católica estuvo públicamente muy disconforme con el proyecto primitivo de aquella ley, pero luego con las modificaciones introducidas ha expresado ahora su conformidad.

Monseñor Juan Carlos Aramburu, Obispo de Tucumán, telegrafió ayer al presidente Perón solicitando la no promulgación del artículo 31 de la ley de reforma al Código Civil. El general Perón no mencionó a la provincia de Tucumán cuando pasó revista, provincia por provincia, en su discurso del 10 de noviembre en la quinta presidencial de Olivos, respecto al clero que acusaba de actividades políticas o sindicales.

El telegrama dice así:

CALIFICACION ESTRENOS

COVENTRY. — "La comedia inmortal": (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años).

Mas demostraciones contra E. Unidos hubo en Atenas

ATENAS, 16 (U.P.).—Una multitud de 5.000 estudiantes entró por la fuerza en la Biblioteca del Servicio de Información de los Estados Unidos en ésta ciudad y destrozó una pequeña estatua de la libertad.

El tumulto estalló poco antes de mediodía. Se dice que los estudiantes, como expresión de protesta por el apoyo de los Estados Unidos a la posición de Gran Bretaña en la cuestión de la Isla de Chipré, quemaron una fotografía del Presidente Eisenhower.

Se calcula que el número de heridos a consecuencia de la serie de disturbios anti - norteamericanos se acerca ahora a 100.

Por lo menos 25 estudiantes que formaron parte de la manifestación de esta mañana tuvieron que ser enviados al Hospital o las Estaciones de primeros auxilios. Alrededor de 60 fueron heridos en los disturbios ocurridos a principios de semana, cuando se hizo el anuncio de que los norteamericanos habían dado su apoyo en las Naciones Unidas a los británicos, que exigen el dominio de esa pequeña is'a estratégica.

CAMPAÑA ANTI - ESTADOUNIDENSE

ATENAS, 16 (U.P.). — Una muchedumbre anti - norteamericana de unos 5.000 estudiantes quemó hoy en Salónica las banderas de Estados Unidos y de Gran Bretaña, e irrumpió en las Oficinas de información de Estados Unidos donde rompieron una pequeña estatua de la libertad.

Informaciones de la prensa griega, dicen que en Katerini, cerca de Salónica, otros manifestantes quemaron una fotografía del Presidente Eisenhower. Las muchedumbres protestan por la actitud de Estados Unidos en la disputa de Grecia con Gran Bretaña sobre Chipré.

El número de lesionados en los disturbios anti - norteamericanos registrados primero en Atenas el martes, pasa del centenar.

Cuando menos 40 debieron ser llevados a los Hospitales después del choque de los estudiantes con la Policía de Salónica. Anteriormente en la semana alrededor de 60 habían quedado lesionados.

El embajador norteamericano, Cavendish W. Cannon, ordenó al Cónsul de Estados Unidos en Salónica que proteste por los daños infligidos allí a las Oficinas del Servicio de Informaciones.

En fuentes dignas de crédito de esta capital, se dice, que Estados Unidos contempla la conveniencia de exigir compensación por los daños causados en tales oficinas de informaciones.

La de Salónica ha sido la manifestación mayor en contra Estados Unidos desde que el ejército griego, con la ayuda de ese país, sofocó la rebelión comunista años atrás.

También en Famagusta, Schipré, más de 1.500 estudiantes, incluso niñas, salieron de las aulas y marcharon gritando lemas antinorteamericanos y antibritánicos por la plaza de la ciudad.

Los comunistas se han apresurado a sacar provecho del sentimiento antinorteamericano prevaleciente desde que Washington se comprometió a apoyar a Gran Bretaña en la disputa grecobritánica. Grecia quiere la entrega de la Isla de Chipré, pero Gran Bretaña, que la ocupa, sostiene que debe continuar en ella para asegurar el predominio aliado en el Mediterráneo en caso de guerra.

En la "Olan" tratan de ponerse de acuerdo sobre armas atómicas

LONDRES, Dic. 16 (UP). — Sir Anthony Eden partió en avión a París portador de un proyecto de transacción para solucionar el problema que sacude a la O.T.A.N. sobre si los generales o los civiles son quienes deben dar la orden de emplear el poderío atómico en caso de guerra.

El ministro de Relaciones Exteriores partió poco después de mediodía en su avión, demorado por la niebla, para asistir a las reuniones que deben realizarse en la capital francesa con el secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles y el canciller canadiense, Lester Pearson antes de asistir a la reunión del Consejo de la O.T.A.N. que se inaugurará el viernes próximo.

Se espera que Eden dirá al Consejo que Gran Bretaña está de parte de las pequeñas naciones que temen que se dé a los generales de la organización la última palabra en el empleo de las armas atómicas.

Pero, frente al deseo de los norteamericanos de no provocar una confusión de consultas gubernamentales en un momento de emergencia, Eden presentará un plan de transacción destinado a satisfacer la demanda militar de una decisión rápida según se afirma en círculos informados.

LA MEJORIA DEL SANTO PADRE ES AHORA FIRME Y MUCHO MAS RAPIDA

CIUDAD DEL VATICANO, 16.— (UP). — El boletín médico dado a conocer por la oficina de prensa del Vaticano a mediodía, dice:

"El examen radiológico realizado esta mañana ha establecido la existencia de un pequeño ensanchamiento en la abertura del esófago y una gastritis que acompaña a éste".

HERNIA EN EL DIAFRAGMA

CIUDAD DEL VATICANO, 16. (UP). — Un cuidadoso examen de dos horas ha demostrado que el Papa Pío XII sufre de una gastritis determinada por una hernia producida en el diafragma, según se anunció en círculos del Vaticano.

Los informantes dicen que el Santo Padre se encuentra "muy débil" después del examen, pero recalcan que su estado es lógico en un enfermo de la edad que tiene el Sumo Pontífice.

Esta mañana el Papa no tomó desayuno. En cambio los médicos que lo atienden le hicieron ingerir la desagradable y lechosa solución de bario que forma una capa en las paredes internas de su estómago, sobre la que, en las radiografías, se destaca cualquier anormalidad del sistema.

De esa manera se llevó a cabo el examen radiográfico, tanto tiempo demorado, al cumplirse las dos semanas del grave colapso que hizo temer por la vida del Santo Padre.

La operación duró dos horas y terminó a las 10 y 15 de la mañana, el Santo Padre se sentía exhausto y "muy débil" al terminar.

Los médicos hicieron revelar inmediatamente las placas y se trasladaron a la habitación del ama de llaves del Sumo Pontífice, Hermana Pescualina, convertida en laboratorio improvisado. Allí examinaron al trasluz las placas e hicieron el diagnóstico. La gastritis y la hernia al diafragma parecen ser la causa de los accesos de hipo, los dolores agudos y el colapso sufrido por el Santo Padre.

En círculos médicos se afirma que el examen radiográfico realizado esta mañana al Sumo Pontífice es "muy molesto", ya que la solución de Bario ingerida por el Santo Padre tendrá que ser ahora expulsada del organismo.

Los médicos habían mencionado la probabilidad de que hubiera una úlcera en el estómago pero, al parecer el resultado de las radiografías parece demostrar que no existe tal cosa. También ha quedado descartada la posibilidad de qeu exista un tumor maligno.

El Dr. Antonio Gasbarrini, especialista del estómago que está redactando el boletín médico que se dará a conocer en el Vaticano ha dicho, según afirmó el informante, que por el momento no es necesaria una intervención quirúrgica.

La reciente y penosa inflamación al estómago sufrida por el Santo Padre puede haber sido determinada por la gastritis, la hernia o bien por ambas causas.

El diafragma es una división muscular que separa los órganos del pecho de los del abdomen. Una de las principales funciones del diafragma está relacionada con la respiración. Por ello los médicos creen que los ataques de hipo sufridos por el Santo Padre pueden haber sido causados por la hernia diafragmática.

La gastritis es una inflamación crónicas de las paredes internas del estómago y puede ser curada por una variedad de medios, uno de los cuales es una dieta estrechadamente reglamentada. También puede ser tratada con ciertas drogas.

En cuanto a la hernia el mejor medio y el más seguro es la operación, pero en círculos médicos se afirma que en tales casos "la cirujía debe considerarse con sumo cuidado". También en el caso de la hermnia diafragmática el paciente puede ser tratado por otros medios sin recurrir a la operación.

NO ES GRAVE

CIUDAD DEL VATICANO, 16. (UP). — El reconocimiento hecho hoy con rayos X al Papa Pío XII, mostró que la enfermedad de éste fué originada por la inflamación de las paredes del estómago y por una pequeña hernia entre el pecho y el estómago.

El médico dec abacera, profesor Riccardo Galeazzi-Lisi, expreso su opinión de que el Santo Padre se restablecerá si se somete a un cuidadoso tratamiento y a una estricta dieta.

Aunque se informa que la hernia es una abertura pequeña e insignificante, se cree que es la causa del hipo que viene acometiendo al Papa desde el principio de sudolencia.

Las radiografías no muestran señal alguna de úlcera, y los análisis anteriores de los jugos gástricos del paciente indicaban ya que no existía cáncer ni tumor maligno de ninguna clase.

Se hace hincapié en que el Sumo Pontífice es un anciano y debe, por esta razón, observar el mayor reposo posible. El Papa sería un buen paciente si no insistiese tanto en seguir trabajando.

Comentando el estado del enfermo, el órgano del Vaticano, "Osservatore Romano", dice en su número de hoy:

"A las ocho de la mañana de hoy, 16 de diciembre, los médicos que asisten al Santo Padre practicaron un minucioso reconononocimiento con rayos X en su pecho y su sistema digestivo.

Las radiografías fueron hechas por los Profesores Vincenzo Cavaletti y Elto Giacobini en presencia de los demás doctores que están atendiendo al Papa.

Inmediatamente después los doctores expidieron el siguiente parte: "el examen radioscópico efectuado esta mañana estableció la existencia de una pequeña hernia en la entrada del esófago y de la consiguiente gastritis".

En su versión del parte, el periódico usa la palabra hernia, contenida en el texto original de la nota facilitada por el gabinete de prensa del Vaticano, en lugar del termino "diverticulum".

ESTUDIAN EL TRATAMIENTO

CIUDAD DEL VATICANO, Dic. 16. (UU.P.) — Los médicos del Papa Pío XII estudian esta noche el tratamiento que pueda curar la gastritis acompañada de hernia que aqueja al paciente desde hace 11 meses.

Con auxilio de los rayos, los facultativos diagnosticaron hoy por fin ,la misteriosa enfermedad, cosa que hasta ahora había sido imposible. Dejaron en duda, sin embargo, por lo menos para el mundo exterior, la forma en que van a proceder a la curación del Pontífice. Han descartado, desde luego, una operación para el paciente, que ya cuenta 78 años de edad y se halla muy debilitado.

El diagnóstico alivió la inquietud en los medios del Vaticano, que lo calificaron de "satisfactorio y "tranquilizador". Se fundaban para ello en la ausencia de tumor, cáncer, úlcera u otro padecimiento serio.

El Papa aún continúa, sin embargo, muy relicado, y el reconocimiento que esta mañana se le practicó con los rayos le dejó inusitadamente débil.

Los médicos manifestaron privadamente que no consideraban necesario practicarle una operación, a pesar de ser este el método a que se recurre más frecuentemente en los casos de hernia.. Una fuente autorizada declaró que "una eoperación sería imposible'.

El profesor Riccardo Galeazzi-Lissi, médico de cabecera de los Papas desde hace 25 años, diagnosticó originalmente como gastritis la docenlia del Santo Padre en un parte facultativo oficial el 6 de febrero del corriente año. Toy se observó la presencia de una hernia del diafragma, entre el pecho y el estómago. Esta hernia fué citada en los medios médicos como la posible explicación de los periódicos accesos de hipo que acometen al paciente.

Galeazzi-Lisi declaró que no hay razones que impidan el restablecimiento del Papa, siempre que éste obedezca las órdenes de sus médicos de que tenga más reposo. Sin embargo, el Santo Padre manifestó en más de una ocasión:

"Para el Papa no hay descanso posible."

La gastritis, consistente en una inflamación crónica de los tejidos que forman las paredes interiores del estómago, puede ser combatida mediante una estricta dieta.

La hernia del dafragma, que significa la formación de una bolsa en el lugar en que el esófago entra en el estómago, puede ser corregida bien quirúrgica o manualmente. Pero, a juicio de fuentes médicas autorizadas, si no se practica una operación quirúrgica para eliminar la hernia, esta condición anormal probablemente persista.

Parece que esta es la enfermedad que viene aquejando al Papa desde hace 11 meses. Esta tarde hace solamente dos semanas que el paciente sufrió, a consecuencia de ella, un colapso que estuvo a punto de resultar fatal.

La importante tarea que ahora queda a los médicos, y la necesidad vital para el Papa a su edad avanzada, es la curación, o por lo menos un alivio del padecimiento.

En los círculos médicos se asegura que habrá que descartar la solución quirúrgica, aunque solo sea a causa del estado de anemia del Pontífice, que ha perdido gran cantidad de sangre con sus vómitos y ha tenido que recibir tres transfusiones en los últimos cinco días.

La operación necesaria para este tipo de hernia requeriría un corte a través de las dos paredes del estómago y la del esófago.

El corazón del Santo Padre funciona bien según los médicos y esto es esencial en las circunstancias actuales de su estado.

PARIS, diciembre 16 (UP). — Estados Unidos está resuelto a decir a sus aliados de la O.T.A.N. que se están disputando sobre quién debe ser autorizado a ordenar el empleo de las armas atómicas en caso de guerra, que tienen dos alternativas:

1. Ser defendidos inmediatamente con armas atómicas.
2. Ser dominados por las fuerzas comunistas y confiar en una posible liberación posterior.

militar norteamericano que será

Este es el criterio general y expuesto ante "los tres grandes" y durante las sesiones de la O.T.A.N. en los próximos tres días.

Tanto Estados Unidos como los jefes militares de la O.T.A.N. convienen en que Europa sólo puede ser defendida con armas atómicas frente a los efectivos militares superiores de Rusia.

MOSCU, 16 (U.P.3. — El gobierno soviético anunció hoy, oficialmente que acogerá favorablemente negociaciones con el Japón para la normalización de las relaciones entre ambos países.

Un portavoz leyó a la prensa una declaración oficial del ministro del Exterior, Vyacheslav M. Molotov, sobre las relaciones soviético - japonesas que el ministro va a hacer por radio ésta noche.

El párrafo fundamental de la declaración, dice, que el Gobierno sovi;ético "está dispuetso a discutir la cuestión de las medidas prácticas.

Se cree que Adenauer logrará ratificar los tratados sobre el rearme de Alemania

BONN, Dic. 16. (U.P.) — Es ya casi una certeza que el canciller Konrad Adenaeur logrará una fávictoria en lo que respecta a la ratificación de los tratados del rearme de Alemania Occidental.

La crisis creciente que se registra sobre la cuestión del Sarre tiene muy pocas probabilidades de afectar o impedir la ratificación final de lrearme, pero posee por el momento bastante fuerza para obligar a Adenauer a pedir a Francia la reanudación de las conversaciones sobre el territorio en disputa —que Francia consideraba ya un libro cerrado— y a solicitar a los Estados Unidos y Gran Bretaña que se unan a Francia y Alemania para buscar la solución al problema.

Esa grave crisis podría causar más adelante una división en el gabiente de Adenauer.

El bundestag reanudó a las 8 de la mañana el debate en primer lectura de los cuatro proyectos de ratificación de los tratados de París. Se anunció que el debate terminará esta noeche.

ALOCUCION

BONN, Dic. 16. (U.P.) — El canciller Konrad Adenauer previno esta noche que solo mediante el rearme de la república de Bonn podrá evitarse que 68.000.000 de alemanes pararán a la condicin de esclavos y que toda Alemania se convierta en campo de batalla de una tercera guerra mundial.

El estadista alemán hizo la declaración en la primera fase de la batalla parlamentaria por la ratificación de los tratados de París. Pintó Adenauer un cuadro sombrío de lo sque sucedería a Alemania si permanecciera desarmada entre dos colesos y dijo:

"Nuestra pob'ación de 50.00.000 de habitantes, así como los 18 millones de alemanes que viven en la zona soviética serían condenados a la esclavitud, y si estallara una guerra entre los dos bloques de potencias, esta se libraría en nuestro territorio. Nuestros hombres, nuestras mujeres, nuestros niños serían las víctimas; nuestras ciudades, nuestras aldeas y nuestros campos quedarían desdos como lo fué Corea".

Adenauer habló en el Bundestag (Cámara baja) al terminar el segundo día de debate de la primera de tres lecturas de los proyectos de ratificación de los pactos de rearme y del Sarre.

Se esperaba que los proyectos fueran aprobados facilmente en la primera lectura, y que pasarían las pruebas más difíciles de la segunda y la tercera a fines de enero, pero una gran división se plantcó en las filas de la coalición gubernamental acerca del acuerdo del Sarre. Esto pudiera reducir peligrosamente el margen necesario para la aprobación de los proyectos en la segunda y tercera, lecturas y hasta ocasionar más tarde la desintegracin del gabinete.

Durante el debate de hoy, tres partidos de la coalición —los demócratas libres, el de los refugiados y el partido alemán—, anunciaron que no aceptarían el acuerdo del Sarre. Agregaron que no abandonaban inmediatamente el gabinete porque aún abrigan la esperanza de que Adenauer pueda entrar en nuevas negociaciones con los franceses. Francia se ha negado a emprender nuevas negociaciones.

MOCION RECHAZADA

PARIS, Dic. 16. (U.P.) — La Comisión de Defensa de la Asamblea Nacional Francesa rechazó una moción por la cual se ponían condiciones al rearme de Alemania.

La moción era partidaria de la Unión Europea Occidental del ingreso de Alemania en la organización del Tratado del Atlántico Norte y del acuerdo sobre el Sarre pero solo a condición de que se crease en Alemania un organismo permanente para que negociara con Rusia sobre la evacuación de Alemania por los aliados y la reunificación germana.

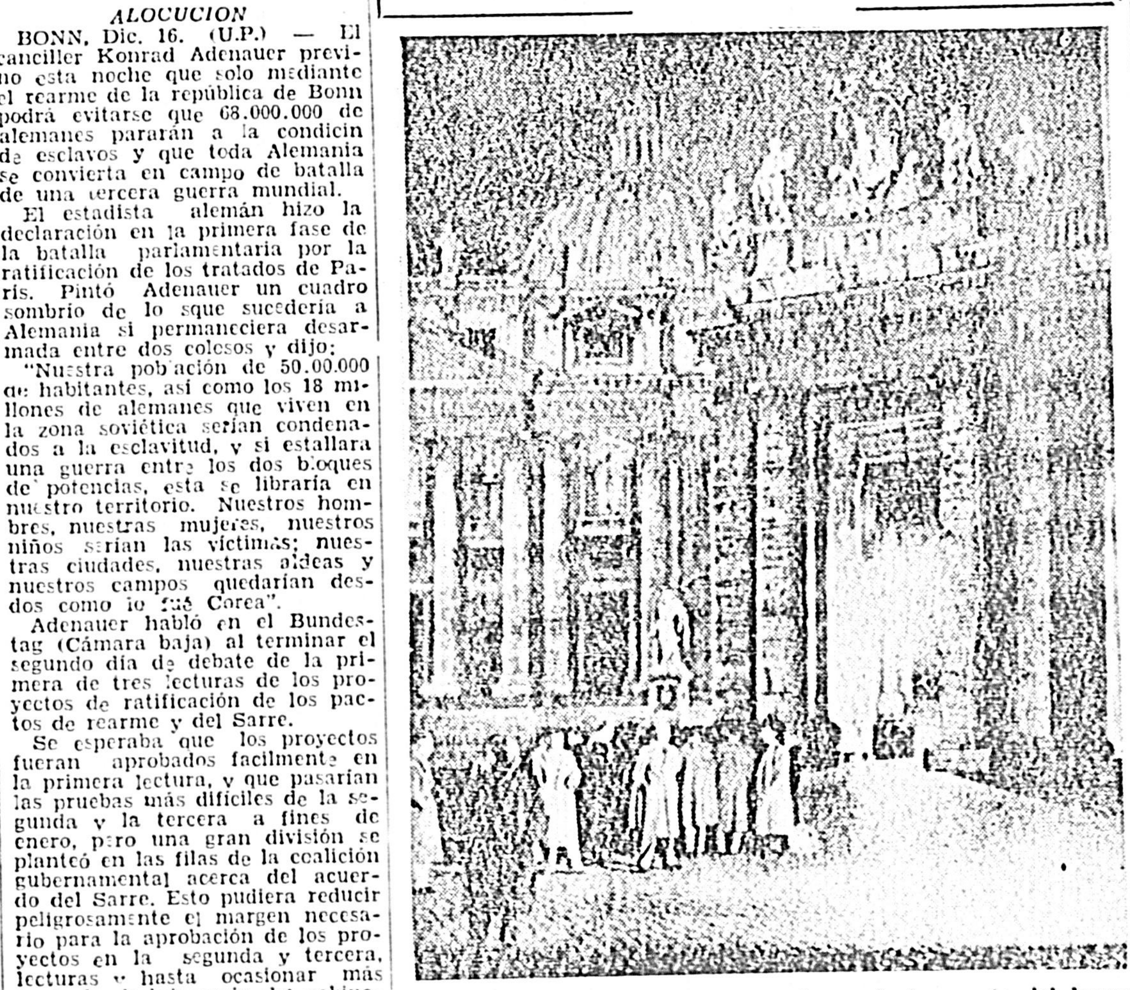
El Presidente del Consejo, Pierre Mendes-France había dicho antes que no aceptaría modificación alguna de la ratificación de esos tratados.

Con todo la Comision eligió por 25 votos contra 10 su miembro informante que es contrario al rearme alemán.

Dos comisiones de la Asamblea ya aprobaron los tratados con Alemania. La de relaciones exteriores solo lo aprobó por la infima mayoría de un voto.

Ayer Mendes-France avisó a la Comisión de Defensa que se propone hacer una cuestión de confianza de la ratificación del rearame de Alemania cuando sea debatido la semana próxima por la Asamblea Nacional .

ESPERANDO NOTICIAS



C. del V. — Una multitud espera fuera de la puerta del bronce de la Basílica de San Pedro noticias del gravemente enfermo Papa Pío XII. El —78 años— Pontífice cayó en cama mientras sufría su más grave ataque. Los médicos piensan en operación.

La síntesis telegráfica

—TOKIO. — El Ministro de Relaciones Exteriores Mamoru Shigemitsu, manifestó hoy que su gobierno no tiene intención alguna de reconocer a China Comunista ni a China Nacionalista.

Pero los políticos de la oposición sostuvieron que esta declaración está en pugna con una manifestación hecha ayer por el propio Primer Ministro Ichiro Hatoyama, y exigieron una explicación al jefe de gobierno.

—MEXICO. — La Embajada de Guatemala anunció en la noche de ayer que el titular Licenciado Mario Efrain Najera Farfan, no será removido de su cargo como lo aseguraban informaciones inexactas.

—HOLLYWOOD. — De acuedo con la familia de F. D. Roosevelt, el mes próximo se comenzará a hacer la investigación preliminar sobre la vida del ex presidente en Hyde Park, la residencia familiar donde está la tumba del desaparecido, para preparar su biografía cinematográfica.

—WASHINGTON — El Poder Ejecutivo anunció hoy que el Sr. Nelson A. Rockefeller ha sido nombrado ayudante especial del presidente Eisenhower en el terreno de la estrategia de la guerra en frio y política exterior.

Añadió que Rockefeller renunció ayer al cargo de subsecretario de Salud Pública, Educación y Previsión Social y que el nuevo nombramiento entra en vigor inmediatamente.

—WASHIGTON. — Los funcionarios norteamericanos manifestaron hoy que el próximo movimiento diplomático en lo que se refiere a cualquier oferta para el intercambio de los once prisioneros norteamericanos por los estudiantes chinos, corresponde a China Comunista.

Afirman que este país no tiene el propósito de tomar la iniciativa aún cuando el departamento de estado indicó ayer que podría aceptar la idea de tal intercambio.

—NACIONES UNIDAS. — A bordo del "Santa Bárbara" de la Grace Line embarcó hoy hacia Santiago el senador chileno Guillermo Pérez de Arce delegado de su país a la Comisión de Asuntos sociales, humanitarios y culturales de la Asamblea General.

—BRUSELAS. — La agradecida Bélgica conmemoró hoy con solemnidad el décimo aniversario de la batalla de Bostogne con una impresionante ceremonia a la que asistió el rey Baudouin y altos funcionarios del gobierno.

—MEXICO. — El Emperador Haile Selassie de Etiopía ha donado la cantidad de pesos 40.000 a un hospital del gobierno mexicano.

La donación del Emperador será empleada para el equipo de una sala de operaciones en el "hospital de la raza", administrado por el Instituto Mexicano de Seguridad Social.

—ROMA. — La "guerra de radios" entre Italia y Checoeslovaquia puede provocar la ruptura de relaciones diplomáticas entre los dos países si la emisora de Praga no pone fin a su campaña de "injurias" contra los gobernantes italianos.

—LA PAZ. — El personal del ferrocarril de Corumba, (Brasil), a Santa Cruz (Bolivia), se encuentra "en pie de huelga" en espera de que el gobierno del Brasil apruebe el aumento de salarios al igual que ya hizo el gobierno de Bolivia.

PARIS. — Representantes de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Canadá se reunieron hoy, en sesión especial antes de comenzar la reunión tripartita que debe solucionar la disputa de las armas atómicas, que sacude a la organización del Tratado del Atlántico Norte.

—BERLIN. — Los dirigentes comunistas de Alemania Oriental, abandonaron la campaña de "Paz" del Kremlin y, en su lugar, ordenaron a los agitadores del Partido que se dediquen a convencer a los miembros reacios al rearme de que es necesario contar con un ejército alemán Oriental.

..—SAIGON. — El Gobierno del Sur de Vietnam tomó hoy vigorosas medidas para liquidar las unidades de guerrilledso que operan al Sur del Paralelo 17, mientras, en París, los ministros de Relaciones Exteriores de las tres grands potencias están dispuestos a discutir el futuro del tambaleante Gobierno del Vietnam.

—CHATHAM (Gran Bretaña). — Se teme que hayan perecido cuatro hombres a consecuencia del accidente del submarino "Talent" que se hundió en el río Medway, cuando era sometido a reparaciones en dique seco.

Un portavoz del Almirantazgo, dijo, que dos de los hombres que trabajaban en el "Talent" fueron muertos y otros dos desaparecieron al romperse la compuerta del dique seco.

—SINGAPUR. — El doctor Santiago Claret, Director - propietario del diario "Información" de La Habana, que preside una Comisión oficial de buena voluntad del Gobierno de Cuba, llegó a ésta ciudad procedente de Rangún (Birmania).

Le acompañan los miembros de su misión Dr. Francisco Eza y Pompeyo C. Martí.

—MEXICO. — Esta mañana a las 8 partió un avión de la Fuerza Aérea Mexicana llevando el cuerpo del Agregado Militar salvadoreño Mayor Humberto Villalta a San Salvador.

El Mayor Villalta perdió la vida en el accidente automovilístico del martes en el que sufrió heridas la esposa del infortunado militar cuyo estado es hoy "un poco mejor". En el mismo accidente quedaron gravemente heridos dos militares soviéticos.

El Cardenal Mindszenty habría sido puesto en libertad

VIENA, 16, (UP). — En fuentes "fidedignas" se informó hoy que el Cardenal Josef Mindszenty, símbolo de la persecución de que es objeto la Iglesia detrás del telón de hierro, fué puesto en libertad, mientras cumplía una condena de prisión perpetua en una cárcel de Hungría.

El servicio informativo católico de Austria dió a la publicidad la noticia de que "en círculos habitualmente fidedignos de la capital húngara se informó ayer que el Cardenal Josef Mindszenty encarcelado desde 1949, había sido puesto en libertad hace una semana".

La noticia no pudo ser confirmada en otras fuentes y el corresponsal de la United Press en Budapest informó por teléfono que "no parece ser cierta la información".

Sin embargo la noticia ha despertado esperanzas en los medios católicos de que si ella no es exacta ahora puede serlo más tarde.

También habían circulado versiones de que el Presidente de Hungría Istav Dobi, ofreció hace 10 días su libertad al Cardenal a condición de que no interviniera en cuestiones políticas pero el prelado rechazó el ofrecimiento.

El Cardenal Mindszenty fué detenido después de la Navidad de 1948, y en todo momento afirmó que nunca cedería en su oposición al comunismo, aunque los torturasen lo ejecutasen.

ESTARIA EN LIBERTAD

VIENA, 16, (UP). — El Cardenal Josef Mendszenty, el mártir del catolicismo en la lucha contra el comunismo, había sido puesto en libertad por los comunistas de Hungría, según fuentes "habitualmente fidedignas" de Budapest.

El servicio noticioso católico austríaco dijo que según los informantes, el Cardenal había sido puesto en libertad "una semana atrás", después de cumplir 6 años de una condena a prisión perpetua.

No fué posible confirmar la versión en Budapest ni en ninguna otra fuente de iVena. El corresponsal de United Press en la capital húngara comunicó telefónicamente que "la información parece no ser cierta".

Sin embargo, hace tiempo que circulaban rumores sobre la libertad del alto prelado. La noticia de hoy suscitó esperanzas en círculos católicos y de refugiados de que si todavía no ha sido puesto en libertad lo será muy pronto.

Informaciones de Budapest recibidas recientemente en Viena señalaban que los comunistas habían aflojado su política hacia el primado católico de Hungría y que le permitían visitar a su anciana madre una vez al mes.

Fuentes de refugiados en Austria y Alemania informaron que diez días atrás el presidente húngaro Istvan Dobi, ofreció devolver la libertad al Cardenal a condición de que este no interviniera en política. El Cardenal habría rehusado aceptar la transacción.

Al dar la versión sobre la libertad del Prelado, el servicio católico noticioso, recalcó que no había podido confirmarla en fuentes diplomáticas de Budapest.

Los voceros del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la oficina de informaciones del gobierno rehusaron discutir la versión de la agencia católica, según comunicó el corresponsal de United Press.

El corresponsal explicó que desde hace algún tiempo circulan en Budapest rumores de que se desarrollaban negociaciones entre el gobierno y la Iglesia Católica. Si ello ocurrió realmente es razonable suponer que se discutió en ellas la suerte del Cardenal.

Según la agencia católica, su información es de que después de abandonar la prisión, el Cardenal regresó a su Arquidiócesis de Esztergom, al Norte de Budapest.

Funcionarios católicos de Viena dijeron que una persona que regresó recientemente de Hungría, dijo haber visto a Monseñor Mindszenty hace unos días en Esztergom.

Se dió crédito a la versión sobre la libertad del Cardenal en vista de la reciente liberación de centenares de presos políticos en Hungría.

Monseñor Mindszenty fué detenido en diciembre de 1948 y el 8 de febrero de 1949, después de un proceso teatral de cinco días ante un "tribunal del pueblo", fué condenado a prisión perpetua, acusado de alta traición, espionaje y de transacciones monetarias ilegales. En el juicio, el Cardenal "confesó" los cargos de traición, pero el mundo no comunista jamás creyó que la confesión fuera hecha voluntariamente.

Las Obras Sociales de Don Orione

Bendecirán nuevos pabellones en el Pequeño Cottolengo de Ancianas de Don Orione

En la época de total descomposición moral y social, Don Orione, el gran amigo de S. Pío X, lanzó al mundo este reto definiendo el carácter de la obra magna que emprendía: "Nosotros venimos del pueblo y estamos para servir al pueblo". Y toda su vida no fué más que un ardiente cumplimiento de esa promesa: todas sus obras son otros tantos testimonios, en los cuatro puntos cardinales, del globo, que así lo certifican incontrovertiblemente. Así, entre nosotros: la creación y desenvolvimiento del Pequeño Cottolengo Uruguayo sito, como se recordará, en Suárez y Bd. Artigas, es uno de esos testimonios que todos pueden contemplar a diario y edificarse en la caridad cristiana y en el amor al projimo por amor de Dios. Y porque ese es el contenido de esa obra —como todas las que fundó el benemérito Don Orione— progresa y se desarrolla, gracias al fin sobrenatural que impele su creación: servir al prójimo desvalido. Los fieles lo apoyan, las religiosas que lo dirigen y cuidan lo sostienen con su esfuerzo heroico. Por eso también, cada día hay nuevas asiladas que van a llamar a sus puertas; saben que en cualquier rincón donde quepa una cama, allí será recogida la nueva postulante. Eso exige, a diario, más espacio, más lugar y más costosos sacrificios que sólo se llenan con la bondad de Dios que moviliza la caridad de los creyentes... Así también ahora.

Efectivamente, el próximo Domingo día 19 del corriente, a las 9 de la mañana, se bendicirán los nuevos locales que se acaban de construir, a continuación de los ya existentes, para dar a estos mayor capacidad y poder así recibir más ancianas necesitadas. El Excmo. Sr. Arzobispo se dignará bendecir esos nuevos locales.

Acción Católica

Delegación Arquidiocesana de Aspirantes

Esta tarde, a las 19.30 horas tendrá lugar en la sede de la F.O.J.A.C., la reunion mensual de Delegados Parroquiales de Aspirantes.

Se ruega encarecidamente a aquellos Delegados que por motivos graves no puedan asistir, se hagan representar por sus Auxiliares o, en su defecto, por cualquier miembro de la Comisión Directiva del Centro.

El orden del día tiene como punto principal el campamento colectivo que se realizará en La Floresta, del 3 al 6 de febrero próximo.

A este respecto se hace presente a los Delegados, el pedido último sobre el posible número de Aspirantes que de cada Sección, concurrirá.

M.R.P. Sixto de Ortovero

A la avanzada edad de 82 años y 59 de sacerdocio, acaba de fallecer este benemérito religioso capuchino cargado de méritos y virtudes para la eternidad. Con esta figura venerable y patriarcal, desaparece el últi-...

Discurso de Su Santidad Pío XII a los juristas católicos italianos

Por el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor DellAqua, fué entregado el pasado día 5 al Congreso de Juristas Católicos Italianos el texto del siguiente discurso pontificio:

"Recibid, ilustres señores, nuestro saludo de bienvenida. Lo dirigimos a vuestra digna asamblea con los mismos sentimientos de alegría y confianza con que os acogíamos el año pasado.

La cuestión que en este día vamos a considerar nos la ha señalado uno de vosotros, el insigne profesor Carnelutti.

Es función de la pena "redimir al culpable mediante la penitencia" cuestión ésta que nos place formular de esta suerte: la culpa y la pena en su recíproca conexión; o sea, querríamos indicar a grandes rasgos el camino que el hombre recorre por la culpa que comete desde el estado de inculpabilidad al estado de reato de culpa y pena, ("reatus culpae et poenae"); y viceversa, el retorno por el arrepentimiento y la expiación de este estado al de la liberación de la culpa y de la pena. Podremos entonces ver más claramente cuál es el origen de la pena, cuál es su esencia, cuál es su función y qué forma debe adoptar para conducir el culpable a su liberación.

I.—EL CAMINO DE LA CULPA Y DE LA PENA.—

...ciones culpables que ofenden la regular convivencia en el orden, fijado por las leyes. De aquí la regla sobre la culpa jurídica: "nulla culpa sine lege". Pero si tal violación es por otros respetos en sí misma un acto culpable, siempre también constituye una violación de la norma ética y religiosa. Por consiguiente, las leyes humanas que se hallaren en contradicción con las divinas, no pueden ser base de un hecho realmente culpable de derecho público.

Al concepto de hecho culpable va unido el que su autor se hace merecedor de pena ("reatus poenae" El problema de la pena comienza, pues, en cada caso particular, en el momento en que el hombre se hace culpable. La pena es la reacción que el derecho y la justicia exigen frente a la culpa: son como golpe y contragolpe. El orden violado por el hecho culpable exige que se reintegre y restablezca el equilibrio, turbado.

Es oficio del derecho y de la justicia el custodiar y salvaguardar la concordancia entre el deber por una parte, y el derecho por la otra, y el de restablecerla si fuese lesionada. La pena no alcanza de por sí al hecho culpable pero sí a su autor, su persona, su yo, que con determinación consciente ha cometido la acción culpable. Igualmente, el castigo no procede como de un ordenamiento abs-...

(Continuará).

La Imagen de la Virgen de las Flores volverá a su sede LA FLORESTA

Cariñosa despedida se le tributará en el día de mañana

La fiesta de ayer de los niños de Acción Católica

La clausura del Año Mariano en España

Desde Mercedes

CAMPAÑA DE EJERCICIOS ESPIRITUALES

En el Colegio Sagrado Corazón de Trinidad

Clausura de los cursos

El Día del Ex - Alumno en el Colegio de las HH. de la I. Concepción

La Liturgia

Noticioso jesuítico

Por la Parroquia de la Aguada

Un nuevo oratorio será bendecido en la Parroquia del Sagrado Corazón

Será atendido por las Hermanitas de la Asunción

Como epilogo del Año Mariano, la Parroquia de la Medalla Milagrosa y San Agustín, inicia una gran obra

Campamentos en la A. de E. y Prof. Católicas

Preparémonos para celebrar cristianamente la Navidad

Academia de Santa Teresita

CLAUSURA DE CURSO CON GRAN VELADA



COMISION DE LIBROS PRENSA Y PUBLICACIONES

CALIFICACION DE LECTURAS

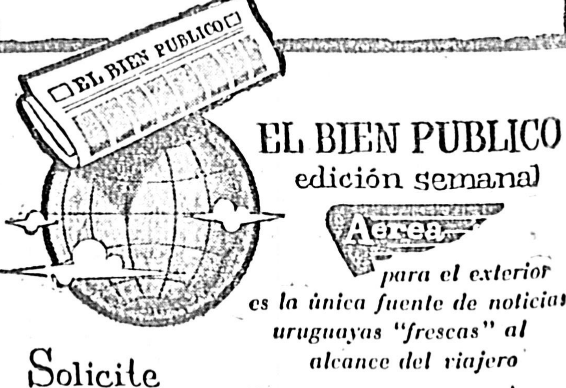
CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 03

RECORTE Vd. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE



El Movimiento Familiar Cristiano organiza en Las Piedras varios actos con motivo de la Navidad





Sociedad rural

NOS hemos referido al Sexto Congreso Nacional de juristas católicos reunido en Roma. En una de sus primeras sesiones, fué objeto de estudio la sociedad rural. Para perseguir el verdadero progreso técnico —se dijo— es necesario elevar y desarrollar la sociedad rural y por ella a la sociedad nacional.

La sociedad rural tiende hoy a estar compuesta por el conjunto de las personas que cooperan a la producción agrícola por medio de su trabajo. Es un hecho que la "propiedad señorial", que considera la agricultura como un hecho de puro rendimiento, sin ninguna atención directa, tiende a ser excluída. Se manifiestan hoy dos tipos de empresa agrícola: la pequeña empresa vecina a la ciudad, en creciente desarrollo en cuanto a la propiedad del cultivador y la empresa media, derivada en parte del pequeño propietario que extiende su propia iniciativa y en parte del titular de la "propiedad señorial" que comienza a ocuparse él activamente de la actividad agrícola. Está en decadencia el sistema de medianería en Italia y se plantea con urgencia el problema del bracero.

Las razones históricas de esta tendencia, según el relator del tema, tienen que ver con el crecimiento demográfico relativamente mayor en la población rural, contemporáneo a una disminucion relativa de la actividad agrícola, por el desarrollo de la actividad industrial. Esto conduce al fenómeno de la emigración en masa o de la transferencia de parte de la población rural a la actividad industrial.

No existe o no es real el mito de la ruralidad como única o prevalente manera de conservar los valores fundamentales de la sociedad; pero tampoco es cierto que los males sociales y la decadencia de la moral provengan del desequilibrio creado por la imposibilidad de transferir —por un no rápido desarrollo industrial— parte de la población agrícola a la actividad industrial.

No debe deducirse que el equilibrio entre agricultura e industria deba realizarse en cada pequeño territorio, sino en el sistema económico de un territorio suficientemente extendido.

Precisando el ambiente y el objetivo de la planificación agrícola, se destacaron los problemas que deben ser contemplados en primer lugar en una estructuración orgánica: relación entre población rural y no rural; relación entre tierra y empresa agrico-...

La salud del Papa

El mundo entero, que ha elevado fervorosas preces por la salud del Romano Pontífice, ha recibido con enorme satisfacción el optimista resultado de los últimos exámenes clínicos y radiológicos, que quitan importancia a la dolencia que afecta al Jefe de la Iglesia.

Todos aguardan que, con el favor de Dios, la fortaleza de Pío XII y el concurso de la ciencia neutralizarán en poco tiempo la secuencia de la enfermedad y veremos prontamente restituído al pleno ejercicio de sus delicadas funciones a quien tiene sobre sus hombros la responsabilidad más alta que conoce la historia.

Obvio es decir que esa alegría y esa esperanza son las nuestras.

Nuevos hijos para nuestra tierra

Desde Italia nos llegaron ayer 174 nuevos hijos para esta tierra. Son, casi todos, esposas e hijos que vienen a reunirse con sus maridos y padres, antes llegados al Uruguay. Familias que se reintegran, con esa fuerza espiritual maravillosa de la familia italiana, que le hace mantenerse incólume e indisoluble a lo largo del tiempo y por encima de la distancia y de la separación, que hace que el trabajo del marido lejano sea permanentemente acicateado, por el afán de prosperidad de un hogar que un día volverá a florecer en...

Un programa sobre el trazado de la mesopotamia antigua

II.—

Riqueza agrícola significa abundancia de pastos y entonces pastores para arrear el ganado. Ya estamos en ocho millones y medio de cabezas de ovinos y un millón ochocientas mil cabras.

La obra de la redención de la tierra, gracias a planes gigantescos no están solo en el pensamiento. El País se está preparando con ese fin, tanto tecnicamente como en la mano de obra. Para la primera recurre por el momento a Italia, para lo segundo, recurre a Egipto. Para su "Colegio de Agronomía" que hoy tiene la categoría de Facultad universitaria, se ha requerido (hemos dado esta noticia en nuestra Rúbrica del Emigrante del 6 de enero), dos profesores: el primero de agronomía, especializado en productos del campo y el segundo experto en técnica de maquinarias agrícolas (se trata de una modesta contribución en cuanto al número pero cualitativamente apreciable y cuyo significado no puede pasar desapercibido).

Para la masa obrera, como decimos, el País, recurre a Egipto. Un buen número de Fellahin del Valle del Nilo se transportará al Tigris y al Eufrates; después de los barrajes del Delta y de Anan, veremos aquellos, que estos mismos han construído, en otros dos famosos y generosos ríos de la tierra, también estos en Dar-el-Islam, —tierra del Islam— y se destinará a obras de agricultura y de colonización. Desde que se trata de grandes contingentes, el hecho significa un hecho más que económico y político, histórico, de notable significado. La mundialmente famosa abundancia hídrica de los dos ríos y de sus afluentes, será captada, moderadas, reguladas, distribuídas, racionalmente, después de siglos desde Harun Rascid, y de milenios, desde Roma, Darío y Hammurabi; reclamada con distintas enseñanzas, la sonada conquista de la redención de la tierra. Podemos constatar con gran satisfacción (y no es gloria vana, fatua y genérica) que la nueva Italia principalmente hace escuela y es maestra en la materia. Se completará la obra que tiende a vertir las aguas del Eufrates en el lago Habania actualmente se construye una represa. Para 1956, deberá estar terminada otra represa para el almacenamiento de la zona de Wadi-Tartar. Esta obra se une a otras iniciativas semejantes. —plan quinquenal— en Bekhmé y en Dokan. Se harán trabajos que abarcarán seis mil hectáreas en otras localidades —Dugiaila— en otra parte en una extensión de cuarenta y cinco mil —Sakñawaya y Twairi—. Están proyectados en fin, otras obras que abarcan 1,2 millones de hectáreas. Además de estas actividades se despierta la extraña empresa yugoeslava, que según dice Mondar, se dirige de las llamadas Belgrado, Zagabria, Maribor, etc. a la construcción de los diques en cuencas de grandiosa entidad. ¿Porque tanto interés hiperbólico de Belgrado que interviene a la vez a Beirut, a Damasco y a Bagdad? ¿Por qué es longa manus Yugoeslavia?

Continuando esta reseña de los grandes progresos del Irak, recordamos su iniciativa, en cuanto a Lega, para la creación de una flota mercante inter-árabe, de la cual hemos hablado en su tiempo y la propuesta, particularmente política, también dirigida hacia la gran concesión musulmana, en esta sesión, para transformar la misma Lega en Federación de los Estados Arabes.

Esta breve reseña, por su misma exposición necesariamente incompleta, dice apesar de todo el grandioso deseo de nueva vida que invade la antigua tierra de los dos ríos por parte de una nación joven y trabajadora. De esta obra es bien que nuestro público este mejor informado por un justo interés y por aquellas amigables colaboraciones junto en las voluntarias y entusiastas concordancias en tierra italiana.

Giovanni Wian en "Il Quotidiano".

Visitó el intendente las obras de la E. N. de la Producción

Llegaron ayer a nuestro país 174 inmigrantes procedentes de Italia

VIENEN A REUNIRSE CON SUS FAMILIARES RADICADOS EN EL URUGUAY

♦ LA RECEPCION

♦ HOMENAJE Y MUSECAS

Delegado de Salud Pública a las fiestas de Río Branco

43 años de actuación bancaria cumplió el Sr. César Tabacco Fontana

Dos distinguidos pediatras visitan nuestro país

Sobre trabajo de menores

EL EMPLEO DE FERTILIZANTES

DIVORCIO Y JUSTICIALISMO

Aclarando una puntualización

Notable actuación de un cirujano plástico uruguayo

Agresiones injustificadas

Modos de matar...

Reglamentóse la venta de especialidades en el A. de Salud Pública

No hemos ofrecido nada

Clausura sus sesiones hoy la Academia D. Internacional

El Comité Ejecutivo de Fiestas dió a conocer su programa para la próxima temporada de carnaval

GRAN DESFILE PARA LOS NIÑOS EL 6 DE ENERO. - SIN ILUMINACION EN LA AVENIDA 18 DE JULIO. - LOS FESTEJOS EN LOS BARRIOS

(Continúa en la 10ª pág. 1ª col.)

La Catedral de Montevideo es un pedazo de nuestra Patria

En Carta Pastoral de todos conocida el Señor Arzobispo

HA SOLICITADO A LOS CATOLICOS SU COLABORACION Y NO CONTENTO CON PUBLICARLA HA QUERIDO EL MISMO LEERLA AL TRAVES DEL MICROFONO, PARA QUE SU VOZ FUERA OIDA EN TODO EL PAIS.

CATOLICOS

CUANDO UN OBISPO HABLA Y ESCRIBE EN FUNCION DE SU MISION DOCENTE, ES NECESARIO ESCUCHAR SUS PALABRAS, ATENDER SU PEDIDO Y ARMONIZAR NUESTROS SENTIMIENTOS CON LOS SUYOS.

ESPERAMOS QUE LOS MILLARES DE CATOLICOS, CUYOS NOMBRES NO FIGURAN AUN EN LOS REGISTROS DE DONANTES, NO SEAN INSENSIBLES A ESTE LLAMADO.

Remita su contribución al DESPACHO PARROQUIAL, EL BIEN PUBLICO o Banco LA CAJA OBRERA, Casa Central

COMISION PRO - RESTAURACION

Se aplazó para abril la reunión de técnicos para un P. Sanitario

Otras resoluciones del Acuerdo de Ganadería y Agricultura

En el acuerdo celebrado por el Consejo Nacional de Gobierno con el Sr. Ministro de Ganadería y Agricultura, fueron resueltos, entre otros, los siguientes asuntos:

—Que libra cheque a favor de la Junta Coordinadora Pro Huertas Vecinales, por la suma de $ 1.500.00 con cargo al Fondo Fomento Agropecuario, como contribución del M. de Ganadería y Agricultura a la campaña que dicha entidad realiza para el fomento de los cultivos hortícolas en el departamento de Montevideo.

—Que autoriza a la Dirección de Agronomía para adquirir, por licitación pública, una embarcación de similares características a la, perteneciente a esa repartición que prestaba servicios entre Punta del Este e Islas deGorriti, la que destinará al mismo servicio, invirtiendo enla operación hasta la cantidad de $ 9.600.

—Que ordena pase a prestar servicios en comisión ala Comisión Honoraria de la Leche, el funcionario de la Contaduría G. de la Nación, Sr. Ruben Balauri.

—Que autoriza a la Administración de Reservas y excedentes agrícolas para contratar —en forma transitoria y hasta el 31 de diciembre próximo— 10 peones con un jornal de 6.50 diarios cada uno para la realización de trabajos de albañilería.

—Que autoriza a la Dirección de Ganadería para adquirir en forma directa, a la firma Pablo Zubizarreta, en su carácter de único representante en el país de las casas especializadas de los Estados Unidos de América, medios de cultivo deshidratados para atender las necesidades de los distintos servicios del departamento de Biología Animal "Dr. Miguel C. Rubino" invirtiendo en la operación hasta la cantidad de $ 7.500.

8que posterga hasta el mes de abril de 1955 la realización de las reuniones de técnicos de Argentina Brasil y Uruguay, que se habían programado para el 15 de noviembre ppdo. con la finalidad de concertar un plan sanitario preventivo de la enfermedad de "Newacastle".

—Que autoriza al Sr. Mario Ferreira a importar, libre del pago de derechos aduaneros y sin consignación, hasta 121 kilogramos de semilla de Pino Insigne, procedente de Chile, con destino a la siembra, sin perjuicio de lo dispuesto por los arts. 2º y 9º de la Ley Nº 10.000 de 10 de enero de 1941.

NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL

MATRIMONIOS

Han solicitado contraer enlace, las siguientes personas:

Ricardo Villa, 20 años, oriental con Alegre Attie, 21 años, oriental. César D. Di Lorenzo, 40 años, oriental con Rina A. Burone, 33 años, oriental. Alberto Sadovy, 23 años, oriental con Carmen R. Aispuro, 22 años, oriental. Ricardo Terranova, 24 años, oriental con Anunziata D'Elía, 19 años, oriental. Angel Roibal, 25 años, oriental con Themis Ritman Acosta, 23 años, oriental. Félix R. Recoba, 43 años, oriental con Marcelina Spinelli, 38 años, oriental. Néstor Beizarena, 26 años, oriental con Alma Gugeón, 20 años, oriental. Alirio Sánchez, 26 años, venezolano con Marta E. Aguirre, 20 años, oriental. Gonzalo B. Madeiro, 31 años, oriental con María E. Vázquez, 26 años, oriental. Guillermo C. Pérez, 30 años, argentino, con Ramona Alonso, 24 años, española. José Rabuñal, 29 años, española con Hortencia Santamarina, 29 años, española. Pedro Pérez, 28 años, oriental con Blanca N. Núñez, 27 años, oriental. Raúl D. González, 39 años, oriental con Nelly C. Bernardi, 26 años, oriental. Eulogio Rabela, 47 años, oriental con María del C. Gómez, 44 años, oriental. Rogelio Riotorto, 61 años, español con Socorro Gómez, 57 años, española. Horacio J. Delor, 25 años, oriental con Nilda G. Pérez, 24 años, oriental. Hugo U. Polasina, 25 años, oriental con María E. Bustelo, 24 años, oriental. José M. Díaz, 61 años, español con Lucía Giordano, 50 años, italiana. Omar Fernández, 25 años, oriental con Elida Ferreira, 26 años, oriental. José Brandón, 30 años, español con Consuelo Villar, 25 años, española. Luis A. Rodríguez, 40 años, oriental con Emma Mazzeo, 25 años, oriental. Walter P. de León, 24 años, oriental con María I. Papa, 23 años, oriental. Isabelino C. Mozzo, 41 años, oriental con Juana Rolando.

[…] Feljó, 21 años, oriental con Petrona Vega, 15 años, oriental. Alfredo Cáceres, 45 años, oriental con Violeta Giber, 43 años, oriental. Domingo M. Otero, 21 años, oriental con Marys I. Castillo, 19 años, oriental. Juan A. García, 23 años, oriental con María M. Chaves, 19 años, oriental. Washington E. Cortés 30 años, oriental con Angela M. E. Cáceres, 25 años, oriental. José G. Muniz, 29 años, oriental con Nelly E. Nicola, 26 años, oriental. Leonel L. Alvarez, 29 años, oriental con Concepción L. Giraldez, 24 años, española. Andrés Villaverde, 29 años, oriental con María I. Molina, 27 años, oriental. Américo Araujo, 42 años, argentino con Petrona Pimienta, 50 años, oriental. Miguel A. Sánchez, 22 años, oriental con Aurora Castro, 20 años, oriental. Cándido Pus, 39 años, oriental con Casimira Mederos, 35 años, oriental. Roberto I. Asencio, 20 años, oriental con María A. Asencio, 15 años, oriental. Adolfo Alvarado, 22 años, español con Rosa Conde, 19 años, oriental. Juan J. Monco, 20 años, oriental con María A. Gamarra, 18 años, oriental. Hermenegildo Barreiro, 23 años, oriental con María del C. Robaina, 19 años, oriental. Juan Figueredo, 33 años, oriental con Aurora Febrer, 21 años, oriental. Horacio M. Puyol, 23 años, oriental con Edith M. Castiglioni, 20 años, oriental.

DEFUNCIONES

Registradas en el día 14 de diciembre de 1954:

Nelson Franseco, oriental, 6 días, Casa del Niño. Francisco Souto, oriental, 8 meses, Hospital P. Rossell. Juan A. González, oriental, 4 meses, Hospital Pereira Rossell. Ramón Juan Figueroa Lema, español, 70 años, casado, Hospital Maciel. Alfredo Sabella Fernández, oriental, 45 años, divorciado, Hospital Maciel. Roque Franco, oriental, 70 años, viudo, H. Pasteur. Jorge Baskalaskis Clark, griego, 84 años, viudo, H. Pasteur. Bernardino Pereira, oriental, 54 años, casado H. Militar. Manuel González Alvarez, orientad, 54 años, casado, Hospital de Clínicas. María del Carmen Martínez de Bafundo, oriental, 79 años, viuda. Amado Ramón Xavier, oriental, 7 meses, Hospital P. Visca. María Cristina Pintado, oriental, 7 meses, Hospital P. Visca. Felipa Brunetto de Zunino, italiana, 86 años, viuda, Palomeque, 515. Sofía Ernandorena, oriental, 46 años, soltera, I. de María 1533. Dominga Frese de Stecher, oriental, 58 años, casada, Japón 4072. Francisco Pereyra, oriental, 74 años, casado, Volta, Nº 5176. Juan Cordara, oriental, 72 años, casado, Cuchilla Grande s/n. Atanasio Rodríguez, oriental, 61 años, casado, J. M. Blanes, 1244. María Gabriela Parreño López, oriental, 33 años, soltera, Ascasubi Nº 4135. María del Carmen García de García, española, 77 años, viuda, Vázquez Nº 1512. Gregorio Bohlunchl polaco, 72 años, casado, Z. Vaillant 78. Angelita Balaçán López, oriental, 7 meses, Magallanes 1355. Luis Romero, oriental, 50 años, casado, 19 de Abril 3350. Marsilio Rodríguez Pereira, oriental, 63 años, soltero, Instituto de Traumatología. Arturo Guido Morteo, oriental, 67 años, soltero, Agraciada 2979. Piedad Dutra de Rodríguez oriental, 82 años, viuda, San José 931. José Rosendo Pezzo, oriental, 56 años, casado, Fray Bentos, 3361.

Designóse jurado para las remuneraciones literarias

Otras resoluciones del Acuerdo de Instrucción Pública

[…] porte de cosas" "2-09-Gastos Generales. de Oficina" y "2.10-a- Servicios Diversos" del Item 15-04- Consejo Nal. de Enseñanza Primaria y Normal, con las sumas de $5.000.00, $20.000.00, y $7.000.00, respectivamente cuyo monto se tomará del rubro "3.06-Material Informativo Educacional y Científico", del mismo Item.

—Librar orden de pago a favor de la AFE por $1.624.23, importe de los pasajes y fletes despachados en mayo de 1954 por cuenta de esta Secretaría de Estado.

—Librar orden de pago a favor de la AFE por $1.512.55, importe de los pasajes y fletes despachados en febrero de 1954, por cuenta de esta Secretaría de Estado.

—Librar orde de pago a favor de la AFE por $572.48 importe de los pasajes y fletes despachados en marzo de 1954, por cuenta de esta Secretaría de Estado.

—Autorizar a la Contaduría Gral. de la Nación a incluir en la relación de créditos pendientes de pago al cierre del ejercicio 1953 $22.754.60 monto de las cuentas adeudadas por la Dirección Gral. del Registro del Estado Civil por insuficiencia del rubro "Impresiones y Encuadernaciones".

—Aprobar las bases que regirán en el concurso a realizarse para proveer un cargo de Jefe del Servicio de Dermosifilpatía en la Dirección General de Institutos Penales.

—Declarar que la misión de estudios encomendada por el Consejo Nal. de Enseñanza Primaria y Normal a la maestra doña María Julia Urruzola con motivo de su próximo viaje a Europa tiene carácter oficial.

—Declarar que la misión de estudios encomendada por la Facultad de Química y Farmacia al Profesor Ing. Arturo Ferenczi, con motivo de su próximo viaje a Europa, tiene carácter oficial.

—Declarar que la misión de estudio encomendada por el Consejo N. de Enseñanza Primaria y Normal a la profesora Srta. Rebeca Milles, con motivo de su próximo viaje a Méjico, tiene carácter oficial.

—Establecer para los Registros General de Traslaciones de Dominio, General de Inhibiciones, General de Arrendamientos y Anticresis, de Hipotecas de la 1ra. Sección y General de Poderes, durante la vigencia del horario establecido para las oficinas públicas por decreto de 10 XI 54, el siguiente horario: de 8 y 30 a 12 y 30 para la entrega de documentos e información y de 7 y 30 a 11 y 30 para la recepción de documentos y certificados.

—Designar para integrar el Jurado que apreciará las obras inéditas presentadas al Concurso de Remuneraciones Literarias del año ppdo., a los Sres. Julio Caporale Scelta, Juvenal Ortiz Saralegui, Daniel D. Vidart, Fernando Nebel y Srta. Dora Isella Russel; y para el que juzgará las obras inéditas de autores extranjeros, a los Sres. Manuel de Castro, Antonio Vega, Dr. Luis Giordano Radul Botelho Gosalvez y Humberto Zarrilli.

—Resolución por la que se conceden 6 personerías jurídicas y 42 acumulaciones de sueldos y se consideran 229 pasividades.

HABRA EN LAS FERIAS VENTA DE VARIOS NUEVOS ARTICULOS

Al mediodía de ayer, las autoridades del Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios realizaron una conferencia de prensa, al recibir a los periodistas de la capital, quienes habían sido invitados a la misma con el fin de conocer algunas particularidades relacionadas con la venta de artículos de consumo.

Luego de exponer a los representantes de la prensa la labor en que se encuentra empeñado el Consejo, con el fin de proporcionar a la población el mayor número posible de productos a los precios más convenientes que sea posible, las autoridades del mismo solicitaron a los periodistas su colaboración, con el fin de dar a conocer al público la serie de artículos que se pondrán a la venta en las ferias de Montevideo, artículos cuya demanda se hace sentir en forma muy especial con motivo de las próximas fiestas de fin de año.

Pero con el fin de contribuir a una mayor facilidad para que el público pueda adquirir esos productos, señalaron las autoridades del Consejo que, además de las ferias ordinarias que funcionan en los días ya establecidos, tendrá lugar en la explanada municipal otras dos ferias extraordinarias los próximos días viernes 24 y 31; advirtiéndose, sin embargo, que tanto en éstas como en las ordinarias de los días 23 y 30 no habría venta de papas.

Los precios de los diversos artículos que serán puestos a la venta, la que comenzará en la próxima semana, son los siguientes:

Aceitunas verdes, procedentes del a República Argentina, provincia de Mendoza, cosecha 1954, variedad "Criolla", tamaño 250/300 unidades por kilogramo al precio de $ 2.70 el kg. a granel.

Almendras de procedencia italiana, variedad "dulces", al precio de $ 2.40 el kilogramo.

Ananás blancos, brasileños, tipo Río al precio de $ 1.70 la unidad (promedio de peso kg. 1,250).

Avellanas de Italia de primera calidad, al precio de $ 2.40 el kg.

Castañas de procedencia italiana de primera calidad, tamaño 48/50, al precio de $ 2.30 el kg.

Nueces de procedencia italiana variedad "Sorrento" blanqueadas, al precio de $ 2.50 el kilogramo.

Orejones de ciruelas de procedencia argentina, al precio de $ 4.00 el kilogramo.

Pan dulce de primera calidad, al precio de $ 1.95 la unidad de un kilogramo.

Pasas de uva de procedencia argentina (San Juan) variedad "Moscatel", en racimos, al precio de $ 2.20 el kilogramo.

Pavos y pavitas congelados, al precio de $ 2.20 el kilogramo.

Asimismo, se continuará con la venta de los siguientes artículos que habitualmente se expenden en las ferias, por considerarse imprescindibles, suprimiéndose aquellos que no son indispensables, reanudándose su venta oportunamente:

Bananas, $ 0.60 la docena; yerba mate, $ 0.80 el kg.; manteca, $ 0.75 el paq. de 250 grs.; café $ 4.00 el kg.; dulce de manzanas, $ 0.40 paq. de 500 grs.; dulce de membrillo, $ 0.47 paq. de 500 grs.; queso fresco, $ 1.70 el kg.

El domingo en Maroñas

[…]

LA VIDA SOCIAL

La gran kermesse "Santa Claus" beneficiará una importante obra

Los días 18, 19 y 20, del corriente tendrá lugar en el Tajamar de Carrasco, una gran kermesse a beneficio del Colegio de san José de La Montaña, Cuantos visitan nuestro aeropuerto conocen sobrada y elogiosamente esta obra.

La Comisión de niños que prestigia esta fiesta es la siguiente:

Beatriz y Carlos Amela Garayalde, Alberto, María Margarita y Magdalena Amorín Palomeque, Estercita y Jorge Alvarez Olloniego, José Fidel, María del Rosario, María Olga y María Rosa Amela, Garayalde, Noel y Ana Inés Arocena Storn, María Teresa y Gloria Armas Aguirre, Ignacio, Javier, José Antonio y Margarita Barreiro Carámbula, Margarita Bensich Vallendor, Patricia y Jaime Boxer Lussich, Graciela y Pepita Bonifacino Revello, Stella Maris y Ana María Comilloni Lusiardo, Jorge C. amilloni de Palma, María Mercedes amponar Cardoso, Julio Enrique, Maro Andrés y María Cecilia Cabazán Picón, Diego Cardoso Cuenca, Fernando Callejón Siri, Jacqueline, Antonio, Julio y Gustavo Carrere Chiarino, Isabel, Adolfo, y Luis E. Cardozo Vivo, Ofelita, Lucía y Roberto Caldeiro Stajano, Patricia, Rodolfo, Rosina y José Alvaro Cassarino Basso, Alberto, Sofía Inés y Silvia Cuñarro Bacigalupi, Alejandro y Daniel Colaroff Gallo, María Elena, María del Carmen, Juan Francisco y María Ester Crespi Jiménez, Javier, Silvita, y Cecilia Chiarino Tabaco, Santiago, Estercita y María Sofía Damonte Bacigalupi, Lucía, Ana Hortensia y Madgalena de León Ferreira, María Angelita, Héctor, Mariana, María Magdalena y María Mercedes Deifeminis Muxi, Beatriz Di Carlo Surraco, Jorge, Marcelo, María Martha y María Etchegaray Campomar, José Miguel Estrada Barreiro, Mariana, Julio Marcos, José Antonio, Juan, Bautista y Valeria Etcheverry Barreiro, Juan Fernando Furuo Barbat, Juan Francisco, Martín y Andrés Ferreira Arocena, Margarita Carlos, Guillermo y Elisita Meurquín Peirano, María Cristina, Francisco Juan, y Juan Luis Garayalde Barbat, Luciano, enrique, Daniel y Jorge Gascue Lopez, Mabelita y Manuel Guelfi Dondgaray, María Esperanza Gorosito Orlando, María Rosa y Gonzalo Garayalde Chiarino, martín y María Garicoits Quagliotti, Teresita, María Josefina Inés, Luis Alberto y María Cecilia Garayalde Mantero, Carlos Rolando, Luis Pablo, Fernando, María de las Mercedes y María Luisa Grasso Alfaro, Maggie Herrera Ramírez Bayley, María Angélica Haedo Hill, Brynard Hill Nicolich, Adriana, Roberto y Guillermo Hudson Díaz, Eduardo, Enrique y María Josefina Hughes Guerín, Silvia Martha y Virginia Jiménez de Aréchaga Ferreira, Stella, Patricio, Alberto y Ernesto Lessa Guyer, Manuel Lussich Torrendelll, José Antonio, Luis Ignacio, y M. Javier Loinaz Barbosa, Juan Carlos, Antonio, Mario y José Américo Maiztegui Antúnez Maciel, Rosario y Julio Martínez Lamas Caubarrere, Pedro Andrés y Lucía Maisonave Vicens, María Herminia, Sarita y Rodolfo Mediros Picón.

Graciela, Alberto y Margarita Mezzera Buero, Jaime Lorenzo, Carlos Alberto y Alvaro Márquez Alfaro, Carlos Antonio Miller Brunet, Jacinto, Luis, Myriam, María del Rosario y Ana Inés Muxi Muñoz, Ricardo Placenza Otaegui, Ignacio Ponce de León Sanguinetti, Alberto Palomeque Hughes, Angela Elena Picardo Varesse, Matilde y Estela Pissano Rodríguez, Carlos Piquerés Caviglia, Verónica y Carlos A. Pueyrredón Regules, María Laura, José Mateo, Juan Felipe, y Carlos Alberto Quagliotti Brunet, Carlitos y Adita Muñoz, Marcelo, Juan Manuel, Alvaro y Stella Pérez del Castillo Ferreira, Inés Rivas Torrendel, Carmencita, y Gilberto Regules Zorrilla, Alvarito y Lanquita Milburn Minelli, Rosario Rubio Arrosa, Guillermo Morgan Loinaz, María de las Mercedes, Manuel y Estercita Saenz Guelfi, Dinora Raquel y Juan José Sanz Garayalde, Hildita, Germán José Luis, y María Virginia Surraco Caviglia, Rita y Lucía Sarno Dongaray, Myriam, Elena, Leonor, Rita y María Verónica Seré Bonino, Socorrito saprisa Seré, María del Socorro y María José Silva Algorta, María de las Mercedes y Ramón Varela Puig, María del Rosario, Rita Isabel, y Mauricio Luis Strauch Boffil, Germán Enrique y Guillermo Topolansky Algorta, María Teresa y María Inés Valeta Vallendor, Rosina y Paulo Viersi Solari, María Teresa y María Cristina Visco Crossa, Verónica y Alejandro Young Sienra, Susana, María Cecilia y Jorge Zerbino Stajano, Raquel y Alfredo Deambrols Strauch, Raquel, Inés y Martha Elena Saavedra Boffil, Julio Enrique y Mario Andrés Cazaban Picón, Juan Alberto Strauch Garicoche, Juan Enrique Saavedra Noriega, Armando y Mireya Boffil Herrera, Pablo Eduardo Bonavia, Joaquín, Alberto, y José María y María Raquel Reyes Delgado, María Hortensia, Jorge y Diego, Pérez Pineyrúa, Horacio Fernando y María del Rosario Pazos Mañé, Carlos y Fernando Benítez Prere, Juan y Elina Carra Munyo, Stela y Graciela Sbárbaro Antuña, Rosina, Magdalena y Adolfo Strauch Urioste, Bernadette y María del Rosario Var Vaeza Baqué, María Guillermina y Marie Noel Supervielle, Eduardo y Gustavo Strauch Urioste, Enrique Eduardo y Clarise Buero Harley, Cecilia y Clarie Garcí Capurro, José María, María de las Mercedes y Carlos Mª Rodríguez Folle, Eduardo y Jorge Seigal Olaso.

EN LO DE ALVAREZ RUIBAL HABRA GRAN FIESTA BENEFICA

Es enorme el interés que ha despertado los preparativos para el gran festival que Arte y Cultura prepara para hoy, mañana y 19 de diciembre en la residencia de los esposos Alvarez-Ruibal en la calle Ellauri 973. Un extenso núcleo de jóvenes de nuestra sociedad cooperan activamente en la organización de los variadísimos números, atracciones y juegos a realizarse. El viernes 17 se inaugurará a las 19 horas toda clase de juegos eléctricos colocados en originales Stands que representan conocidísimas e importantes casas comerciales, las cuales han donado valiosa mercadería.

A las 21 y 30, se realizará una función de cine arte en el Teatro improvisado en el jardín el cual como los stands han sido proyectados y realizados por arquitectos y pintores del grupo Arte y Cultura. A las 23 horas comenzará el baile en la boite, acompañada por dos orquestas muy conocidas. El sábado 18 y domingo 19, desde las 15 horas, los niños tendrán toda clase de juegos, diversiones y premios. A las 16 horas se dará representación de títeres en el Teatro al aire libre. A las 19, se ofrecerá también en el Teatro una Vermouth en la que intervendrán los siguientes artistas: Virginia Castro, Clara Mendoza, Raquel Satre, y Rafael Quartino, en concierto de canto: Sunny Lorenci, y Raúl Turcatti, en Ballet: Lyda Indart y Hugo Balzo en concierto de piano, etc... **A las 21 horas se servirá en la boite una cena fría** amenizada con números de guitarra por Toto Ricci, Adordeón piano, por María Inés Páez, Piano (Jazz) por Giorgias Gianola y José Pedro Metnol, piano (típica) por Nestor Rosa (hijo), Negro-spirituals por Tito Tajes, etc. A las 23 horas las orquestas de Wellington y de Roberto Cuenca harán su aparición en la boite, interrumpiéndose a las doce de la noche y a las dos de la madrugada con un show a cargo de Raquel Mérola con canciones inglesas y brasileras, Mario Ponce de León, con tangos acompañados de guitarra y Paul Cristian con canciones francesas. Al mismo tiempo en la taberna que funcionará desde las 20 horas hasta la madrugada, y en la que se servirá vinos, manzanilla, jeréz y empanadas calientes, realizará una serie de variedades: Juan José Eilliat, Luis Romero Enrique Bonino, Carlitos Paravís, Ricardo Zorrilla, etc.

Un gran bar europeo que ocupará parte de la boite y de los jardines, ofrecerá al público toda clase de bebidas, comestibles, dulces, etc. Dentro de la residencia se realizará un bridge y rummy-canasta, con un desfile de modelos sports, accesorios, pantalones, camisas, etc. Un modisto francés que en breve inaugura su sucursal en Montevideo, el cual presenta por vez primera sus modelos al público uruguayo. Un gran modisto ha donado un conjunto de accesorios y un chal francés para el bridge y el rummy teniendo otros valiosos premios para lo mismo con derecho en el ticket que costará $ 4.00 para un solo día y $ 6.00 para los dos, quedando exhonerado de la entrada a la kermesse. Para reserva de mesas para el bridge o la boite llamar al 50.17.1.- 8.11.75 y 9.27.49. Una gran árbol de Navidad con un Santa Claus auténticos podrá surtir al público de los regalos para las fechas de fin de año, los cuales serán envueltos en papel de Navidad y comercial. Todos los stands así como la boite, la taberna, el bar, el teatro y el Rummy-canasta estará atendido por jóvenes que daremos sus nombres en próximas crónicas. Dado la jerarquía de ls personas que intervienen así como los valiosísimos y originales novedades, no dudamos que el festival Arte y Cultura 1954, será una de las notas más destacadas del año.

[…] nez de Sser, Buxareo de Armand Ugón, Viera, Herrera Rebollo, Rius de Dentone, Neffa, Cerizola, Méndez Williams de Deambrosio, González Delmond, Correa de gerona, Pereda Valdés de Escuder Núñez, Silveira de Silveira, Martínez Pesquera, Ferrando de Irazola, Bula de Surraco, Da Costa Tanco, Grazinius, Schuart, Grolero de Gabriel, Salaverry de Reilly, Oneto y Viana d eJiménez de Aréchaga, Mañé de Caldeyro, Albano de Grunwald Cuestas, Cabrera Roca, Pareja de Pantzogluo, Guillot de Pedragosa Sierra, Ramonovich de Supuy.

—CANASTA EN EL LAWN TENNIS DE CARRASCO. — Se llevará a cabo un rummy - canasta a beneficio de las obras del Carrasco Lawn Tennis, hoy. Se han instituído hermosos premiso y con un servicio especial para la concurrencia.

Es grande el entusiasmo que reina en la zona y entre las familias vinculadas a este balneario, lo que hace pensar en una reunión mundana muy destacada.

— EN LO DE MARDONES RESTAT. — El primer secreatrio de la Embajada de Chile y señora de Mardones Restat, hubo un gran souper en honor del secretario de la Embajada de los Estados Unidos, y señora de Trueblood.

A el asistieron un selecto núcleo de elementos de cuerpo diplomático y de nuestra sociedad donde los dueños de casa ocuparon un lugar de privilegio.

Fué esta una muy agradable reunión en la que reinó un ambiente amable y jovial.

— FIESTA INFANTIL. —. El señor Armand Mathó Pulg y su señora Isabeau Oneto ofrecerá el martes, en la residencia de los señores Oneto Jaume, una gran fiesta infantil a la que han sido invitados un grupo de amigos de los niños de Matho Oneto.

— NACIMIENTOS. —. El hogar de los esposos Faget Figari - Montero Uriarte, ha sido alegrado por la presencia de una niña.

— VIAJEROS. — En los Lagos del Sur, el Dr. Daniel Fonseca Piaggio y su […]

[…] no, Sr. Andrés Martínez Trueba, el garden party organizado por la comisión de la Cruz Roja Uruguaya. presidida por las señoras : María Magdalena Bonino de Ibarra, y Antonieta Rod de Lamas.

Se desarrolló un programa muy interesante en el que intervinieron el destacado concertista de órgano Sr. Angel Turriziani, la notable bailarina Tamara Grigorieva y otras destacados elementos […]

Vimos entre otras, en esta fiesta a las Sras. y Srta. de: Serra de Martínez Trueba, Bonino de Ibarrra, Mayer de Berro, García de Rosa de Forteza, Muirragui de Alcívar Zaballos, Bidegaray de Alvarez Cina, Rod de Lamas, Solari de Gaudín, Fabini de Fusco, Comparada de Durán, Mendonza D'Oliveira Neves, Rubio de Baraldi, Martínez Trueba de Rodríguez Reinado, Moratorio de Ler[…]

ACTO EN LA UNIVERSIDAD EN HOMENAJE A ETCHEGARAY

[…]

Clausúrase el domingo la E. Cartográfica del Río de la Plata

[…]

Se realiza el 29 el banquete de abogados

[…]

CARTELERA DE CINES Y TEATROS

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Cines continuados

AMBASSADOR. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21, 22.40: El Circo de los audaces (1A).

AZUL. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45; 19.20; 21; y 22.40: La furia de los valientes (1A).

AVENIDA CONCERT. A las 14; 17.35 y 20.50: Un político a la fuerza (1B). A las 15.50; 19.15 y 22.35: Lanza rota (1B).

CALIFORNIA. A las 13; 14.55; 16 y 50; 18.50, 20.45 y 22.40: En un suburbio de París (Estreno).

CENSA. A las 12.55; 15; 17; 18.30; 20.30 y 22.35: Demetrio el gladiador (2B).

COSMOPOLIS. A las 15.20 y 19.50: El vagabundo (1B). A las 17 y 21.20: Ciudad de los malvados (2B). A las 14; 16.25 y 22.45: Bienvenido Mr. Marshall (2A).

CENTRAL. A las 13.40; 16; 18.20; 20.30 y 22.40: Muertos de miedo (2A).

COVENTRY. A las 12.30; 14.5; 15 y 45; 17.20; 19.5; 21; y 22.50: La comedia inmortal (Véase recuadro de estrenos).

CERVANTES. A las 13.30; 16.25; 19.25 y 22.30: El precio de la traición (1B). A las 15; 18; y 21: Llegó el lechero (2A).

COLONIAL. A las 13.30; 16; 18.10; 20.20; y 22.30: La historia del Dr. Wassell (2A).

CONTINENTAL. A las 14.40; 17.50 y 21: El expreso de la muerte (1A). A las 13; 16.10; 19.20 y 22.30: Las abandonadas (Rte).

CAPITOL. A las 14.15; 17.35 y 21: Ivanhoe (1B). A las 16.10; 19.30 y 22.55: Quién dijo miedo (1B).

DOLI. A las 13.30; 18 y 22.30: La edad del amor (2A). A las 15 y 19 y 30: El conde de Montecristo (2A). A las 16.30 y 21.10: Ue paisano (2B).

ELISEO. A las 12.45; 14.20; 16; 17.40; 19.20; 21; y 22.45: Todos eran valientes (1B).

EL POLVORIN. A las 13.15; 14 y 50; 16.25; 18; 19.35; 21.15 y 22 y 55: Diablos del mar (1A).

GRAND PALACE. A las 12.45; 14 y 40; 16.35; 18.30; 20.30 y 22.30: Flor de durazno (Ot).

GRAND SPLENDID. A las 12.40; […]

Cartelera de Teatros

TEATRO 18 DE JULIO. - Empresa Nicolás Messuti. Avda. 18 de Julio y Yaguarón. Tel.: 8.58.75. — Gran Compañía de Arte Folklórico español "Romería". A las 22 hs.: "España: Seis letras de fuego en mi corazón". Plateas $ 3.20. Galerías $ 2.00 y $ 1.20. A las 17: Recital de danzas de Onofre Suárez. Mañana: A las 18 y a las 22: "Romería".

TEATRO ARTIGAS. - Tel.: 83441. — Compañía Pearlm Galina. A las 22: "El emigrado alegre".

TEATRO CIRCULAR DE MONTEVIDEO. Rondeau 1388 y Pza. Libertad.— A las 2 horas: "Feliz viaje de Thornton Wilder: Un día estupendo de Emile Mazaud y Cómo le mintió al marido de G. B. Shaw, por el elenco estable. Entrada $ 1.50.

[…] ta; 2a. Siempre canta París (2B); 3a. Fantasmas en Buenos Aires (P). — ROMA. 1a. El abuelo de la criatura (A); 2a. La mujer que se vendió (2B).

ZONA LA COMERCIAL

CENTENARIO. 1a. Sed de pasiones (4); 2a. La presiddentesa (4). — ORIENTAL. 1a. Corta; 2a. La orquídea (2C); 3a. Intermezzo criminal (2B). — ROSE MARIE. 1a. Hermanos contra hermanos (P); 2a. Angeles con caras sucias (2B).

ZONA BR. ARTIGAS Y GARIBALDI

ROI. Mat. 1a. El corsario negro (P); 2a. Emelco; 3a. Miss Italia (2C); 4a. Seis sospechosos (2A). Noche. 1a. Seis sospechosos (2A); 2a. Miss Italia (2C). — EDISON. Mat. 1a. Al sur de San Luis (2B); 2a. Contra el imperio del crimen (2A). 3a. Dibujos; 4a. Barricada (1B); 5a. Solo hay una madre (1B); 6a. Aguilas de la armada (1B). Noche. 1a. Barricada (1B); 2a. Aguilas de la armada (1B); 3a. Sin conciencia (2A).

ZONA GRAL. FLORES

FLORES PALACE. 1a. Viudas adorables (2B); 2a. La ruleta fatal (2A); 3a. Desalmados en pena (2A). — ASTRAL. 1a. Torrente de odio (2A); 2a. Carretera 301 (2A); 3a. La ciudad maldita (2B). — PLUS ULTRA. Mat. 1a. Dib.; 2a. Los salteadores de bancos; 3a. La venganza de los in[…]

Estreno cinematográfico

"Diablos del mar" mezcla espías y contrabandistas

"SEA DEVIL". Año: 1952. Producción estadounidense R. K. O. Hablada en inglés con títulos en español. — Director: Raoul Walsh. Argumento: Border C. Chase. Foto: Wilke Cooper. — Música: Richard Adinsell. — Elenco: Rock Hudson, Ivonne de Carlo, Maxwell Reed, y Denis O'Dea. Estreno de cine El Polvorín. Calificación moral: (1A). Admisible para todo público.

Por los albores del 1800 está ambientada esta historia donde se mezclan episodios de espionaje y aventuras de contrabandistas. Una inglesa muy parecida a una noble francesa prisionera en Inglaterra va y viene a través del Canal de la Mancha conducida por arriesgados contrabandistas a los cuales engaña y enamora.

Después de azarosas coyunturas durante las cuales escapan de manos del terrible Fouche en una divertida persecución, el film llega al final que porponía su carácter romántico. La fotografía y el colorido son agradables. Particularmente las tomas de los veleros en el mar, y los acantilados de la costa, único pretexto válido para esta puerilidad.

Los personajes son tan indefinidos, que cambiados sus vestuarios bien podrían actuar en un episodio actual, que en este de la dominación napoleónica. Raoul Walsh veterano realizador de films de aventuras parece haber agotado ya la imaginación en el género, aún cuando el guión bien pocos elementos le proporciona para desarrollar una acción lucida. Solo se reduce pues a mover con acierto un grupo de correctos intérpretes. Por otra parte la historia no da para más.

P. B. G.

Recital poético en la Sala Verdi

[…]

Festival de las escuelas municipales

[…]

Hoy debutarán Perlman - Galina

[…]

Estrenos en Cine Universitario

[…]

"Romería" en el teatro 18 de Julio

[…]

Teatro austríaco

[…]

Nueva ópera en dialecto

[…]

EL 25 ANIVERSARIO DE LA LEY DE CREACION DEL SODRE

Mañana sábado al cumplirse los primeros veinticinco años de la promulgación de la ley de Creación del Servicio Oficial de Difusión Radio-Eléctrica (SODRE), el mencionado Instituto realizará tres actos conmemorativos, habiéndose dispuestos que del 1º al 30 de Abril del año entrante, con motivo de celebrarse las bodas de plata de Radio Oficial, que empezó a trasmitir con la característica de CX7 el día 1º de Abril de 1930 (año centenario), se lleven a cabo importantes ceremonias, con intervención de todos los Cuerpos Estables y artistas extranjeros y nacionales, especialmente invitados al efecto. Figurará en lugar preponderante, en los actos que para entonces se proyectan, una gran Exposición que revelará la multiforma actividad del Instituto, la evolución de sus diferentes servicios, con una magnífica visión retrocpectiva de su obra y anticipo de lo que se hará en el futuro, etc.

A las 11 horas, en una de las nuevas dependencias del SODRE, el Estudio de Cámara (Sub-suelo del Estudio Auditorio), se ofrecerá una recepción a ex-dirigentes; Directores de los Cuerpos Estables en los comienzos de la vida de dichcho organismo, Jefes de Teatro y Críticos musicales de la prensa local y funcionarios en actividad. En tal oportunidad se hará entrega de medallas alusivas a las personas siguientes: Ing. Gilberto Lasnier (gran propulsor de la radiotelefonía nacional y miembro de la primer Comisión Directiva del SODRE); Emilio Verdesio; Dr. Carlos Quijano; Dr. Alberto Galeano; Arq. Juan A. Scasso, señor Joquín Serratosa Cibils, Maestro Virgilio Scarabelli; señor Ernesto Llovet; Dr. José Ma. Delgado, Dr. A. Osvaldo Santini; Dr. Luis Giordano; Dr. Hugo S. Scoseria, Sr Luis J. B. Badetto; Sr. Justino Zavala Muniz, antepenúltimo presidente de la Directiva, actual ministro de Instrucción Pública, y Previsión Social y Consejero […] bros que rigen los destinos del SODRE en estos momentos, 2) Señores Por. Oscar Secco Ellauri (Presidente); señor Andrés Percivale (Vice-Presidente); Dr. Ruben K. Svetogorsky (Secretario); Pro. Adolfo Fabregat (Contador) y señor Juan Ilaria (Director de Relaciones).

También recibirán una medalla conmemorativa los Maestros Vicente Pablo, Lamberto Baldi y Domingo Dente y el ex-Director del Departamento de Radiodifusión, señor Dante Tartaglia.

El señor Héctor M. Laborde, actual Gerente General del Instituto, que presta funciones en el mismo desde que se instaló la primera Comisión Directiva, será distinguido con una medalla de oro.

En el aludido acto se dará lectura al texto de la ley del 18 de Diciembre de 1929, por la cual se creó el SODRE y se pronunciarán breves discursos recordando tal acontecimiento.

CONCIERTO EN LA FACULTAD DE ARQUITECTURA. — Por la tarde, en las últimas horas (de 19 a 20), ofrecerá un concierto especial el Coro de Cámara del SODRE, bajo la dirección de Nilda Muller, en el salón de actos de la Facultad de Arquitectura. Mañana se darán a conocer los detalles completos del mismo. Como es sabido dicho coro es el último Cuerpo Estable incorporado al SODRE, por iniciativa del Director. Secretario, Dr. Ruben K. Svetogorsky, quien es autor también de un interesante proyecto sobre creación de la lírica Nacional y organización de la actividad artística anual que en lo sucesivo cumplirá este organismo.

TRASMISION EXTRAORDINARIA. — La red de emisoras oficiales, después de irradiar el Concierto de Cámara desde la Facultad de Arquitectura, de 21.15 a 24 horas ofrecerá un programa radiofónico de muy positivo interés, que está preparando en estos momentos la Sección Audiciones, a cargo del señor Héctor V. Murialdo.

UN HERMOSO FESTIVAL DE ENSEÑANZA ARTISTICA INFANTIL

[…]



Advierte la Caja N. 17

[…]

Otorga becas la Fundación "Getulio Vargas" de R. Janeiro

[…]

Angel Curotto en Riivera

Atento a las actividades de la Comedia Nacional en jira, se halla en la ciudad de Rivera el dinámico Gerente General de la Comisión de Teatros Municipales señor Angel Curotto, quien tuvo anoche la satisfacción de presenciar mente colmada de una concurrencia que aplaudió con entusiasmo la representación de "El Abanico" por el elenco oficial.

Don Angel Curotto estará de regreso en los primeros días de la semana entrante, pues de acuerdo con el programa fijado por la Comisión que rige los destinos del Instituto, debe orientar la preparación de los espectáculos veraniegos a cargo de los Coros Municipales, Escuela M. de Arte Dramático y Banda Municipal de Montevideo.

Una jira de los niños cantores

ESTRASBURGO. — Durante su reciente jira artística en Estrasburgo, visitaron los Niños Cantores de Viena la Casa de Europa, donde a la sazón se reunía una asamblea consultativa del Consejo de Europa para discutir sobre la común labor cultural de los estados europeos. Espontáneamente fueron los Niños Cantores invitados a dar una prueba de su arte ante el foro de los expertos de cultura, recibiendo prolongadas ovaciones.

Festivales de Bregenz en 1955

BREGENS. — En 1955 inaugurados por primera vez los Festivales de Bregenz por el Teatto Nacional de Viena, que al mismo tiempo estrenará el día 21 de julio el nuevo teatro en el "Kornmarkt", representando e ldrama "Kabale und Liebe" (Cábala y amor) de Fridrich Schiller.

El día 23 de julio tiene lugar sobre el lago de Constanza la representación de la opereta de Johann Strauss "Eine Nacht in Venedig" (Una noche en Venecia). Esta opereta es la que más éxito ha obtenido en los diez años que vienen celebrándose los festivales de Bregenz, por lo que ha sido nuevamente puesta en el programa

Teatro Circular

[…]

Elige autoridades la Sociedad de Medicina

[…]

Asuntos resueltos en el acuerdo con el M. del Interior

[…] interior, por la suma […] se atenderá c/c a […] Enseres Diversos" del […]

[…] orden de pago a favor […] por $193.54, c/c a la […] Especial a las Compañías […] importe del suministro […]tas dos cámaras des[…]n vehículo del Destacamento de Bomberos de Canelones.

[…] orden de pago a favor […] por $197.21, c/c a […] Especial a las Compañías de Seguros, importe del suministro de una cubierta y una […] a la Dirección de los […] Incendio del Litoral […] de la República.

[…]gna al Sr. Fiscal letrado […] Dr. Miguel Juareguy, para que en nombre y representación del Poder […] proceda a suscribir la […] de los inmuebles ubicados en calle Cuareim Nos. 1384- […] fueron expropiados para […] del edificio que ocupa […] aquella oportunidad este […]

El banquete anual de los impresores

[…]

Hoy sesiona la asamblea plenaria de profesores

[…] comisiones, las que están preparando activamente sus informes técnicos.

La Mesa ha convocado para esta tarde a las 18 hs., a sesión plenaria, para la cual se exhorta a concurrir puntualmente a todos los señores asambleístas, en virtud de que estarán ya listos varios informes de interés.

UN REPARTO DE EXCEPCION Y MULTIESTELAR ES EL DE "NAVIDAD BLANCA"

Hollywood. — (California. A la terminación del rodaje de "White Christmas" (Navidad Blanca), extraordinaria super -producción en tecnicolor, que cuenta con un reparto multiestelar y se inspira en la célebre canción del mismo nombre del compositor estadounidense Irving Berlin, sus protagonistas se […] película una relevante labor, siendo una constante animadora del espectáculo.

Navidad Blanca, será estrenada en la semana de Navidad en forma simultánea en 27 capitales del mundo, entre las que se cuenta Montevideo, lo cual constituye una señalada distinción para el Uruguay […]

Universidad de Verano

[…]

CONCURSOS

[…] crobiología, 3-V-56.

—Exp. Nº 3222. — Beca "Lederle" 19-1-55.

—Exp. Nº 2613. — Premio "Doctor Francisco Araúcho", 1-VIII-5[…]

EN EL CONSEJO DEL NIÑO

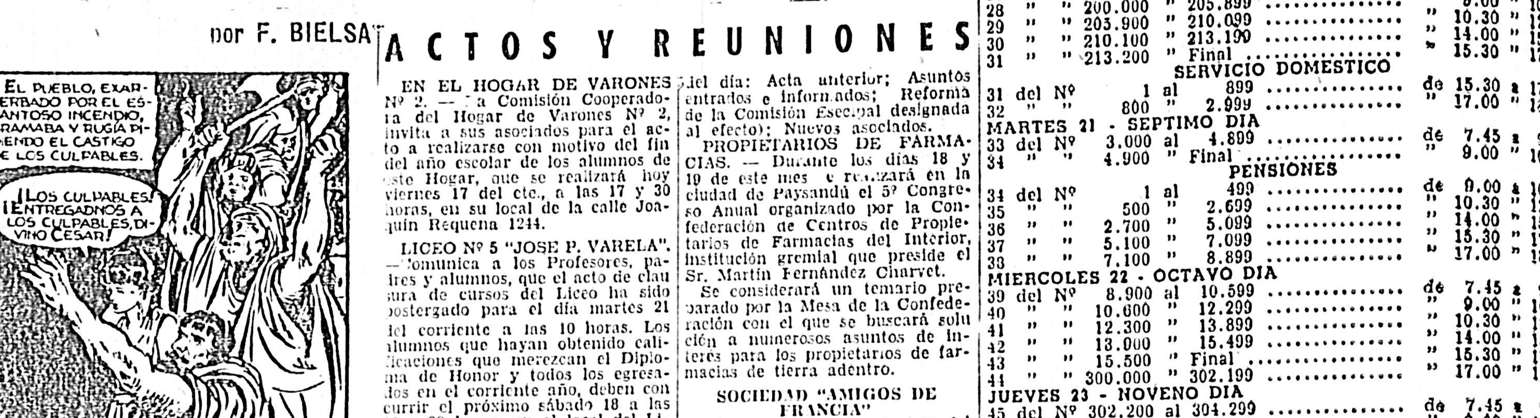
Para la vacante de Ayudante […] el Hogar Rural de Trinidad (Flores). Inscripción hasta el 31 […] corriente, en 25 de Mayo, 520.

NIEBLA SOBRE EL PANTANO — por M. GONZALEZ Y AMO



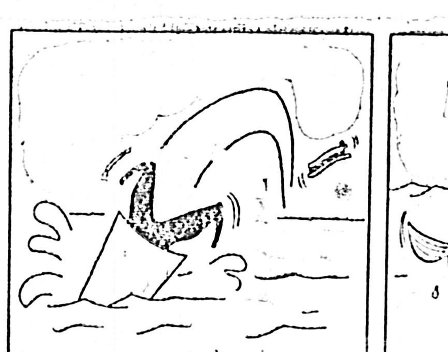


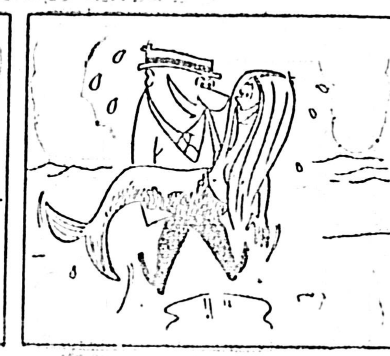
MARCO FLAVIO — por F. BIELSA



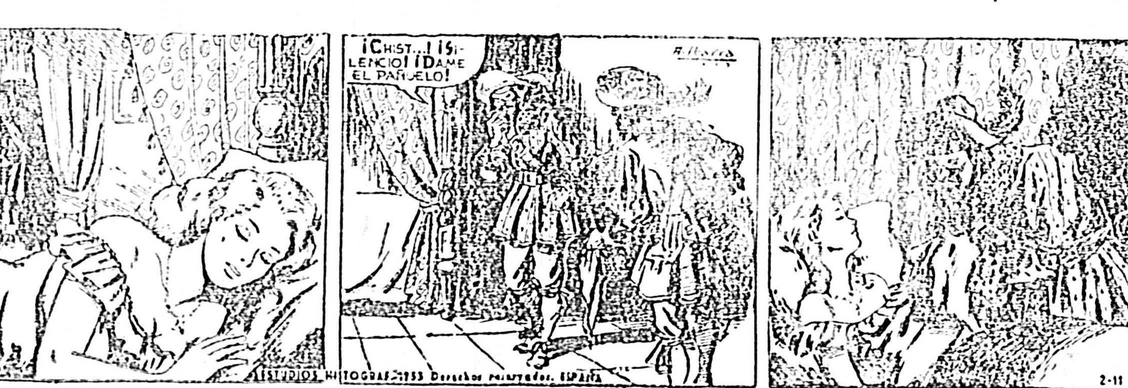
por PABLO NUÑEZ







EL CUSCO — por A. IBARRA



SANCHO EL TEMERARIO — por J. MONTAÑES



ACTOS Y REUNIONES

EN EL HOGAR DE VARONES Nº 2. — La Comisión Cooperadora del Hogar de Varones Nº 2, invita a sus asociados para el acto a realizarse con motivo del fin del año escolar de los alumnos de este Hogar, que se realizará hoy viernes 17 del cte., a las 17 y 30 horas, en su local de la calle Joaquín Requena 1244.

LICEO Nº 5 "JOSE P. VARELA". — Comunica a los Profesores, padres y alumnos, que el acto de clausura de cursos del Liceo ha sido postergado para el día martes 21 del corriente a las 10 horas. Los alumnos que hayan obtenido calificaciones que merezcan el Diploma de Honor y todos los egresados en el corriente año, deben concurrir el próximo sábado 18 a las 10 y 30 horas, en el local del Liceo.

ASOCIACION METEOROLOGICA. — La Sociedad Meteorológica inicia la serie de reuniones de observación astronómica y práctica meteorológica que se ha programado para la presente estación.

El acto tendrá lugar, el lunes 20, a la hora 20, en el Observatorio del Prado, calle Joaquín Suárez Nº 3747.

Se invita a los estudiantes de los cursos regulares y de los de Meteorología y Astronomía por Correspondencia.

CIRCULO DE LA PRENSA. — Hoy, viernes 17, a las 19 y 30 horas, se reúne la Comisión Directiva en sesión extraordinaria para considerar el siguiente orden del día: Acta anterior; Asuntos entrados e informados; Reforma de la Comisión Especial designada al efecto); Nuevos asociados.

PROPIETARIOS DE FARMACIAS. — Durante los días 18 y 19 de este mes se realizará en la ciudad de Paysandú el 5º Congreso Anual organizado por la Confederación de Centros de Propietarios de Farmacias del Interior, institución gremial que preside el Sr. Martín Fernández Charvet.

Se considerará un temario preparado por la Mesa de la Confederación con el que se buscará solución a numerosos asuntos de interés para los propietarios de farmacias de tierra adentro.

SOCIEDAD "AMIGOS DE FRANCIA"

Esta Sociedad realizará el 21 del corriente, a la hora 19, su Asamblea Anual Ordinaria.

AGRUPACION UNIVERSITARIA. — En la misma tendrán lugar hoy viernes, los siguientes actos y reuniones:

Club Médico. - "V Congreso Nacional de Cirugía". Salón "A", por la tarde. — Reuniones Científicas de la Sociedad de Neurocirugía. Salón "B", hora 18.30.

Agrupación Universitaria.-Reunión del Consejo Directivo. Hora: 18 y 30.

Asociación Odontológica. - "V Convención Gremial Odontológica". - Ciudad de Paysandú.

Sociedad de Arquitectos. - Reunión de la Comisión de la Propiedad Horizontal. Hora: 18.30.

UNIVERSITARIAS Y ESCOLARES

INGRESO AL LICEO ZORRILLA. Se pone en conocimiento de los interesados que en la Bedelía de este Liceo, calle Canelones 1929., se encuentra abierto el período de inscripción de los aspirantes a rendir examen de Ingreso cuya inicial de apellido comience con las letras M, N, Ñ, y O. Horario de Inscripción: 8.30 a 11.30.

CURSOS EN LA E. DE AERONAUTICA [illegible] ... nes de 17 a 20 horas en Buenos Aires, 377.

INGRESO A LA ESCUELA MILITAR.

Se pone en conocimiento de los interesados, que hasta el 15 de enero del año 1955, quedará abierto el registro de inscripción para los postulantes a ingreso a la Escuela Militar.

Los interesados podrán pasar [illegible]

ESTAN PAGANDO EN LA CAJA DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO

Las autoridades de la Caja de la Industria y Comercio resolvieron iniciar el próximo martes los pagos del presupuesto del mes de diciembre. de acuerdo con el siguiente programa:

VIERNES 17 - CUARTO DIA

19	del Nº 57.100	al 59.499	de 7.45	a 9.00
20	" " 59.500	" 61.499	" 9.00	" 10.30
21	" " 61.500	" Final	" 10.30	" 12.00
21	Retenciones y anticipos		" 10.30	" 12.00
22	del Nº 300.001	al 305.599	" 14.00	" 15.30
23	" " 305.600	" 310.499	" 15.30	" 17.00
24	" " 310 500	" 314.499	" 17.00	" 18.30

SABADO 18 - QUINTO DIA

25 del Nº 314.500	al 318.399	de 7.30	a 9.00
26 " " 318.400	" Final	" 9.00	" 10.30
26 " " 600.000	" Final	" 9.00	" 10.30
26 " " 700.000	" Final	" 9.00	" 10.30
26 " " 400.000	" 401.499	" 9.00	" 10.30

LUNES 20 - SEXTO DIA

27 del Nº 401.500 al Final	de 7.45	a 9.00
27 " " 500.000 " Final	" 7.45	" 9.00
28 " " 200.000 " 205.899	" 9.00	" 10.30
[illegible]	[illegible]	[illegible]

PAGAN DESDE HOY EN LAS AGENCIAS DE LA CAJA DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

La Administración de la Caja de Industria y Comercio, ha dispuesto iniciar el viernes 17 del corriente, los pagos en las agencias, correspondientes al mes de diciembre en curso. El orden de pagos es el siguiente: [illegible]

EXPOSICIONES

[illegible]

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL VIERNES 17 DE DICIEMBRE

[illegible]

Reuniones científicas

[illegible]

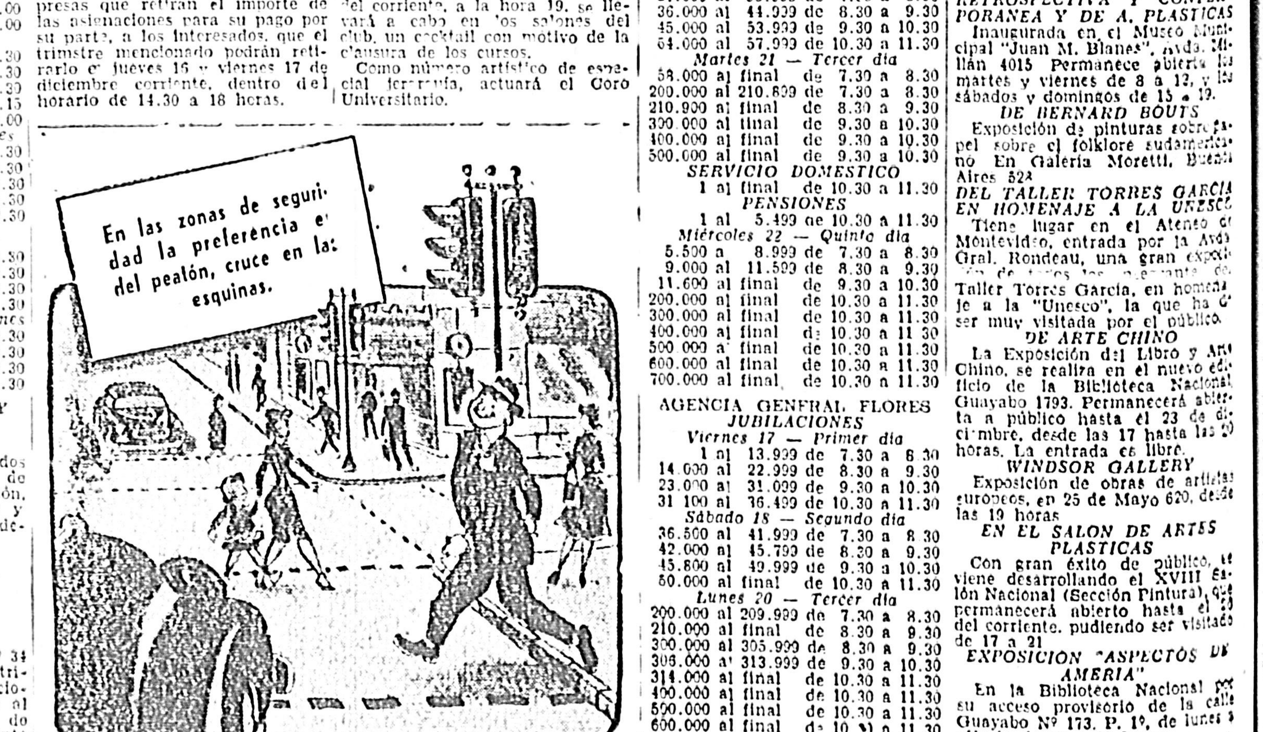
LOS PAGOS

CAJA DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO

[illegible]

Pagarán mañana en la Caja N. 34

[illegible]



EL COMENTARIO

Interesantes aspectos trigueros en la asamblea de Colonia Valdense

En Colonia Valdense se ha realizado la gran Asamblea de la Federación de Sociedades de Fomento Rural del Dpto. de Colonia.

Este acto anual de mucha trascendencia por el prestigio de las importantes entidades que la integran, señala siempre un índice de orientación que deben estimar en su verdadero valor económico - social las autoridades nacionales, tanto las del Consejo Nacional de Gobierno como las legislativas.

Por las ponencias y conclusiones votadas, generalmente por aclamación, pueden nuestros estadistas, pulsear el ambiente productor especialmente, en lo que se refiere a producción cerealera y de granja, que son las principales explotaciones de la laboriosa y progresista zona.

Aunque la totalidad de esas ponencias y conclusiones o resoluciones son de primario interés zonal y nacional, queremos destacar en esta nota - comentario, las que tienen relación con el trigo.

De las 26 resoluciones, 7 definen aspiraciones que, directa o indirectamente se refieren a esa explotación triguera que aun no ha merecido de las Cámaras nacionales una legislación amplia, permanente y orientadora.

Las ponencias 1ª y 15ª, son sobre comercialización del grano; las correspondientes a las 2ª, 8ª y 11ª, tienen relación con la necesidad urgente, de reducir los precios de los abonos, aspecto principalísimo si se tienen presentes los rendimientos pobres de las cosechas y los precios de costos altos de su producción; la ponencia 4ª hace conocer la aspiración de que se fijen precios básicos para cereales y oleaginosos. Por último, la 9ª de la Sociedad de Campaña, dice textualmetne: "Que los subsidios a aplicarse en la comercialización del trigo beneficien al pequeño y mediano productor, con área no mayor de 300 hectáreas, exceptuándose las cooperativas que realmente los necesitan.

Comprueban en forma precisa y con claridad meridiana, ese cúmulo de pedidos del compesinado que trabaja con muchos sacrificios y méritos en las labores agrícolas, que la campaña exije clamorosamente que se salga de la inercia perniciosa que producen en todo el ambiente nacional la legislación y las disposiciones de emergencia que no conducen a nada sino es a la desorientacion y el desaliento.

Ese Congreso de la Federación de Sociedades de Fomento Rural que con gran cultura se ha desarrollado en Colonia Valdense, como todas las asambleas de agricultores que se realizan en distintas zonas del país, indican que se hace necesario establecer en forma permanente y práctica, un camino más definido y positivo que lleva gran tranquilidad al campo.

Las circunstancias, poco favorables en que viven industrias de las que depende, al final de cuentas, la economía de la producción nacional, reclaman un estudio profundo y resoluciones de fondo.

Sería de gran conveniencia que las autoridades pesaran con ánimo sereno, las conclusiones votadas en el departamento de Colonia.

ACTUALIDAD RURAL

Las autoridades de la Sociedad de Criadores de Corriedale del Uruguay, como lo hiciera en la última Exposición de Cooperativas de Ganadería del Prado la de Hereford, aprovechó la oportunidad del actual Certamen de Reproductores Lanares en el mismo local, para abrir un interesante Concurso de Pintura y Dibujo de interpretación racial de la notable estirpe ovina que se cultiva con dedicación y mucho éxito en todas las zonas del país.

Son estas plausibles iniciativas, interesantes aspectos culturales de las sociedades gremiales de criadores, una comprobación del valor de la obra de conjunto que se realiza, cuando a la labor individual se agrega el trabajo de todos, vinculado a un fin determinado: el mejoramiento por uniformidad de las razas.

Es digno de señalarse, también, al comentar esa feliz iniciativa, el buen gusto que se ha tenido al establecer los otros premios del Concurso: Premio "Ing. Adolfo Shaw", Premio "Franklin M. de Souza" y Premio "Don Carlos Frick".

Se ha tenido presente, con estos tres nombres a tres figuras consulares del Corriedale y de la ganadería nacional; a tres pioneros, luchadores incansables de esta actualidad llena de sacrificios y, también llena de satisfacciones plenas, frente a las grandes realizaciones y a lo que resta por hacer para bien del país

En el mercado nacional de haciendas, estamos ya sobre el cierre semanal de las transacciones; se sigue registrando una oferta de cierto volumen y se han mantenido los precios algo mejorados que cotiza el Frigorífico Nacional, entidad que ha comprado con buen interés, especialmente para las tropas de novillos y vacas gordas, aptos para cumplir los servicios del abasto de carnes a la capital.

Los precios pagados por el nombrado instituto de las carnes, no señalan, pues, cambios con los cotizados en los últimos días, siendo el límite superior para [illegible] llos y vacas muy buenos, [illegible] y 315 milésimos respectivam[illegible].

El Frigorífico Castro y Cía. que se reintegró a la demanda en esta semana adquirió novillos gordos a 358 milésimos, llevando también regulares y animales del tipo manufactura.

Pero, como de costumbre, la mayoría de las entradas correspondieron al Nacional que compró 1.425 reses del total de las 1.808 ofrecidas.

En lo que se refiere a la Tablada de porcinos del Cerro la reintegración entre la demanda de los frigoríficos particulares, ha empezado ya a ejercer su influencia con una entonación de los precios que se venían cotizando. El Artigas, compró el día miércoles y ayer en cantidad apreciable y, si bie nno pasa del límite de $ 0.85, sus transacciones hicieron subir a $ 0.90 el precio de los cerdos.

En la semana entrante, se nos dice, que empezará a comprar la Compañía Swift.

Dos interesantes actos de ganadería se realizarán en la actual semana y en la próxima. La Exposición Nacional de Reproductores Lanares, que se está desarrollando en estos momentos en el Prado y el Concurso Nacional de Lanas donde se exhibirán en el Subte Municipal de las Avenidas Agraciada y 18 de Julio, los vellones que producen las majadas naiconales de las distintas razas que se cultivan en el país.

También se inaugurará en estos días la Segunda Exposición de Polo Pony, verdadera atracción que despierta mucho entusiasmo en el ambiente.

Con estos tres certámenes, cierra la Asociación Rural del Uruguay el ciclo de las exposiciones anuales, que organiza con singular acierto y buena conformidad de todos los establecimientos de Cabaña que concurren con su producción.

La entidad decana del trabajo rural agropecuario, puede considerarse satisfecha con la obra que realiza y que va acumulando prestigios en el país y en el exterior.

En la Exposición de Reproductores Lanares del Prado, ayer empezaron a trabajar los jurados, habiendo ya clasificado dos razas: la Rommy Marsh y el Merino Australiano.

Durante el día de hoy se continuará de mañana, con los reproductores Corriedale, y de tarde, con el Merino Rambouillet e Ideal.

Mañana a las 9 y 30 se procederá a la apertura del Certamen siguiéndose de inmediato con las ventas.

SE INAUGURA MAÑANA EN EL LOCAL DEL PRADO LA EXPOSICION N. DE REPRODUCTORES LANARES

PRIMEROS VEREDICTOS DICTADOS

[illegible] ... Criador y Exp.: Suc. Carlos M. Urioste. "San Gabriel". Florida.

Segundo premio: al Bte. Nº 40. Criador y Exp.: Fernando A. Riet. "Timbauba". Est. Javier de Viana". Artigas.

Tercer premio: al Bte. Nº 39. Criador y Exp.: Fernando A. Riet. "Timbauba". Est. Javier de Viana. Artigas.

Cuarto premio: al Bte. Nº 43. Criador y Exp.: Suc. Carlos M. Urioste. "San Gabriel". Florida.

Mercado a término de materias primas

NUEVA YORK

SUCIA

	Ant.	Cierre
Disponible	143 N	145 N
Marzo	140.80	143 C
Mayo	140.30	142.60
Julio	138.20	140.50
Octubre	136.20	138.50
Diciembre	134.30	136.60

PEINADA

	Ant.	Cierre
Disponible	178.5N	181.5N
Diciembre	178.50	181.30
Marzo	174.80	177.30
Julio	172.50	174.60
Octubre	170.30	172.80

Lluvias en Colonia

CARMELO, 16 (ANI). — La intensa sequía fué paliada con una precipitación pluvial de 10 milímetros en la zona, lo que se estima insuficiente.

Premios en el concurso de huertas familiares

TACUAREMBO, 16 (ANI). — Ante numeroso público y en presencia de representantes de la prensa y autoridades departamentales, fueron distribuidos los premios correspondientes al concurso de huertas familiares del corriente año, obteniendo el premio campeón de cien pesos, el Sr. Edelmo García; tres primeros premios de setenta pesos cada uno fueron adjudicados a Luis J. Silva ,Pedro Pérez y Lucienda V. de García y cinco segundos premios de 50 pesos cada uno a Jacinto Correa, Isidro Beloqui, Aída Salmanton de Rivero, Jovita Sosa y Otilia González de Leite. Sobre casi 200 inscriptos, fueron premiados 29 concursantes, habiendo por su parte la Intendencia Municipal otorgado premios especiales de 20 pesos cada uno a 32 personas más.

Dispone de semillas de alfalfa el Servicio Oficial

El Servicio Oficial de DistribuciNn de Semillas, pone en conocimiento de los interesados que dispone para las próximas siembras, para la venta de semillas de alfalfa americana (Buffalo y Atlantic), francesa, italiana y Bacilos Radicícolas.

Se puede consultar a los servicios agronómicos, Sociedades de Fomento y agentes del Servicio Oficial de Distribución de Semillas. Por pedidos: Oficina Central, Buenos Aires 563 Montevideo. Teléfonos 8 01 57 y 8 74 33.

Apareció un nuevo número de Boletín Informativo

Apareció el Nº 541 del "Boletín Informativo", del Servicio de Información y Prensa del Ministerio de Ganadería y Agricultura, del sumario destacamos los siguientes títulos:

Celosa vigilancia higiénica en la industrialización de las carnes. El régimen cambiario de la exportación de lanas. Exportaciones registradas en junio de 1954. El mercado lanero local. Avisos diversos. Audiciones del Ministerio de Ganadería y Agricultura. A propósito de la comercialización del trigo. Las enfermedades parasitarias internas de los ovinos. Por 100.000 Hás de leguminosas. Peritos agrónomos egresaron este año de la Escuela Agrícola Jackson. Necesidad de consolidar las vacaciones rurales. La lucha contra la langosta "tucura". Notas bibliográficas. El Consejo de Gobierno consideró la exportación de "Tops" y Fiquelado de cueros lanares. El contralor de los gusanos que atacan a las frutas de verano. La IV reunión de técnicos en plantas forrajeras se llevó a cabo en la República Argentina. Mercados Agrícola y Modelo. Enfermedades y condiciones de desarrollo del ganado lanar en el Uruguay y recomendaciones para su contralor. Informe final de la cosecha de los cultivos de verano de 1953. ¡La cría de cerdos es un buen negocio! La colocación de nuestro saldo exportable de trigo. El curso de educación para el hogar del Ins. Interamericano de Ciencias Agrícolas. En la "Chacra policial" se cumple un plan de singulares alcances. Tablada de porcinos. Apreciaciones sobre las operaciones en Tablada. Negocios lanares con el exterior. Mercados de frutos. Mercado internacional de cueros. Comercialización de la lana. 9 millones de pesos para la industria frigorífica. El presidente de la Sociedad de Fomento Rural de Young, Ing. Agr. Luis Garmendia, habla del mejoramiento de las praderas. Frutas y otros productos en las cámaras frigoríficas al 30 de noviembre de 1954. El Sr. Santiago M. Pomodoro en la Dirección de Secciones del Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Precios de comercialización para la producción agraria

PRODUCTOS PECUARIOS

LANAS

Nada nuevo ha trascendido con respecto a la actividad de negocios de lanas [illegible] permanece desde hace tiempo muy paralizado.

PIELES LANARES

Los precios están en relación a la cantidad de lana que contienen las pieles. [illegible] son resistidos por los vendedores.

CUEROS VACUNOS SECOS

Este mercado se mantiene en un tono desfavorable de precios.

CUEROS VACUNOS SALADOS

La demanda es poco efectiva en plaza ,realizando la industria contados negocios.

CUEROS DE POTROS

No hay existencias suficientes como para operar con actividad.

CERDA Y PLUMA

La primera se coloca corrientemente. La pluma es escasa y está muy solicitada.

PRODUCTOS AGRICOLAS

TRIGO — Se paga el precio oficial por la mercadería sana y limpia.

MAIZ — Han aflojado algo los precios de este grano.

LINO — Existe muy buen interés en plaza, pero la oferta es reducida.

AVENA — Sin variantes se viene colocando este cereal.

CEBADA — Se mantiene pesado este mercado.

FORRAJES — Se opera con buen interés en la demanda dentro de precio [illegible].

ALPISTE — Por falta de oferta se mantiene paralizado este mercado.

FETERITA — Este producto no logra colocarse en el mercado local.

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES — Por Est. Central: 64 bolsas de lana, 792 de trigo, 96 de maíz.

[Price tables illegible]

EN FORMA CORRIENTE SE OPERO AYER EN LA TABLADA, COMERCIALIZANDOSE 1.807 CABEZAS DE GANADO VACUNO

POR NOVILLOS SE PAGO HASTA 370 MILESIMOS

Se efectuaron los negocios ayer, en el mercado Nacional de Haciendas, sobre la base de la comercialización de 1.807. reses bovinas.

Con la sola excepción de los terneros, cuya colocación se realizó con dificultad y los precios que se obtuvieron fueron muy bajos. Las otras clases de ganado se vendieron con facilidad y las cotizaciones que se registraron fueron firmes.

Intervinieron en las operaciones del día los frigoríficos Nacional, Castro y Cía, Ottonello Hnos, La Unidad y Alianza.

Se vendieron en total 1.012. novillos, 550 vacas, 227 terneros, 6 bueyes y 12 toros.

Arribaron a Tablada 63 vagones sencillos con 1.281. cabezas y por arreo y camiones 526 vacunos. Para hoy hay anunciados 6 vagones de bovinos.

Las cotizaciones máximas y mínimas que se obtuvieron por las distintas calidades de ganados fueron las siguientes: novillos especiagordos entre 350 a 58 mls, gordos a 345 mls, grodos geneales entre 280 a 300 mls, flacos y entrverados, desde 200 a 270 mls, vacas de buena gordura a 310 y 315 mls, gordos a 300 y 305 mls, gordas geneales entre 260 y 270 mls. flacas y deficientes desde 200 a 225. mls, terneros bien carnudos a 350 mls, carnudos a 310 mls, generales entre 250 a 280 mls, flacos desde 200 a 250 mls, bueyes a 215 y a 220 mls, toros a 220ml

He aquí el detalle de las adquisiciones por establecientos:

FRIGORIFICO NACIONAL.: novillos 4 a 240, 13 a 345, 8 a 350, 42 a 352, 221 a 355, 93 a 358, ls, 156 a 360, 130 a 365, y 140 a 370 ls. Vacas 23 a 200, 10 a 205, 33 a210, 21 a 220, 12 a 300, 25 a 305, 246 a 310, 61 a 312 y 66 a 315 mls.

Ternero 13 a 200, 22 a 260, 7 a 270 , 19 a 280, y 42 a 310 ls. Bueyes 1 a 215, y 5 a 220 mls, Toros 12 a 220 mls.

FRIGORIFICO CASTRO Y CIA. Novillos 3 a 250, 1 a 270 ,7 a 232, 1 a 300, 110 a 352, y 43 a 358 mls. Vacas 2 a 200, 5 a 210 ,15 a 220 ,3 a 225, 8 a 260, 6 a 270, 10 a 280, y 4 a 300 mls. Terneros 17 a 270 mls.

FRIGORIFCO LA UNIDAD.:Novilos 1 a 200 y 9 a 270 ls. Terneros 10 a 255 mls.

FRIGORIFICO OTTONELLO — HNOS.: Novillos 30 a 280 mls.

FRIGORIFICO ALIANZA: Ternero 29 a 310 y 69 a 350 mls.

ENTRADA DE VACUNOS

Frigorífico Nacional	1.424
" Castro y Cía.	235
" Ottonello Hnos.	30
" Alianza	98
" La Unidad	20

ENTRADA Y VENTAS DE HACIENDAS

DE RIVERA:

De Hugo MacIntyre: 20 novillos prom 423 k a 358 mls, 2 toros prom 470 k.. a 220 mls., Nacional.

De Ernesto Zapiain: 3 toros prom 576 k a 220 mls, 1 buey con 580 k a 220 mls, 73 novillos prom 475 k a 358 mls Nacional.

DE TACUAREMBO:

De Luis Ignacio Cunha: 8 vacas [illegible]

[illegible]

DE RIO NEGRO

De Estancias Jo[illegible] 88 novillos prom [illegible] acional.

Langosta "tucura" en campos de Río Negro

FRAY BENTOS, 16 (ANI). — [illegible]

Excelente cosecha de trigo en Río Negro

FRAY BENTOS, 16 (ANI). — [illegible]

Locales para el trigo

FRAN BENTOS, 16 (ANI). — [illegible]

Exposición feria de yeguas criollas

Segundo e interesante certamen de la S. de Criadores

En la última sesión de la Junta Directiva de la Sociedad de Criadores de Caballos Criollos, se resolvió realizar, con un programa amplio, una nueva Exposición Feria de Yeguas de la Raza Criolla.

Este 2º Certamen que organizará la prestigiosa entidad gremial en el Local del Yi, de la Sociedad Rural de Durazno, se ha fijado para el día 23 del próximo mes de Enero, en que se inaugurará la Exposición Anual de Reproductores Lanares, la gran justa que se sindica como el principal movimiento ovino del país.

La finalidad de la Exposición Feria que afrecen los integrantes de la Sociedad de Criadores de Criollos, es la de mostrar en distintas zonas del país, el progreso de la grrmial, provocando así un mayor intercambio de iniciativas entre los criadores y también, el brindar a los interesados la oportunidad de poder adquirir conjuntos de madres seleccionadas que como se sabe, les cuesta desprenderse a los establecimientos.

Las bases establecidas para este certamen serán las siguientes:

1ª. Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Agosto de 1953 al 31 de marzo de 1954 (Grupos de 2)

2ª Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de agosto de 1952 al 31 de julio de 1953 (Grupos de 2)

3ª Categoría: — Hembras nacidas desde el 1º de Julio de 1951 al 31 de Julio de 1952 (Grupos de2)

4ª Categoría: — Hembras nacidas antes del 1º de Agosto de 1951 (Sin cría).

5ª Categoría: — Hembras nacidas antes del 1º de Agosto de 1951. Aceptadas en grupos de 2 y con cría al pie.

PREMIOS. —

1º Cat. Premio "Chana"; Al mejor lote.

2ª Cat. Premio "Santa Josefina"; Al mejor lote.

3ª Cat. Premio "Margarita Heber"; Al mejor lote.

4ª Cat. Premio "San Pedro" Al mejor lote.

5ª Cat. Premio "Jone Jones"; Al mejor lote.

5ª Cat. Premio "Santander"; A la mejor hembra (individual)

Premio "San Carlos" A la mejor hembra del certamen.

Premio "Sociedad Criadores de Caballos Criollos". Al emjor lote presentado en todas las categorías.

También se abrirá una sección de yeguas de ventas de pedigree inscriptas y aceptadas.

Los interesados en anotar animales para este certamen pueden hacerlos en la Secretaría de la Sociedad de Criadores de Caballos Criollos. Uruguay 864. Antes del 8 de Enero de 1955, fecha fijada pra el cierre de inscripciones.

En publicaciones posteriores daremos a conocer nuevos detalles relativos a este torneo.

Próximos remates ferias

Publicamos algunos de los remates ferias que se realizarán en fecha próxima:

ARTIGAS

DIA

26 Remate Feria en el local "Santa Rita" sito en Cabellos, 8ª sección organizado or el señor Antonio Hugo Silva.

CANELONES

22 Remate Feria e nel local "El Ombú" situado en Vejigas, 10ª sección organizado por los señores Rolando y Martínez.

23 Remate Feria en el local del Banco Transatlántico situado en Migues, 9ª sección, organizado por el referido Banco

23 Remate Feria en el local "Paso de Pache" situado en Paso de Pache, 2ª sección, organizado por la Sucursal Santa Lucía del Banco La Caja Obrera.

24 Remate Feria en el local "Solís Chico" sito en S. Chico, 8ª sección, organizado por el Sr. Alberto C. Alfaro.

COLONIA

[illegible]

Entraron 578 cerdos y 571 lechones, ayer en la tablada porcina

Con una demanda de 578 cerdos y 571 lechones, se realizaron los negocios de ayer, en el mercado local de ganado porcino. El Frigorífico Artigas, luego de un período de inactividad, reanudó ayer sus compras y se constituyó en el principal comprador de cerdos.

En lo que tiene relación con los precios cabe señalar que experimentaron un repunte, pues por cerdos buenos pagaron hasta 0.90 los lechones, se colocaron hasta $1.50 el kilogramo en pie.

La oferta del día, se distribuyó en la siguiente forma:

Frig. Nacional.

S. Hernández 20 cerdos con 3.020 kgs. a $0.90. P. y Freire, 9 con [illegible]

Realizó una asamblea el funcionariado de la U.T.E.

[illegible]

Grandes plantaciones de olivo en Paysandú

PAYSANDU, 16 (ANI). — [illegible]

Superficie que ocupan las praderas artificiales en tierras de Holanda

[illegible]

TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

Adelantan las obras de construcción de viviendas

SE DAN A CONOCER MAS DAÑOS CAUSADOS POR EL CICLON EN ARTIGAS

ARTIGAS, 16, (ANI).— Una información ampliatoria de la jefatura de policía, permite conocer nuevos detalles sobre los destrozos ocasionados por el ciclón que azotara recientemente diversas zonas de este departamento.

Expresa la referida información ampliatoria que en jurisdicción de la seccional séptima, en los parajes de Itacumbú, Lenguazo y Naquiña, volaron los techos de nueve casas y fueron abatidos dos molinos de agua. En Guayuvirá, y Pintado, se produjeron cinco derrumbes totales de casas y galpones, en Yucutujá, volaron totalmente destrozado un puesto, propiedad del señor Bortagaray.

En Colonia "Rivera", resultaron seis casas derrumbadas y se produjo la voladura de siete techos de igual número de viviendas, por la violencia del ciclón, en forma total y otras 27 casas fueron parcialmente destruídas.

En Tamanduá, el viento provocó el derrumbé de cuatro casas y la voladura de techos en otras catorce fincas.

En Pintadito, volaron los techos de 23 casas y en Catalán fué destruída una vivienda.

En el cementerio de la ciudad de Artigas, el viento provocó el derrumbe de sesenta cipres de gran altura, que a su vez destruyeron cuarenta bóvedas, produciendo un amontonamiento de restos humanos que no podrán ser reintegrados a sus respectivs urnas.

ESPECTACULO DE LA ESCUELA DE BALLET

MELO, 16, (ANI). — El lunes próximo se presentará en el Teatro "España", en un único espectáculo, la Escuela de Ballet de esta ciudad, con la colaboración especial del alumnado de establecimiento similar de nico Pérez.

★

CAMBIO DE SISTEMA. —..

MELO, 16 (ANI). — La usina electrica ha cursado a los suscriptores una circular en la que requiere la reforma de las instalaciones, eléctricas de sus domicilios en vísperas de la transformación de la corriente.

★

CAYO DE UN CAMION LESIONANDOSE. —

MERCEDES, 16, (ANI). — Al caer de un camión en marcha un hombre experimento conmoción cerebral y diversas lesiones.

Consigna la información policial, que por la localidad de Villa Darwin, circulaba el camión K 92-51, conducido por Francisco Terrile, uruguayo, soltero de 19 años llevando como acompañantes en la caja del vehículo a Esteban Alvarez y Miguel Gil, uruguayo ambos, casado el primero y soltero el otro, de 37 y 19 años de edad.

Miguel Ramón Muape, uruguayo, soltero de 22 años, solicitó al conductor del camión que lo transportase hasta su domicilio, ascendiendo al estribo del camión.

Por causas imprecisas muape, cayó al pavimento, produciéndose heridas que motivaron su internación en el Hospital local, donde se comprobó que presenta conmoción cerebral y diversas heridas curables según diagnóstico médico entre 10 y 15, salvo complicaciones ulteriores.

★

CAMBIO DE LOCAL. —.

MELO, 16, (ANI). — Ocupan un nuevo local las oficinas de la Inspección veterinaria y de los Servicios Agronómicos de Cerro Largo.

El edificio se ubica en la calle José Pedro Varela número 690 de esta ciudad.

★

NUEVO COMISARIO. —

MELO, 16, (ANI). — El señor Juan Carlos Godiño, fué designado Comisario General de la prueba ciclista Doble Melo-Treinta y Tres.

Como cronometrista actuará el señor Araoz Alfaro y como juez de largada se desempeñará el señor Luis V. Souza.

★

ASAMBLEA DEL CENTRO COMERCIAL. —

PAYSANDU, 16, (ANI). — Se realizó la Asamblea anual del Centro Comercial e Industrial de Paysandú, fueron aprobadas la memoria y el balance anual. Posteriormente se renovó parcialmente el Consejo Directivo. Fueron reelectos miembros salientes. Seguirán o actuarán en el nuevo consejo los Sres. Héctor M. N. Pescetto, Mario F. Beccaria, Luis S. Larrañaga, y Santiago N. EStefanell, suplentes fueron designados; Raúl Favre, Pedro B. Demichelis, Alfredo Nicolini, y Mezar M. Bulanti. La Comisión Fiscal quedó integrada por José R. Viola Carlos J. de María, y Fausto Nardini como titulares y como suplentes los Sres. Vicente Gorostiza, Alfredo Patrone, y Juan C. Oneto.

★

PRO ALFABETIZACION. —..

MERCEDES, 1 6(ANI). — En los salones de la Inspección Departamental de Escuelas, se llevó a cabo una reunión de prensa, convocada por el Comité Departamental pro Alfabetización del País.

Esta reunión se cumplió con el propósito de dar a conocimiento público los detalles del censo que se realizará el próximo sábado, en esta ciudad.

En esta fecha se llevará a cabo un censo experimental, que comprenderá 53 manzanas de la ciudad de Mercedes, delimitadas por las calles Rodó hacia el norte y Varela, hacia el Este.

La tarea será cumplida por 53 teams integrados por maestros profesores y estudiantes locales; y por lo tanto cada uno de estos equipos tendrá a su cargo el censo experimental en una manzana.

Los datos a recabarse son los siguientes: a) personas que habitan en la casa, clasificadas por sexo; b) número de analfabetos en edad escolar, es decir de seis a catorce años de edad; y c) número de analfabetos adultos, desde los quince años en adelante.

★

EXPOSICIóN DE TRABAJOS.. INDUSTRIALES. —

MERCEDES, 16 (ANI). — Durante los días 21, 22 y 23 del corriente mes, se habilitará la exposición de trabajos efectuados durante el año 1954, en la Escuela Industrial "Pedro Blanes Viale", de esta ciudad.

Asistirán a la ceremonia inaugural de la exposición, la autoridades departamentales, y en la misma oportunidad se harán conocer las promociones de alumnos y otros detalles sobre el funcionamiento de la escuela.

★

TECHO EN MAL ESTADO. —

ARTIGAS, 16 (ANI). — El Director del Centro Departamental de Salud Pública, Doctor Carlos Mandione, informó que el techo del edificio del Hospital Central, ha sufrido serias averías que hacen necesaria su reparación.

★

FESTIVAL AERONAUTICO. —

SALTO, 16, (ANI). — Un importante festival aeronáutico se realizará en "Nueva Hesperides" el domingo próximo bajo los auspicios del "Centro de Aviación Salto". Figuras extraordinarias como Santiago Germano, acróbata que detenta el récord mundial, Alejo Rodríguez, Excepcional paracaidista y Charita Maneiro que ha alcanzado la más alta marca en "Looping", ... de la que participarán también escuadrillas militares y navales.

★

DIRRECTOR DEL CENTRO DE SALUD PUBLICA. —

SALTO, 16, (ANI),. — Se anuncia que el Doctor Eduardo M. Preve, que desempeña interinamente las funciones de Director del Centro Departamental de Salud Pública ha solicitado ser relevado del cargo, el que solo acepto con carácter temporario.

★

APROVECHAMIENTO DE.. CITRUS. —

SALTO, 16 (ANI). — Una Empresa sueca realiza estudios relacionados con el aprovechamiento de los citrus, encarando la posibilidad de emplazar una fábrica en nuestra ciudad. Con tal objeto, visitó Salto el ingeniero agrónomo Karl Finkelder.

★

DEBUT DE LA COMEDIA.... NACIONAL. —

RIVERA, 16, (ANI). — En forma exitosa debutó anoche en el Cine Theatrp "Gran Rex" la Comedia Nacional, interpretando la obra "El Abanico".

Su actuación proseguirá esta noche en que se llevará a escena, la obra de Moliére titulado "Tartufo".

CONVOCATORIA. — De acuerdo al art. 19 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas de ETCHEVERRY y CIA. S. A., para la séptima Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar en el local social calle Coronel Raiz Nº 1950 (Peñarol) el día 28 de diciembre de 1954 a la hora 17, con el fin de considerar la siguiente Orden del Día: 1º Consideración de la Memoria, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas y Proyecto de distribución de utilidades del séptimo ejercicio finalizado el 30 de setiembre de 1954. 2º Elección de miembros del Directorio y determinar su compensación. 3º Designación de dos accionistas para firmar el ...

CUARO S. A. - Convocatoria. — Convócase a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 31 de diciembre de 1954, a las 9 y 30 horas, en la sede social Buenos Aires 350 a efecto de considerar la siguiente Orden del Día: 1. Informe del Directorio. 2. Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas. 3. Elección de Directorio. 4. Designación de dos accionistas para firmar el acta de la Asamblea. Depósito de acciones: Hasta el 28 de diciembre de 1954. — El Directorio. D|17

SOUTH AMERICAN ANVESTMENT COMPANY S. A. - Convocatoria. — Convócase a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 31 de diciembre de 1954, a las 11 horas, en la sede social Buenos Aires 350 a efecto de considerar la siguiente Orden del Día: 1. Informe del Directorio. 2. Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas. 3. Elección de Directorio. 4. Designación de dos accionistas para firmar el acta de la Asamblea. Depósito de ...

UNIFISA S. A. - Convocatoria. — Convócase a los señores Accionistas ...

Ministerio de Industrias y Trabajo
EXPOSICION NACIONAL DE LA PRODUCCION

CONCURSO - LICITACION PUBLICA N.º 4 - 951

Llámase a Concurso - Licitación pública para la construccion y explotacion del GRAN PARQUE DE DIVERSIONES a instalarse en el predio de la Exposicion Nacional de la Producción, sito en la Avda. 31 de Marzo y Arroyo del Cerrito; de acuerdo con los pliegos de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la sede de la Comisaría General (Sección Proveeduría) de la Exposición Nacional de la Producción en la Avda. 18 de Julio 1693; 2º piso, esq. Magallanes.

Las propuestas se recibirán hasta el DIA 31 DE ENERO DE 1955 A ...

Se registró un incendio en una finca particular

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

AVISOS BREVES

UBICACION DE LOS VAPORES DE CARGA

BUQUES DE PASAJE EN RUTA AL PLATA

POSICION DE LOS BUQUES NACIONALES

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

ALEJO HORVATH

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

ASI VA LA BOLSA

AYER SE OPERO CON PLAZA SOSTENIDA

Las operaciones en la bolsa de Comercio llegaron a $ 706.475

LA POSICION DEL MERCADO DE CAFE EN NUEVA YORK FRENTE AL ALZA DE PRECIOS

Defienden a la Institución de los ataques que se le dirigen acusándola de "minar" la economía de Brasil

NUEVA YORK, 16, (UP). — "Un miembro de la Lonja" del café y el azúcar de esta ciudad, en una carta publicada en el "Journal of Commerce", defiende a esta institución de los ataques que se le dirigen acusandola por una parte de contribuir al alza de los precios del café y por otra de "minar la economía del Brasil con la baja de los precios".

Menciona como autora del primero de estos ataques a la comisión federal de comercio, y del segundo al Ministro de Hacienda del Brasil.

Después de atribuir estas censuras a la contrariedad de los productores y consumidores cuando las cosas se desarrollan contra ellos, y a consideraciones políticas de los reprsecentantes de ambos grupos dice el corresponsal que es "desconcertante" la incomprensión de la función de la Lonja.

"La Lonja —declara— no hace el precio... se limita a registrar con imparcialidad absoluta las variadas decisiones de infinidad de individuos y empresas".

Considerando el texto completo de la Comisión Federal "un documento impresionante" que "contiene ciertas verdades", afirma que no obstante, "comprende muchas inexactitudes, muchos errores y exageraciones grasas". Cita la afirmación de dicha entidad de que "el contrato que se usa en la Lonja produce el efecto de limitar las operaciones a menos del 10 por ciento de las importaciones norteamericanas y, por lo tanto, permite a ciertos grupos subir los precios mediante la restricción de la oferta". Frente a este argumento declara:

"Portavoces de la Lonja señalan que el presente contrato "S" se basa en el café Santos por la sencilla razón de que es la calidad más comunmente usada y aceptada; y que existe un contrato que preve la entrega de una amplia variedad de cafés, pero no se usa porque los compradores no quieren correr el riesgo de tener que aceptar cafés de tipo no usado ni deseado".

Afirma el comunicante que la Lonja, según sus representantes, "siempre ha estado y continúa dispuesta a considerar todos los cambios constructivos posibles". A su juicio, "quizá la dificultad más fundamental de toda la crítica hasta la fecha sea el énfasis en la compra o la venta excesivas", y afirma que "en una economía de competencia, habrá invariablemente compras al subir el precio, por parte de los que persiguen beneficios", y por el contrario, ventas al bajar aquel.

Atribuyendo las dificultades al inevitable disgusto con la marcha de los precios, termina diciendo el autor de la carta que "con espíritu de cordialidad y disposición a considerar todos los argumentos, por aventurados que sean, la Lonja sobrevivirá indudablemente los ataques por dos frentes de estos días".

BRASIL ESTA RECUPERANDO SU POSICION DE MAYOR ABASTECEDOR

NUEVA YORK, 16, (UP). — Horacio Cintra Leite, representante del Instituto Brasileño del Café, declaró hoy que su país está recuperando la posición de mayor abastecedor de café de Estados Unidos.

El mercado norteamericano de café —afirmó Leite— está saliendo de la calma en que se hallaba. Las importaciones procedentes de Brasil han llegado al nivel más alto del año, y todo parece indicar que el ritmo de incremento será rápido.

...

Actualidades económicas

De acuerdo a lo informado por la publicación del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, "Cosechas y mercados exteriores", la producción de algodón Tanguis, del Perú, en todas sus variedades, parece haber subido a la cantidad de 468.000 fardos, cada uno de unos 225 klgs., durante la cosecha de 1953-54.

La revista "American Leter", publicada por McGraw Hill, dice que se entiende que la Oficina del Gobierno de los Estados Unidos, Foreing Operations Administration, "enviará especialistas sobre inversiones a Méjico, Brasil y Ecuador, el próximo año, con la responsabilidad específica de desarrollar nuevas oportunidades."

El "New York Herald Tribune" ha informado que las Naciones Unidas han asignado al experto siderúrgico de los Estados Unidos Leighton F. Korb, para que ayude en el desarrollo de la industria siderúrgica en Venezuela.

El periódico "American Daily", de Miami, ha anunciado que el gobierno chileno condecoró con la Orden del Mérito de Bernardo O'Higgins, en Grado Caballero, al Sr. Dennis P. Adamson, Director de Ventas de la ESSO Standard Oil Company, firma norteamericana, por sus servicios a Chile durante los 20 años que ha permanecido en ese país.

NOTICIAS DE INDOLE COMERCIAL Y JUDICIAL

LICITACIONES PUBLICAS

Servicio de Intendencia del Ejército y la Marina, un tractor con motor Diesel, lic. 15, 3er. llamado, 22|12 a las 9. — Banco de la República Oriental del Uruguay (Agencia Cordón), suministro y colocación de un ascensor, licitación 5952, 2º llamado, 29|12 a las 16; (Casa Central), construcción de cuatro mámparas para habilitación de despachos en loos locales del entrepiso de la calle Zabala, ...

NEGOCIOS BURSATILES EN NUEVA YORK

ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE ROMA

	Anterior	Cierre
TITULOS INDUSTRIALES	850.000	8.800.000
ACCIONES	396.225	268.875
OBLIGACIONES	9.300.000	9.450.000

MEDIO SIGLO DE PERIODICOS DE BARCOS

Este año se cumple el Cincuentenario de la creación por parte de la Cunard Steamship Company, de una edición diaria de su periódico de abordo, con el que había estado experimentando durante nueve meses previamente. En la primera edición se publicaron nueve noticias telegráficas. El tema principal fué el de Corea. De Seoul vino un informe en el sentido de que los rusos estaban atacando Gensan. La guerra ruso-japonesa se hallaban entonces en su máxima violencia. Cuando me hice a la mar por primera vez, en 1924 unos tres años después de que el Daily Mail londinense se había hecho cargo del boletín diario de la Cunard Steamship Company, y la había llamado Edisión Atlántica del Daily Mail, los pasajeros de 19 buques de la Cunard y la Anchor Line podían leer, por tres peniques al día, un diario completo, con sus editoriales, artículos y anuncios de todas clases. A veces, dicha edición tenía 36 páginas. Desde 1932, la tradición iniciada por dicha empresa británica ha sido seguida por la Wireless Press Ltd. El título del periódico es actualmente "Ocean Times". Huelga decir que nuestro periódico no se imprimía totalmente abordo. En Londres, se producían todas las páginas a excepción de las centrales ,que quedaban a cargo del editor de abordo (que viajaba en el Berenguería .Aquitania o Mauretania) quien las completaba con las noticias recibidas en la cabina de telegrafía desde el Daily Mail, el Ministerio de Negocios Extranjeros de Londres, de fuentes americanas y más adelante de la propia Wireless Press Ltd. Naturalmente, se corrían ciertos riesgos. No resultaba fácil que el linotipista trabajase cuando el banco daban dandazos hasta el punto de peligro, o sea, de 22 grados. No era tampoco labor fácil para el editor el preparar el material en su cabina bajo el puente cuando el barco cabeceaba violentamente La mayor pesadilla eran las tormentas cuando había que escuchar la radio. Durante mi primera noche en el mar, el barco en que viajaba, que era el Mauretania anterior al actual, se encontró con una terrible tormenta. Mi principal contribución al periódico consistió aquella noche en unas 500 palabras sobre la importante y próxima oposición que vendría del planeta Marte. Pero, los tiempos han cambiado y las condiciones han melorado mucho. El hombre de negocios que, sentado en una cómoda butaca, lee las cotizaciones de última hora, no piensa en aquellos días y noches anteriores, más difíciles pero también más emocionantes, que ya viví durante siete años. El boletín de la Cunard Line ha sido imitado por muchas líneas de navegación, pero la emprendedora iniciativa que sirviéndose de la pauta marcada por Marconi, colocó a Inglaterra a la cabeza de esta nueva y gran empresa, posición que no está en peligro alguno de perder.

Nuevo valor será cotizado en la Bolsa de Nueva York

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Esta mañana fueron admitidas en la Bolsa de aVlores de Nueva York para su cotización, compra y venta 1.730.005 acciones de capital de la Peruvian Oils & Minerals, Limited, cuyo valor a la par es de un dolar por acción.

Su símbolo en las operaciones bursátiles será P. V. O. L. y cada unidad de poeración será de 100 acciones.

Asistieron a la iniciación de las cotizaciones de los nuevos valores el Cónsul General del Perú, José Francisco Mariátegui; el Presidente del a Peruvian Ooils & Minerals, Limited, Alan Cockeram y otros altos empleados del a empresa.

Posteriormente el Sr. Mariátegui hizo la siguiented eclaración a los periodistas reunidos en la Bolsa de Valores.

"Como Ministro Plenipotenciario y Cónsul General de mi Gobierno en la ciudad de Nueva York, puedo decir que mi país acoge con sumo placer la inscripción de las acciones comunes de la Peruvian Oils & Minerals, Limited, en la Bolsa de Valores Norteamericana, uno del os mercados de valores más importantes de Estados Unidos.

"Si bien está registrada en Canadá, la Peruvian Oils & Minerals, Limited, realiza todos sus negocios en mi país. Esto es importante porque vincula a dos de nuestros vecinos, en conjunnción con la esclarecida política de mi gobierno, para qeu se nos unan en un esfuerzo recíproco para dar mayor impulso al desarrollo económico del Perú".

"Nuestro presidente, el General Manuel A. Odría, — añadió — ha tomado medidas concretas para asegurar el futuro desarrollo de las riquezas naturales del Perú. Bajo su guía mi país se ha convertido probablemente en el más destacado exponente del a verdadera empresa libre y de la iniciativa corporativa de nuestro hemisferio.

"Nuestra nueva ley del petróleo que data del 12 de marzo de 1952, ha sido sumamente favorable al capital extranjero. Sabemos por experiencia que los inversores extranjeros son atraídos por el sano clima peruano, para las inversiones. Nuestros moderados impuestos y atrayentes concesiones para la exploración, junto con la ausencia de una regulación de divisas extranjeras y moneda, dejan poco que desear para aventurar capital".

Valor de la propiedad

VENTAS REGISTRADAS
BIENES EN LA CAPITAL

Casas. — Con 291 metros en la calle Agustín Abreu (10a. secc.) $ 45.216. Con 265 metros en la calle Cufré (Nº 1781) $ 12.700. Con 367 metros en Cno. Peñarol (21ª secc.) $ 11.000. Con 429 metros en la calle Tupambaé (17a. secc.) $ 5.000. Con 354 metros en la calle Federación 2099 $ 4.900.

Terrenos. — Con 373 metros en la calle Missouri (10a. secc.) 9.000 pesos. Con 1.470 metros en la calle Pilcomayo (10a. secc.) $ 7.500. Con 400 metros en la calle 1º de Marzo (17a. secc.) $ 5.500. Con 519 metros en la calle Brenda (10ª secc.) $ 3.682.

Simbólica ceremonia en Asunción del Paraguay

En el campo nacional de aviación de la capital paraguaya, se cumplirá el próximo 21 del cte. una simbólica ceremonia en la que se pondrá de manifiesto la hermandad existente entre los dos pueblos hermanos de Paraguay y Uruguay.

La misma consistirá en el bautismo de uno de los aparatos de las Primeras Líneas Uruguayas de Navegación Aérea (Pluna), en servicio regular a Asunción, por parte de la esposa del Presidente de la República hermana, señora Eligia Stroessner. Con tal motivo se trasladarán a Asunción los miembros del Directorio de Pluna que preside el General de División don Pedro Sicco y representantes de los organismos oficiales vinculados a la aeronáutica así como el Embajador de Paraguay en nuestro país Dr. Juan Isidro Ramírez.

En las pistas del campo nacional de aviación asunceño, se llevará a cabo el martes 21 la ceremonia indicada de la que nos ocuparemos con mayor extensión en otro artículo, la que seguramente ofrecerá una nueva ocasión para que se pongan en evidencia los lazos de fraternal amistad que unen a los pueblos hermanos de Paraguay y Uruguay.

Con poco cambio se operó en la lonja mercantil de Nueva York

CHICAGO, 16, (UP). — El trigo para entrega futura se mantuvo firme hasta mediados de esta semana en la lonja mercantil pero casi todos los otros cereales registraron una pequeña baja.

Los corredores explicaron de que las ventas y las operaciones de cubertura absorbieron moderadamente los pedidos.

El alza del trigo para entrega futura se debe a la prolongada sequía en el Sudoeste de Estados Unidos, así como a la perspectiva de que aumenten las ventas de la exportación.

La liquidación forzó la baja de los percios de la avena y el centeno en Winnipeg, e influenció las ventas en Chicago, según informaron los corredores.

La lonja se mantuvo firme, reflejando los precios del aceite de soja.

Los embarcadores informaron de que 145.000 bushels de soja, almacenada aquí fueron embarcados hacia puertos del Golfo de México El embarque est ádestinado a la exportación.

Se suscribió un convenio comercial entre la Argentina y Nicaragua

Argentina y Nicaragua subscribieron ayer un convenio de complementación económica, financiera, cultural, postal, impositivo, de transportes, de comunicaciones y de tránsito de personas y turismo.

El documento fué firmado por el Canciller, doctor Jerónimo Remorino y el Embajador de Nicaragua, doctor Otto Lamm Jarquin.

El nuevo instrumento es una consecuencia del a declaración de B. Aires, firmada por los presidentes Perón y Somoza el 17 de octubre de 1953.

El convenio establece la formación de comisiones nacionales de ambos países que aconsejara las medidas para el desarrollo de la complementación. La comisión mixta sesionará cada año alternativamente en Buenos Aires y Nicaragua.

CRONICA AERONAUTICA

La ciencia procura eliminar los problemas de la barrera térmica

Exclusivo: EL BIEN PUBLICO

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

EN ESTADOS UNIDOS SE DIO A CONOCER UN BOLETIN SOBRE COMERCIO EXTERIOR DEL REINO UNIDO

PASIVIDADES APROBADAS POR LA CAJA DE LA INDUSTRIA Y COMERCIO

Nómina de las pasividades aprobadas en la última sesión por el Directorio de la Caja de la Industria y Comercio:

Ana C. de Saule, Jesús Lanasta, María C. de Mederos, Julieta P. de Palacio, Aída F. de Díaz, José Pose, Sara S. de Mederos, Emma Costa, María L. de Peña, María C. de Gavero, Hebe G. de Melgar, Aída C. de Bonino, María R. de Cambioso, Dominga Z. de Vidart, Cipriana P. de Larrieux, José Enseñat, Justina P. de Silva, María L. de Lerena, Rita I. de Barrotti, Eleuterio Cabrera, Juana Leites, Teresa Saporiti, Florencio Labaca, Enrique Pérez, José Argeleli, José Mazza, José Ushengui, Saturnino Píriz, Ildemaro Lerena, Juan Cavalli, Fermín Acosta, Francisco Molinario, José Benito Zabala, Luis Tabasco, Liborio Parris, Alfredo Abal, Angel Martínez, Florentino Padilla.

Aída R. de Illesca, Ramón Tejera, Walter González, María C. de Campos, Alfredo Paz, Tesforo Larrañaga, Elyda González, Arturo Souto, Diego Rayette, Juan Bossi, Andrés García, Asunción M. de Riccio, María Gutiérrez, Carlos L. Battro, Juan A. Ramos, Andrés Domínguez, Teresa R. de Nasi, Blanca Castro, Fermín Ganachipi, Pascuala P. de Lampa, Silvestre Zabala, Marta R. de Vallarino, María Malcuori, Addinda Churi de Durán, Hilda Peluffo de Vivas, Elvira E. De Negris, Cándida Nocetti de Fernández, Hermógenes G. de Ugolini, Haydée B. de Cechi, Juana F. de Migues, Teresa R. de Méndez, Amparo D de Dathaguy, Elena S. de Weis, Clemencia L. de Martínez, Julia A. de Centurión.

María C. de Hualde, María V. de Isabella, Gerónima S. de Arellano, María R. de Domínguez, Bruna Velázquez, Estanislada S. de Perichón, Paula M. de Pintos, Jacobo Parodi, Rosario Delgado, Juan Germán, Juana B. de Beltrami, Gregorio Lobo, Pedro Reyes, Carmelo Petraglia, Arturo Baun, Carlos Martín, Santiago Sacco, Matilde D. de Santana, María Silva, Pedro Gil, Miguel Torres, Francisco Sienra, Juana Tellechea, Julio Pérez, Ventura Montossi, Bonifacio Cabrera, José Más, Armando Rosselli, Dalia Dicono, Bernardo Ortega, Oliva O. de Cruzado, José Pérez.

-pargktNe..dR5:.000o vb cm' vb
Elba P. de Ferrari, María A. Icasuriaga, Juana G. de Leiros, María C. Rodríguez, Dolores A. López, Avelina Martorell, Celia B. de Liberti, Indalecio Clavijo, Julia G. de Buschiazzo, Dante Paracampo, Julio W. Barreiro, Luis A. Almada, Laudelina R. de Olivera, Julio Verges, Isolina C. de Sotelo, Felipe S. Garis, Irma V. de Fones, Luis C. Rista, Isidora G. de Marichal, Evangelina C. de Menéndez, José V. Dieguez, Victoriana E. de Ibargoyen, Clemente M. López, Juan A. Catívelis, Benicio [illegible]

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de Noviembre de 1878.

Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Adolfo Berro Nº 997. Administración: Don RAUL GALIANA.

AÑO LXXVII. Nº 23.328.

EDICION DE 14 PAGINAS. EN DOS SECCIONES

Montevideo, Viernes 17 de Diciembre de 1954.

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general inestable con tormentas y lluvias aisladas. Cielo cubierto y semicubierto. Vientos del E. al N. moderados con rachas fuertes. Temperatura en descenso leve.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur: vientos del N.E. al N.O. moderados. Río de la Plata y costas de la provincia de Bs. Aires: vientos del S.E. al S.O. moderados con rachas fuertes y lluvias.

Análisis continental. — Una depresión barométrica situada en el Norte argentino se mueve hacia nuestro país.

Perspectivas para mañana. — Inestable.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas del día de ayer. — Cielo cubierto y nuboso con luvias. Vientos del S.E. al N.E. algo fuertes en Durazno, suaves y moderados en el resto. La temperatura estuvo muy inferior a la normal en Montevideo y normal y superior a la normal en el resto del país, comprendida entre los 36 grados en Salto y 18 en Montevideo.

Temperaturas. — Máximas.- Al abrigo, 21º9 a las 13.30 hs.; a la intemperie, 13º3 a las 13 y 20 hs. - Mínimas: Al abrigo, 19º2 a las 5.50 hs.; a la intemperie, 18º a las 9 hs.

Estado general de los caminos. — Buenos en todo el país.

"Acción combinada"

SAO PAULO, 16 (UP). — Renato Costa Lima, secretario de Agricultura del Estado de Sao Paulo, pidió el apoyo conjunto de Brasil y Colombia para el programa de "Acción Combinada" por los productores latinoamericanos de café, a fin de asegurar precios estables y remunerativos.

Costa Lima señaló que durante la reunión realizada en Boca Ratón por la Asociación Nacional del Café y durante la subsiguiente visita que hizo a Colombia encontró que "todos los países latinoamericanos cafetaleros consideran ahora que necesitan una acción man[illegible]

[illegible]

Revista "Peñarol"

[illegible]

DIVORCIO Y JUSTICIALISMO

[illegible]

† José Saccone

[illegible]

† José Saccone

[illegible]

† M. R. P. Sixto de Orlovero (Silvestre Basso)

[illegible]

† M. R. P. Sixto de Orlovero (Capuchino)

[illegible]

El Faro - Sporting, Sayago - Nacional y Stockolmo - Bohemios buenós matches

Prosigue esta noche la disputa del Campeonato Federal de Basketball de Primera División, con la realización de cuatro interesantes encuentros, que serán ellos los que disputarán los equipos de Sayago - Nacional, Tabaré - Unión, Stockolmo - Bohemios y El Faro Sporting; partidos estos en los que actuarán en carácter de locatarios los equipos nombrados en primer término, vale pues decir que esta noche serán visitantes Nacional, Unión, Bohemios y Sporting.

SAYAGO NACIONAL. — Cancha de Sayago. Primeros a las 22.15.

Existe paridad de fuerzas en este encuentro, aunque Nacional cuenta individualmente con mejores figuras que su ocasional adversario, las perfomances de ambos equipos podemos decir que son semejantes y ambos rivales pueden ofrecer lucha interesante en la lejana cancha de la localidad de Sayago. Ambos necesitan el punto en disputa para mejorar posiciones y la lucha promete ser ardua. El entusiasmo de los hermanos Martino, de los hermanos Fenocchi, y de Salgado, así como la veteranía de León Slazinkas, prometen un cotejo interesante del cual la afición no saldrá defraudada.

TABARE - UNION. — Cancha de Tabaré. Primeros a las 22 y 15.

Perdedores estos dos equipos en sus últimas presentaciones ante Peñarol y Welcome respectivamente, esta noche buscarán dar a sus parcialidades la satisfacción del triunfo. Ambos lucharán entusiastamente, por eso la cancha de los "grises" del Parque de los Aliados, será marginada por numerosos aficionados que alentarán a sus favoritos. El encuentro que brinden ambos equipos puede resultar interesante. La veteranía de León Svirsky en la conducción de Tabaré, y la buena producción de ataque de Toscano, Rey y Pelaez, se enfrentarán con el entusiasmo que siempre derrochan en la cancha Tomás Criado, Milton Scarone y Horacio Brenes en filas de Unión, así como la organización que dá a los "verdes" de la Unión Germán Pereyra. El encuentro en síntesis será interesante y el público podrá presenciar un buen juego en la cancha de Tabaré.

STOCKOLMO - BOHEMIOS. — Cancha de Stockolmo. Primeros a las 22 y 15.

Los "azules" del Prado, aparentemente no tendrán esta noche dificultad para imponerse en el encuentro que en su cancha jugarán con Bohemios. La magnífica producción que viene desarrollando su notable "pivot" internacional Adesio Lombardo, colocado ahora en el segundo puesto de tabla de goleadores de este Torneo, será un escollo contra el cual Bohemios encontrará difícil solución. Si a esto agregamos la labor de los hermanos Mera, debemos decir que los muchachos de Pocitos deberán extremar sus recursos frente a Stockolmo, a quien sindicamos como el probable ganador de este encuentro. Por su parte, Bohemios puede ser un enemigo de riesgo para sus rivales, ya que la labor desplegada por Mata, Paseyro, y Engelbretch, es siempre peligrosa y nunca descuidable. Pero si la lógica se impone, esta noche el ganador de la cancha de los "azules" en el Prado debe ser el equipo locatario.

EL FARO - SPORTING. — Cancha de El Faro. Primeros a las 22 y 15.

La cancha del "benjamín" de la División, recibirá esta noche la visita de Sporting, quien sin lugar a duda resultará finalmente vencedor del encuentro que disputarán los primeros equipos de ambos ocasionales rivales. Existe clara diferencia favorable a Sporting, que integrado con figuras de reconocida solvencia tecnica y de actuación internacional como Héctor Costa, notable rebotero de los "decanos", "Pepe" Barone, conductor y organizador a la vez que Veterano Capitán, y la buena producción de Ulises Peinado y Zafiro Antúnez, será sin lugar a dudas rival muy difícil para los muchachos del "five" de Usher. Sin embargo, el entusiasmo que despliegue El Faro, frente a sus vecinos de barrio, puede obligar a Sporting a efectuar un juego sobrio para doblegar sin esfuerzo a sus rivales, dando así un buen espectáculo de basketball, por lo que creemos que numerosos aficionados presenciarán esta noche este encuentro en la cancha de El Faro. En síntesis la afición tiene esta noche cuatro encuentros que prometen ser atrayente jornada y de los cuales las parcialidades no saldrán defraudadas.

Las posiciones en el Torneo Federal

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	P.	Tf.	Tc.	Ps.
Montevideo ..	7	7	0	342	284	7
Atenas	8	7	1	512	409	7
Sporting	8	7	1	501	413	7
Stockolmo ..	7	6	1	444	371	6
Welcome	8	6	2	421	371	6
Peñarol	6	6	0	383	324	6
Aguada	6	3	3	298	322	3
El Faro	5	3	2	316	320	3
Bohemios ...	6	3	3	372	370	3
Sayago	7	2	5	489	493	2
Tabaré	7	2	5	339	367	2
Olimpia	8	2	6	428	466	2
Goes	7	1	6	289	396	1
Colón	6	0	6	297	378	0
Nacional	6	0	6	335	403	0
Unión	8	0	8	385	466	0

NOTA. — Están computados los scores de los matches Sayago 56, Peñarol 56; El Faro 14, Bohemios 11 y Colón 32, Bohemios 21

Distribuyó cargos el Consejo de la Federación de Natación

Con la presidencia del Coronel Mussio y actuando en secretaría el doctor Vidal, se reunió el Consejo de la F. U. de Natación.

Distribuyó cargos a los neutrales que actuarán por el ejercicio de 154-55: señores César Batlle Pacheco, presidente; Cnel. Alberto Mussio, vicepresidente; Dr. Homero Vidal, secretario general; Dr. Armando Malet, vocal y Tte. Coronel Jaime Meregalli, tesorero.

—Nombró delegados ante las próximas reuniones del C. Olímpico: Sres. Mosquera y Borreti.

—Designó comisiones internas para el ejercicio precitado. De Selección: Sres. César Batlle Pacheco, Pte.; A. Mussio, H. Vidal, A. Malet y J. Meregalli.

De Reglamentos: Sres. A. Malet, H. Vidal y L. A. Borreti.

De Pases y Afiliaciones: Sres. C. Batlle Pacheco, presidente; A. Mussio y J. Meregalli.

De Asuntos Departamentales: señores H. Vidal, Pte.; E. Reich Sintas, E. Cesio, J. Spinak y Nicolich.

Técnica: señores J Meregalli y M. Mosquera.

Finanzas: señores T. Banchero, J. Meregalli y H. Vernaza.

El miércoles próximo, hora 21, en la C. de Deportes sesionará nuevamente.

"Guruyú" cita a sus competidores

A efectos de formar el pre-seleccionado que concurrirá a los próximos Juegos Panamericanos de México, se cita a los competidores de Water-Polo y Natación de la institución a que concurran al Pabellón Flotante, el próximo sábado 18 del corriente a las 17 horas.

Peñarol clasificóse vice campeón de la Asociación U. de Bowling

Se cumplió la etapa de desempate por el vicecampeonato de la Copa Asociación Uruguaya de Bowling, entre los quintetos del C. A. Peñarol y el Montevideo Bowling Club, que habían empatado esa posición.

Luego de disputar dos encuentros, el conjunto aurinegro logró en ambos la victoria, por lo cual obtuvo el título en disputa.

Los resultados parciales fueron los siguientes:

Peñarol: 532 - 542: Extrakt, 103-115; Gorgoroso 127 - 126; Bonanata, 100 81; Karputlián, 94 110 y Cadenazzi 108 - 110.

Montevideo Bowling: 493 - 522; Facal 112 - 91; Riestra, 96 - 112; González Chás 84; Pittaluga, 89 - [illegible]

Clausúrase la exposición "Medio Siglo de Literatura Uruguaya"

[illegible]

ESCASOS ATRIBUTOS TECNICOS TUVO EL MATCH SAN JOSE - CANELONES

SAN JOSE, 16 (ANI). — Muy poco de bueno, en el aspecto técnico, se pudo observar en el encuentro, que por la primera fecha del XV Torneo de la Confederación de Fútbol del Sur, disputaron anoche en el estadio "Carlos Martínez Laguarda", las selecciones de Canelones y San José que finalizaron su cotejo con un empate en dos tantos por bando.

Uno y otro equipo protagonizaron un encuentro de gran movilidad, pero de acciones imprecisas, atribuibles en manera especial, al nerviosismo del debut y por lo tanto corresponde esperar una nueva presentación de ambos conjuntos para estar en condiciones de abrir juicio sobre sus posibilidades en el torneo.

El equipo local pudo haber tenido el triunfo a su disposición cuando ganaba por dos tantos a cero cuando se llevaban jugados diez minutos de la segunda etapa. Pero ante el tanto convertido por el punter oizquierdo de Canelones, que acortó las ventajas, el conjunto maragato bajó inexplicablemente la guardia y dió lugar a una amplia reacción canaria.

Esta reacción del conjunto visitante pudo haber culminado con un triunfo categórico, si los ágiles de Canelones hubieran tenido un más claro sentido de la efectividad y de que los partidos se ganan con tantos.

El centro medio maragato, Arrieta, que ya venía jugando mal, cuando Canelones se puso a un solo tanto de diferencia, prácticamente desapareció de la cancha; mientras que el veterano Conde que lo había apuntalado en los primeros cuarenta y cinco minutos de juego, demostrando agotamiento físico, dejó un extenso claro en la izquierda del campo defensivo de San José.

Pero entonces a la falta de efectividad de los delanteros de Canelones se agregó otro factor que conspiró contra el éxito visitante: la ausencia del centro medio Schens, que debió abandonar lesionado, el campo de juego.

Aun así, Canelones pudo lograr un segundo tanto y con ello emparejar las cifras del tanteador, en un match que es necesario repetir, fué de accionar muy movido, jugado con entusiasmo, pero dentro de una evidente nerviosidad y falta de técnica.

Como los defectos y las virtudes expuestas a lo largo de los noventa minutos de juego, corresponden por igual a ambos equipos, el resultado final de dos tantos por bando, refleja estricta justicia.

El comando de Nacional sigue con el paso cambiado

EN MATERIA DE INFORMACION A LA PRENSA

En varias oportunidades nos vimos obligados a referirnos a la "información" que Nacional envía a la prensa por intermedio de su oficina respectiva.

La mayoría de esa información se refiere a citaciones de sus planteles de divisiones inferiores o a actividades diversas en los deportes menores, — con excepción de basquetball que nunca envía información — y generalmente de muy escaso interés para los propios partidarios de la institución.

Pero en cambio se escatima la información que su propia parcialidad reclama, especialmente en lo que tiene que ver con las novedades que se registran en su plantel de jugadores de primera división, etc., así como a iniciativas o resoluciones de entidad que adopta su Comisión Directiva.

En la noche del pasado miércoles, el comando tricolor recibió en su sede a una delegación del Círculo de Cronistas Deportivos, a fin de conversar sobre "los sucesos de actualidad" (prohibición a los cronistas de concurrir a las prácticas del Parque Central, etc.). Pues bien, en dicha sesión se informó a los colegas presentes sobre una importante obra a realizarse como será el techado del Parque Central, a fin de realizar en él un importante estadio cerrado.

Esa información fué aprovechada por los colegas que asistieron a la reunión para ofrecerla a sus lectores en sus respectivos diarios, y en cambio otros, — bastantes, por cierto, entre ellos nosotros — quedamos sin esa noticia y por consiguiente no fué transmitida a toda la parcialidad tricolor.

Hasta el presente, cada asunto que se considera de interés se informa a la prensa en general, y no en forma parcial como ha sucedido.

Indudablemente, sigue el comando tricolor con el paso cambiado en materia de información a la prensa, que no es otra cosa quei nformación a sus propios asociados.

Clase de entrenamiento de Dogomar Martínez en "JUVENTUS"

Con motivo del Festival Anual de Box que se realiza esta noche en Juventus, ha sido incluido en el programa preparado para esta oportunidad, una sesión completa de entrenamiento del destacado campeón de boxeo Dogomar Martínez, con la intervención de los profesionales Humberto Bastos, Antonio de Britos y Ramón Torena.

Completará dicho programa una serie de "matches' académicos a cargo de alumnos del curso que dicta en la institución mencionada el Prof. Julio César Fernández.

Los interesados en asistir al acto podrán solicitar la tarjeta de ingreso en la secretaría del Departamento Físico de Juventus, en la Avda. 8 de Octubre 2306.

Llama a asamblea el Club Rápido Sport

El Club Rápido Sport convoca a asamblea oridnaria que se realizará en el llocal de la calle Cardal 3313 el próximo día 20 a las 21 horas. El orden del día a considerarse es el siguiente:

1º. — Lectura del acta anterior.
2º. — Memoria y Balance Anual.
3º. — Convocatoria a elecciones.

Fué operado ayer Carlos Roselló

En la mañana de ayer fué objeto de una intervención quirúrgica el calificado jugador de Sporting y de nuestros elencos internacionales Carlos Roselló, quien a consecuencia de la lesión que sufría debió permanecer al margen de las actividades desde su regreso del Certamen Mundial de Brasil.

De acuerdo a lo que ha trascendido, la operación fué realizada con éxito y se descuenta entonces que en breve plazo estará nuevamente Roselló en condiciones de actuar en nuestras canchas...

La clausura de los cursos de taquigrafía en Nacional

Como se había previsto tuvieron lugar el sábado último en el Parque Central los exámenes de Aprovechamiento correspondientes al alumnado del actual Curso de 1954. Eran exactamente las 16 horas cuando el Tribunal Examinador, entró en el Salón Gimnasio, lugar sumamente preparado para las pruebas, encabezado por el Presidente: Profesor Don Luis Alberto Cortés Oribe, el Secretario: Srta. Profesora Celia M. Escuder Sanguinetti, Rperesentante de la Comisión Directiva del Club: Sr. Teniente Coronel Don Juan César Cuadro y Vocales: Sres. Profesores Don Mariano Perero Páramo, y Don Alfredo Alonso Valdés. Tras llamar, según el orden de examen previsto, a los alumnos a la Mesa Examinadora comenzó su labor a las 16 y 30 horas, distribuyendo adecuadamente al alumnado e iniciando de inmediato las pruebas escritas. Finalizadas [illegible] paso las alternativas de las pruebas cumplidas.

HERMOSA FIESTA DE FIN DE CURSOS

El próximo sábado 18 del actual a las 19 horas tendrá lugar en las hermosas y cómodas instalaciones del Parque Central la Fiesta de Fin de Cursos, ceremonia que tendrá el siguiente

PROGRAMA

1º) Himno del Club Nacional de Football.
2º) Lectura de las Calificaciones obtenidas en los Exámenes, por el Representante de la Comisión Directiva, Teniente Coronel Don Juan César Cuadro.
3º) Discurso por el Sr. Teniente Coronel Don Juan César Cuadro.
4º) Poesía gauchesca "Y entuavía sos sincero..." del poeta uruguayo Sr. Rosales "El Arriador", declamada por la Srta. Dolores País Malpica.
[illegible]
Cármen Fernández Bernardo.
8º) Palabras en nombre de los alumnos del Curso de 1953 por el Sr. Eleuterio Dick Morales Llanes.
9º) Poesía "La Soledad" de Selgas, declamada por la alumna, Srta. Gladys Bozzano Chagas.
10º) Obtención de una fotografía de conjunto de todos los asistentes a la fiesta.
11º) Hora 22: Gran Cena de Fin de Curso entre los Sres. Di[illegible]

MOTOCICLISMO

HOY SE CIERRAN LAS INSCRIPCIONES PARA LAS PRUEBAS NACIONALES

VENTAJA URUGUAYA EN LA LARGADA DE LA PRUEBA INTERNACIONAL

[illegible]

LA "DOBLE TALA" SE DISPUTA EL DOMINGO

Organizada por el Club A. Fénix, se disputará el domingo la prueba ciclista "Doble Tala" sobre un recorrido total de 181 kilómetros.

Los detalles, de la prueba, ya aprobados por la Federación Ciclista, son las siguientes:

PUNTO DE PARTIDA: Desde la sede del C. A. Fénix en tren de paseo hasta Cno. Cuchilla Gde. e Instrucciones.

LARGADA OFICIAL: Cuchilla Grande, Instrucciones, Ruta 6.

HORA: 5 y 30.

RECORRIDO: Balanza de Toledo, continuar por la ruta 6, se cruza el empalme a Toledo, vía férrea, ruta 7, continuación de la ruta 6, totoral del Suace, puente de hierro, puente sobre arroyo Pando, San Jacinto, Embalaje, ruta 81, tomar hacia la derecha, en dirección a Migues, puente sobre arroyo Solís Chico. empalme al Tala, seguir por ruta 81, se entra a Pueblo Migues, planta urbana, Plaza Artigas, se toma a la izquierda, por la calle Feliciano Viera. Embalaje, se dobla a la derecha, en seguida a la izquierda, curva peligrosa, ruta 80, cruce vía férrea Estación Migues, población a ambos lados del camino, se dobla a la derecha y toma la carretera nacional, empalme Km. 67,5 Minas. ruta del Este, planta urbana de Soca, Embalaje, frente al comercio Luis Respino, puente nuevo sobre arroyo Mosquito, puente Solís Chico, en seguida curva peligrosa a la izquierda, sigue ruta 8, se dobla a la derecha y se toma ruta 11, empieza zona de abastecimiento, escuela pública sobre la izquierda, paso anivel, empalme Tapia, termina zona de abastecimiento, empalme San Jacinto, ruta 11, a la izquierda por bituminoso, puente sobre Arroyo Pando, empalme a empalme Olmo ruta 82, puente Grande Arroyo Sauce, se dobla a la izquierda ruta 75, a Pando, cruce paso nivel, entre planta urbana Pando con embalaje, se dobla a la derecha tomando carretera Nacional, se dobla a la izquierda, ruta 101, se dobla a la derecha, pasando Escuela Aeronáutica de Pando, entrada principal al Aeropuerto Nacional de Carrasco, se sigue por ruta 101, puente paso Carrasco, límite Montevideo - Canelones, La Cruz, se dobla a la derecha, calle Cambay, se dobla a la izquierda, Calle Spencer tomando a los 300 metros, Cno. Veracierto a la derecha, kiosco policial Veracierto y Zumarán.

Los coches acompañantes, motos etc., deben tomar por Zumarán dejando a los ciclistas solos por Veracierto, se dobla a la derecha tomando Mateo Cortés hasta la llegada.

LLEGADA: Mateo Cortés entre Cochabamba y Manuel Acuña.

JURADO: Comisario Gral. Sr. Juan Carlos Caridad. Juez de Largada: Sr. Clemente López. Asesor Sr. Juan Giordano. Juez de llegada: Sr. Víctor Farinasso, Asesores Sres. Juan Bidone, José Pedro Tito, Hugo Gaites, Manuel Omar Delbono, R. Silva, Omar Tito.

Cronometrista: Sr. Walter Sacco.

CONTROLES: Sres. Carlos Butrón, Justino Gallo, Oscar Graña, Julio Pomi, Héctor Cabrera, Guzmán Suárez, Julio César Gil, Edmundo Lujo, Juan Nassuti y Luis Fiori.

PREMIO: Al 1º Premio Bruzzone, objeto de arte valor $ 80.000, y una copa donada por José González Pérez. Al 2º Objeto de arte valor $50.00 y una copa J. García. Al 3º Objeto de arte valor $35.00 y una copa. Al 4º Objeto de arte valor $25.00 y medalla. Al 5º Objeto de arte valor $15.00 y medalla. Al 6º Objeto de arte valor $15.00 y medalla.

Está en disputa la copa "José María Diotti" que se adjudicará al club que pertenexca el ganador. Ya la han obtenido los clubes Municipal por intermedio del corredor Luis A. de los Santos (año 1951), Unión C. Maragata, por intermedio del corredor Luis P. Serra (año 1952), y C. C. Maroñas por intermedio del corredor Sixto García (año 1953)

Visita el país distinguido especialista en deportes

Desde el 27 dictará un ciclo de conferencia F. M. Dickens

Un nuevo acontecimento para los estudiosos del deporte en nuestro medio estará constituído por la visita a nuestro país del Sr. Frederick William Dickens, que se anuncia para el 27 del cte. El Sr. Dickens, que es un destacado especialista y conferencista en materia deportiva, desarrollará un ciclo de conferencias sobre baseball, basketball, volleyball, etc., seguramente acompañado de demostraciones prácticas, entre el 27 de diciembre y el 10 de enero. Su visita es propiciada por el Departamento de Estado de los Estados Unidos, cuya Embajada en nuestro país ha abordado las gestiones correspondientes para el mejor desenvolvimiento de sus actividades en nuestro medio, brindando así otro valioso aporte representado por la presencia en Montevideo, hace muy poco, del famoso atleta H. Dillard, —que dejó invalorables enseñanzas—

La Comisión Nacional de Educación Física, que ha tomado a su cargo la organización de todos los aspectos referentes a la visita el Sr. Dickens, proyecta en estos momentos el programa a desarrollar, con el propósito de lograr la máxima difusión y aprovechamiento de las enseñanzas del destacado técnico.

No finalizó el encuentro Nacional - Central en IV

GANABAN LOS TRICOLORES POR 4 A 0 Y A RAIZ DE INCIDENTES DEBIO SUSPENDERSE EL PARTIDO

Se cumplió en la tarde de ayer la anunciada fecha del Campeonato de Cuarta División correspondiente al Torneo Uruguayo.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

NACIONAL 4, CENTRAL 0

Field: Parque Central. Jueces: Señores Besada, Rossi y Sosa.

NACIONAL: Calcagno; Van López y Graces; Matto, Bagdasarian y Lettieri; Seoane, Núñez, Vidal, Rodríguez y Franco.

CENTRAL: Triunfo; Lorenzo y López; Lacasie, Godsian y Silva; Origoni, Seoane, De Britos, Triunfo y González.

Primer tiempo: Goles de Núñez (N.) a las 7' y de Rodríguez (N.) a las 8'.

Resultado parcial:
NACIONAL 2
CENTRAL 0

Segundo tiempo. Goles de Núñez (N.) a los 5' y de Vidal (N.) a los 8'. A los 17' y 24' fueron expulsados Godsien y Origone de Central por foulds violentos.

A los 30' Seoane (C.) agredió a Bagdasarian (N.), suscitándose una refriega general entre los jugadores y parciales que ingresaron al field.

Por esa circunstancia el árbitro suspendió el match.

Resultado parcial:
NACIONAL 4
CENTRAL 0

WANDERERS 9, MIRAMAR 0

Field: Parque "Viera". Jueces: Señores De Souza, Maure y Portela.

WANDERERS. — Endrujovich; Borgundez y Dos Santos; Castro, Barrios y Vásquez; Machado, Griecco, Guaglianone y Protassio.

MIRAMAR. — Castro; Machado y Cerrudo; Carrera, Alberro y Rodríguez; Sarni, D'Amestoy y Crescio. (9 jugadores).

Primer tiempo: Goles de Protassio a los 6' y 11" (W.), de Barrios (W.) a los 17', de Dos Santos (W.) a los 20' y de Griecco (W) a los 25', de penal.

[illegible]

R. PLATE 0
R. JUNIORS 0
Segundot iempo: Sin goles.
Resultado final:
R. PLATE 0
R. JUNIORS 0

DANUBIO 1, DEFENSOR 0

Field: Parque "Forno". Jueces: Señores Bosch, Doldán y Aguilar.

DANUBIO: Pitamiglio; Arrieta y Lenzue; Villasante, Lozano y Silva; Rosas, Alsina, Aguirre, Correa y Macri.

DEFENSOR: Rotulo; Teliz y Soria; Carballo, Acosta y Darrosa; Sanjurjo, Rebollo, Porfilio, González y De León.

Primer tiempo: Sin goles.

Resultado parcial:
DANUBIO 0
DEFENSOR 0

Segundo tiempo: Gol de Rosse (Da.), a los 25'.

Resultado final:
DANUBIO 1
DEFENSOR 0

CERRO 1, LIVERPOOL 1

Field: Parque "Cauceglia". Jueces: Señores Cuevas, García Valente y Martínez.

CERRO: Alvarez; Brum y Silva; Vidal, Flores y Palleiro; Anicetti, Landaco, Silva, De Britos y Andriffred.

LIVERPOOL: García; Baldizoni y Rodríguez; Heguaburu, Miguez y Guarnieri; Piñón, Mayor, Scarlatta, Bolaño y Pérez.

Primer tiempo: Goles de Mayor (L.) a los 18' y de Landaco (C.) a los 39'.

Resultado parcial:
CERRO 1
LIVERPOOL 1

Segundo tiempo: Sin goles.

Resultado final:
CERRO 1
LIVERPOOL 1

TABLA DE POSICIONES

Equipos	J.	G.	E.	P.	Pf.	Pc.
Nacional	17	15	2	0	32	3
Peñarol	16	13	2	1	23	4
Danubio	17	8	3	6	19	15
R. Juniors ..	16	7	3	6	17	15
Defensor	16	7	3	6	17	15
River Plate ..	16	5	5	5	17	15
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8	14	18
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8	13	19
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	13	19
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11	10	24
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17	0	34

OBSERVACIONES. — Computados los resultados Defensor-Central, Nacional-Central 0; faltando el 2º tiempo, Wanderers 9, Miramar 0; [illegible]

Cruz practicó en el primero

[illegible]

EL BIEN PUBLICO

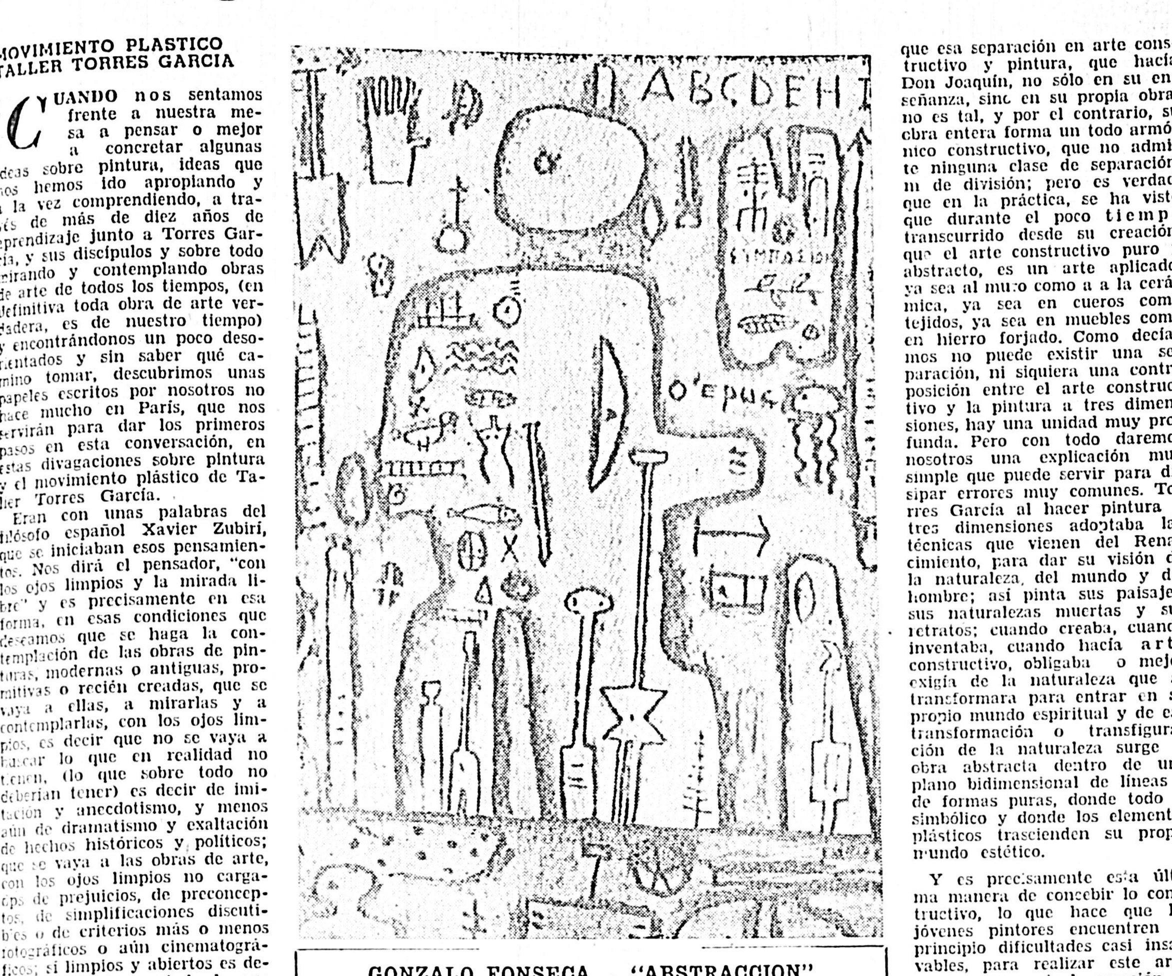
Letras y Artes

MONTEVIDEO, VIERNES 17 DE DICIEMBRE DE 1954 — SEGUNDA SECCION

JOAQUIN TORRES GARCIA

MOVIMIENTO PLASTICO TALLER TORRES GARCIA

[illegible]


GONZALO FONSECA. - "ABSTRACCION"

[illegible] es también vida. [illegible]

[illegible] muy difíciles y casi siempre son innecesarias. Pero nosotros, después de pensar algo sobre lo que es la Pintura, y sus relaciones con lo sagrado en todas las épocas (se puede contemplar obras de pintura románica del siglo XII, como el vitral de una catedral gótica, como en las pinturas de una catacumba romana, como en una pintura bizantina) en todas estas creaciones hay algo, que surge de sus puros elementos plásticos y de su propia estructura, y aún de la calidad de la materia, de su espíritu, que es algo que trasciende de esa materia, y que por eso mismo la vivifica y a la vez la transfigura, es precisamente donde se acerca al misterio y a lo universal.

Para llegar al concepto de pintura que tenía un bizantino, y aún más profundo y más actual, hay que haber atravesado hoy, lo que podríamos llamar los encantamientos de Circe y de Calipso, es decir todo el inmenso mundo de la pasión, de la sensación y de la expresión rebuscada y acaso exacerbada, aún más que la pasión, el apasionamiento, y no sólo el mundo de la sensación y de lo carnal, sino de lo sensacional, de lo nunca visto, de lo original por lo original, es decir de los que se encuentra al borde de lo absurdo, el mundo del expresionismo, no de escuela, sino que abarca todos las épocas, pues aún en una tumba etrusca, en Tarquina, se puede encontrar obras en que predomina esto, por ejemplo en una pintura al fresco, que representa Odiseo cegando al Polifemo, es verdad que sería este ejemplo, junto al Aquelarre de Goya, y al Guernica de Picasso, creaciones de este arte pictórico, evidentemente muy grande y profundamente humano; como decíamos, hay que atravesar este mundo artístico, con todos sus encantos y todos su peligrosos escollos, para llegar a un sentido profundamente nuevo de la pintura, descarnado y puro, simple y lleno, de una inocente realidad objetiva, endefinitica superior y trascendente; en una palabra, un concepto esencial de la pintura como trascendencia, como pintura que sin dejar de ser ella misma, es algo más, se acerca a lo sagrado. Si se ha podido decir muy acertamente que "la gran poesía es, como Cristo, camino, verdad y vida, nosotros diremos, esta gran pintura, que buscaba y que rea[illegible] [...] como debería amar y conocer el escultor, que hizo los burritos y el buey, de la mastaba de Akhouthotep, que se encuentra en el Museo de Louvre.

En definitiva, amor al hombre, en toda su verdad, en todo su misterio como forma y como espíritu, en su pequeñez, y en su plenitud. Hemos hablado de las formas o de objeto del amor. Pero, ¿de qué amor se trata? y ¿qué entendemos en nuestra época por amor? Es verdad, que en todas esas épocas, se ha confundido y se han mezclado diversas interpretaciones en su esencia, y ha servido para llamar actos completamente opuestos o por lo menos contradictorios, así, que volveremos a buscar su significado primitivo y verdadero. Y nos encontramos que tomando el pensamiento de Santa Teresa, podemos decir, con sus propias palabras, que el amor es "la mayor determinación de desear contentar en todo a Dios", si sustuímos, hoy, a Dios por lo absoluto o por Arte, para aclarar diríamos, que aquel amor en que pensaba Torres García, es la mayor determinación de desear contentar en todo al Arte Universal. Esa pintura que es obra de amor, amor en el sentido que hemos hablado, es una pintura que está muy cerca de lo sagrado, y quizás más cerca de lo que nosotros mismos sospechamos.

La pintura de Torres García y de los integrantes del Taller Torres García, es una pintura que si bien se ciñe a un estilo, a unas reglas, crea una realidad plástica viva y espiritual. Y es un arte objetivo y sereno, que se separa de la gran mayoría del arte actual. Y se podría completar esta idea que creemos fundamental, recordando lo que nos dice Diótima, la amada del Hiperión de Holderlin. "¿Te acuerdas?, una vez, los dos estábamos en el puente después de una violenta tempestad, y las aguas enrojecidas del torrente huían bajo nuestros pies con la rapidez de la fecha; pero, al lado, el bosque continuaba con su verdor en calma y apenas si las claras hojas de las hayas se estremecían". Ese estremecimiento vivo y sereno, es el que se siente al contemplar una gran cuadro de Torres García. Es fluir violento del torrente, es el que se oye y que se intuye en el mejor paisaje o en el mejor rostro de mujer de Pablo Picasso.

VIDA Y OBRA

Dejando un poco esta confusa y pretenciosa introducción, diremos, que en el pasado mes de Mayo, se cumplieron los veinte años del regreso de Torres García a tu tierra, después de más de cuarenta años de ausencia, ese regreso en el año 1934, marca la fecha que se inició en el Uruguay, toda una revolución de orden estético, que culminará con la formación del Taller Torres García.

Hoy, Joaquín Torres García, tan vivo, tan espiritualmente vivo, como en ese venturoso y a la vez misterioso año 34, al desembarcar del "Cabo San Antonio", a través de su inmensa obra pictórica, parte de la cual se exhibirá pronto en París, y en sus libros Universalismo Constructivo, y sus últimas conferencias, "La Recuperación del Objeto" tan verdaderamente vivo, juvenil y maduro, quizás depurado por la muerte de los odios y de las envidias que lo rodeaban y que quisieron encerrarlo en un muro de silencio. Pero ese muro ha sido roto, y su obra y las de sus discípulos, la de su Taller, (el Taller es la pintura) ha trascendido y ha elevado a una altura realmente considerable el nivel de nuestro medio artístico y ha enseñado a un público de aficionados, que es cada vez más numerosos, a tomar conciencia de determinados valores estéticos, que eran desconocidos en nuestrdo país, y sin esos valores enseñados por Torres en sus cuadros y en sus conferencias, hubiera sido muy difícil poder crear un arte digno y auténticamente nuestro que pudiera realmente competir en toda la línea con el gran arte contemporáneo europeo. Hoy lo podemos decir con orgullo, los mejores cuadros de Augusto y Horacio Torres, de Fonseca, de Alpuy, de Pailós, de Pezzino, de Gurwich, de Visca pueden ser expuestos en cualquier sala de París, (lo decimos, para hacernos comprender) o de Roma, que serían mirados con respeto y con preocupación por críticos de arte y el público entendido gustaría de algo nuevo y original. Y quizás en un futuro no muy lejano, por no decir en un presente que ya estamos viviendo, una pintura de Gonzalo Fonseca o de Julio Uruguay Alpuy, o de Augusto Torres, puedan vencer y acaso superar por su estilo, por su fuerza estética y por su calidad de materia, a las obras de un Miró, o de un Matisse o aún del propio Picasso.

Como a pesar de nuestro entusiamo, vemos aún que a mucas gentes le resulta incomprensible, cuando no la rechaza, la obra constructiva de Torres García y de los pintores del Taller, al comprobar este hecho y esta resistencia, que nosotros quisiéramos de alguna manera vencer y sobre todo trataremos de aclarar algunas ideas, simplificándodolo todo al extremo, con unas palabras de Juan Ramón Jiménez. Este poeta español, bajo el título de "Orden Presente", que Torres García, llamaría Orden Universal, nos dice algo que consideramos importante: "En la gran naturaleza madre, la montaña primitiva y el menudo jilguero, la violeta reciente y el centenario pino, todo lo mayor y todo lo menor de tamaño, lo superficial y lo profundo, viven juntos y sucesivos en orden presente, sin oposición de tiempo, ni espacio. Y, sin embrago, todo está siempre en su lugar y en su hora "Esa visión universal de la "gran naturaleza madre" es la que procuraba Torres García encerrar en sus estructuras constructivas, o más que encerrar, recrearía cual una "música extremada", en sus formas de montaña o de barco, de árbol centenario o de menudo pájaro, de pez simbólico y de flor sencila, de casa o de templo, de hombre y de niño, de cuchillo o de cacharro, todo en su forma única, en su esencia plástica, nada más, ni nada menos.

Nos atreveríamos a afirmar [illegible] obra abstracta dentro de una plano bidimensional de líneas y de formas puras, donde todo es simbólico y donde los elementos plásticos trascienden su propio mundo estético.

Y es precisamente esta última manera de concebir lo constructivo, lo que hace que los jóvenes pintores encuentren al principio dificultades casi insalvables, para realizar este arte, pues es necesario la creación de un riquísimo mundo espiritual, lleno de experiencia y propiamente suyo, no adquirido de prestado, no de remiendos, y aún crearse un lenguaje propio, con formas nuevas o desconocidas, que han hecho carne en su espíritu, en una palabra, el trabajo de muchos años y de muchos ensayos, pues en definitiva, el artista constructivo es un inventor de formas. Por eso ha sido mucho más fácil, el hacer pintura a tres dimensiones y de aspecto normal, pues se utiliza una técnica que se puede aprender y un oficio que si bien exige dedicación y aptitudes, se puede pronto dominar y también, como decíamos al principio, un público que se interesa por esas pinturas.

..¿EL ARTE CONSTRUCTIVO UNIVERSAL ES ANONIMO?

Antes de pasar a estudiar o mejor a conversar sobre algunos aspectos de estas pinturas, concretamente del paisaje, destacaremos un aspecto fundamental de este movimiento plástico y quizás una de sus características más salientes, del taller Torres García, es que se enseña un arte que puede y que debe ser anónimo y que por serlo verdaderamente, lleva en su esencia el ser popular, no folklórico, ni popularista, sino popular de pueblo, es decir, que todo nuestro pueblo lo puede practicar en un futuro, con todas las nuevas variantes y las nuevas ideas que vayan surgiendo al trabajar las distintas materias y a través del tiempo, como lo hicieron los alfareros griegos, que eran seguramente hombres muy sencillos, que vivían en pequeños pueblos de la montañosa tierra del Peleponeso o de la Atica, hombres desconocidos y sin historia pero cuya obra viva realizada en un pedazo de barro cocido, sigue interesando cada vez más al público y a los pintores. En una palabra, no es grupo de pintores, ni un conjunto de individualidades, sino que es una Escuela de Pintura en un sentido muy antiguo, y a la vez muy moderno, muy nuevo y muy actual, y que todos los integrantes trabajan dentro de un estilo, y que sus obras, las mejores, son obras que están hechas con un mismo espíritu y en un mismo espíritu universal, siguiendo reglas ajustándose a ciertas maneras de pintar, utilizando determinados signos o símbolos universales.

"Ni escuela quisimos formar; se hizo tal cual es, a compás del desarrollo de nuestras ideas y de lo que en cada momento, nos impuso la realidad de las cosas.

Poco a poco fué difiniendo en qué consistía esta escuela; de un lado una construcción ideológica universalista, que paulatinamente se fué afirmanado y depurando; y de otro, lo que constituyó la médula de los que se enseñó y se hizo, que fué sólo el problema plástico, de más en más substrayéndose a cualquier tendencia; es decir reglas y valores absolutos de la pintura, decía Torres García, el 12 de diciembre de 1948.

ROBERTO SAPRIZA

J. TORRES GARCIA. - "UN PUERTO DE ITALIA" (LIVORNO)


C. W. ALISERIS. - "UN SUEÑO SOBRE EL APOCALIPSIS"

UNA VISION DE APOCALIPSIS

El pintor Alisseris, que [illegible] cuando realizó su exposición de Amigos del Arte, que le agradaba el equilibrio, el color, la fuerza que surge del tema realizado o interpretado por él, pero que no rehuía contactos con las formas más nuevas en que el arte parece quebrar lanzas por reformas y por aparentes desequilibrios. Aquí ha demostrado que se puede querer algo, entrañablemente, sin dejar de tomarse de la mano de lo contrario o simplemente diferente, que no ha querido ser proscrito.

Se trata de la primera realización de un tríptico. Este representa el apocalipsis, el asalto de las fuerzas del mal, el caos y sus criaturas monstruosas en lucha contra la verdad y la lógica y la ternura de la vida. El segundo representará la guerra, considerada como el entrétenimiento trágico del ser humano y el tercero representará al trabajo, fuente de vida y felicidad para las relaciones humanas.

Aquí tenemos esta primera empresa ya cumplida.

Ha querido exaltar el deseo de que el genio humano busque primeramente la verdad que todo lo demás le vendrá por añadidura.

En la composición aparecen extrañamente mezclados los cuatro jinetes del Apocalipsis, con otras figuras deformes.

Los jinetes representan la ambición, la guerra, el hambre y la peste. Los símbolos no son los que figuran en el capítulo VI de San Juan, sino caprichosos. El primer caballo lleva como símbolo un brillante; el segundo un cono de fuego, el tercero un recipiente con humo y el cuarto una copa con gusanos...

Los símbolos surgen por doquier. El escorpión, que es la viadez del dinero; el huevo quebrado como símbolo de la gestación; el mismo ambiente general del cuadro, al fuego, co[illegible]

PROEL.

XVIII SALON NACIONAL ARTES PLASTICAS

El ensamblamiento simultáneo de procedimientos plásticos heterogéneos, determina siempre dificultades críticas porque exige el comentario apresurado de las muy diferentes consideraciones que cada una de las técnicas implica. Esta objeción es, a nuestros ojos, fundamental, ya que creemos que no existen materias plásticas secundarias, sino que, por el contrario, cada una de las materias artísticas detenta una vocación expresiva original y profunda. Por esto es que nos parece un tanto injusta esta agrupación abaratada de técnicas a las cuales se adjudica una entidad menor. No existen formas menores en un verdadero arte y en un verdadero artista; menos aún debe haberlas para un honesto apreciador del arte.

El dibujo no es solamente una proyección hacia otro destino o una preparación superable; puede llegar a ser en sí una manifestación estética completa. No constituye únicamente el primer paso, ineludible, hacia una creación de mayor envergadura, sino antes bien una elocuencia autónoma excepcionalmente dócil a todos los contenidos y a todas las audacias.

El dibujo es en esencia aledaño del pensamiento. La línea es una elaboración racional; no existe en lo natural, r[illegible] está en las cosas: es la objetivación de la idea.

Por eso el dibujo es creación artificiosa, es decir, creación intelectual; según esto su forma más propia es la línea con todas las sugestiones de su elocuencia. En cambio, cuando se quiere flexibilizar la rigurosidad de los significados lineales, se utiliza el trazo; éste es el signo de lo dinámico; por eso un dibujo hecho de trazos es más bien la transcripción de l[illegible] acción que la transcripción de las cosas. El trazo es la línea espesada y quebrada por las contingencias; al adquirir densidad inicia su intervención el sentimiento, debilitándose la entereza del dibujo como expresión racional al mismo tiempo que índole hacia los merodeos de lo pictórico.

En su forma mas pura, cuando la línea se desarrolla sin vacilaciones, sin acentos, como una contínua incidencia de la idea plástica, el dibujo está en su lenguaje más auténtico: como acabado vehículo del trazo, el dibujo persigue cada deformación del movimiento, toda peculiaridad del gesto, los sobresaltos de la pasión; sus hallazgos se ubican en lo accidental y cambiante, en la instantaneidad de lo característico. En el primer caso el dibujo es cerrado aislado cada forma como una mónada plástica; en el último caso el dibujo es abierto, rompiéndose en la tensión dinámica y emotiva; comunica las formas por la vibración mediadora de un trasfondo común.

Cada una de estas dos soluciones implica una actitud creadora diferente y arrastra asimismo diferentes consecuencias estéticas. Y es que, no obstante la economía extrema de sus recursos plásticos, el dibujo es capaz de sostener la más inmensurable proyección espiritual; puede llevar a la comunicación los más complejos intrincaderos imaginativos.

En los clásicos el dibujo es idealización pero también es medida; cada línea se empieza y termina en sí misma como un mundo cerrado pero claro en el que se traban armonías y proporciones; es la objetivación de un reflexivo equilibrio. En cambio cuando el dibujo adquiere modulaciones y se alía a otro recurso plástico: el claroscuro, es que se está indagando en una expresión del misterio del sentimiento, esto es, una expresión romántica; el dibujo entonces pierde sus formas definidas, la claridad de los contornos, la precisión de sus medidas, para sumergirse en una atmósfera de vaguedades, de grises infinitos que significan una alusión constante a lo absoluto; es un dibujo en el cual la coherencia ideativa deja lugar a la voluntad directiva que impongan el sentimiento y la sensibilidad, en el que la línea se abre en el acorde dando entrada a una nueva dimensión de los contenidos plásticos. Otras veces el dibujo recoge detalles buscando verosimilitud en su representación: es el dibujo de tipo naturalista que indaga en la realidad y transcribe a través de la línea los rasgos específicos de cada forma; los ritmos entonces se flexibilizan adaptándose a las exigencias de la descripción minuciosa de lo real.

En ocasiones, las necesidades expresivas de estados espirituales inasibles, llevan al dibujante a la deformación exagerando o desvirtuando las formas en función de tortuosas necesidades subjetivas. Y finalmente puede darse también el dibujo abstrato o meramente no-figurativo que especula con la expresividad del espacio determinado por los encuentros lineales.

De este modo pueden irse variando las solicitaciones estéticas del dibujo; claro está que en cada una de esas variaciones se arriesga un acercamiento a lo pintoresco; pero es un riesgo que puede obviarse limitando los cambios al procedimiento, sin desmentir la vocación entrañable de la sustancia.

El grabado a demás de compartir con el dibujo estas posibilidades de diversificación significativa, agrega a ellas las categorías determinadas por los acentos de su propia índole. Por otra parte el grabado se maneja con una rica variedad de técnicas, cada una de las cuales detenta una elocuencia diferente. Asimismo éste trae en su materia una intensidad peculiar que obliga ineludiblemente al que lo cultiva a incidir en una dimensión en profundidad: es que el grabado implica como un carácter más general, la jerarquización de las sombras. Pueden éstas extenderse homogéneas en el plano o graduarse intensivamente en zonas de pasaje: en el primer caso el blanco y el negro se encuentran dramáticamente en un ángulo, contrastándose con violencia, en el segundo caso el blanco y el negro se funden en un infinito de grises; pero tanto en uno como en otro, luces y sombras se incorpora a una estructura compositiva que decide su distribución.

La acuarela, lo mismo que sus aledaños, el aguazo y el pastel, aunque no son susceptibles de sostener contenidos espirituales trascendentes, pueden en cambio dar una expresión auténticamente representativa de su vocación material; son estos, procedimientos que se prestan para manifestaciones de rápido impacto en la sensibilidad y en el gusto; técnica de espontaneidad y frescura que juega con el color en el espacio desarrollando una atmósfera ágil que no obstante su liviandad afirma siempre el carácter acendradamente original de su materia.

En esta muestra nacional que nos ocupa aún cuando en los manejos técnicos se llegue por momentos a grados de excelente calidad, excepcionalmente llegan a definirse posiciones en lo que se refiere a la manera con que el artista se enfrenta a la materia artística que va a trabajar. Llegan a conferirse a las otras indudables aciertos que proceden de la aplicación subjetiva en la labor creadora pero que raramente se adecúa a las condiciones inherentes al procedimiento utilizado. Esto no quiere decir que al afrontar la responsabilidad del cultivo de una nueva materia plástica el artista deba desviar el sesgo peculiar de su personalidad, sino solamente que aún manteniéndose dentro de los rasgos de su lenguaje sepa flexibilizarlo al servicio de ese sentido interior que anima toda materia artística.

Hemos insistido atnto en la discriminación del comportamiento plástico de cada técnica porque consideramos que sin esta preocupación por la indagación entrañable de la materia resultan obras híbridas, abocetadas o simplemente ineficaces que provocan siempre una inconfundible sensación de que el artista está haciendo en ese momento "arte menor", es decir una tarea previa o aneja. Una de dos: o se especula con un talento maleable a todas las incitaciones de las más diferentes maneras artísticas, afrontando cada una de ellas en una entrega total de sí mismo, prescinciendo de falsas jerarquías dándose, por lo tanto con pareja plenitud en todas sus manifestaciones; o de lo contrario, si la idea creadora se define de tal manera que exige una dirección material única, hacia algún modo plástico en particular, se prescinde de ensayos que darán por resultado una obra que, al mismo que desmiente la materia que la sustenta, da una falsa y menguada expresión de su creador.

En pocas palabras, lo que en general se siente en este salón es la latente preheminencia jerárquica del óleo, y es por ello que estos dibujos, aguazos y acuarelas nos hablan "a medias" con un mensaje inconcluso y un lenguaje casi desganado.

CELINA ROLLERI LOPEZ

VIAJE A TRAVES DE LOS VERSOS DE DELMIRA AGUSTINI

MUCHAS veces la figura de Delmira Agustini ha sido empequeñecida por la anécdota y el recuerdo de la trágica muerte, que suele encaminar el juicio crítico hacia otros caminos, por los que nunca se llegará a la valorización plena de la poetisa.

No interesan la historia o las leyendas inventadas en torno a sus días de dolor o incendio pasional, sino su obra, que desafía al tiempo y que dará, a quien sepa estudiarle, la medida y la proyección de su presencia de artista excepcional.

Ayudan a adentrarnos en el misterio de su alma, sus libros perdurables: "El libro blanco", "Cantos de la mañana", "Los cálices vacíos", "El rosario de Erps" y "Los astros del abismo".

De los poemas surge, potente y frágil, intelectual y emocional, sencilla y extraña, por momentos toda sombra o toda luz, desorientándonos con su canto peregrino.

Delmira se levanta como una estatua, "De fuego, de sangre y de sombra" que desafía y deslumbra. Cruza, envuelta por los vientos del misterio, de la noche, reclamada con idéntica fuerza por los tétricos abismos de la sensualidad y las altas voces de las divinas esferas.

Cuando se lee sus libros uno siente la sensación de haber atravesado una inmensa selva, en donde nos salen al encuentro, fantasmas, flores de maravilla, noche imprevista o deslumbrante hoguera.

¡Qué enorme hechizo, qué sugestión, qué incitante hermosura hay en sus gestos, en sus ardientes palabras!

¿Qué fué, qué ansió y qué se propuso hacer esta artista?, nos preguntaremos muchas veces al terminar la lectura de un poema.

Tal vez sean muchas las respuestas: las respuestas que nos dan los variados, los ricos y contradictorios versos.

Vamos a hacer, ahora, un viaje fugaz por sus libros. Y por algunos de sus poemas evocarla, con la más viva admiración.

LA PRESENCIA

Es una composición que dedica a un poeta español, dice:

"¿De qué andaluza simiente
brotó pomposa y ardiente
La flor de mi corazón?
Mi musa es bruna e hispana
Mi sangre es sangre gitana
En rubio vaso teutón".

Se unían dos sangres, la italiana y la alemana, en esta moderna Safo, que armonizó muchas veces el incontenido ardor meridional con la aptitud al ensueño y a la verdad metafísica propia de la raza germana.

Pero tal retrato físico y temperamental, es ampliado en otros poemas donde aparecen más claramente definidos, el orgullo, la sensualidad, la pureza o el anhelo místico que desbordaba su alma.

Por momentos aparece en la altura, divinizando con la luz de los ángeles:

"Yo la estatua de mármol con [cabeza de fuego,
Apagando mis sienes en frío y [blanco fuego".

Y en otra parte, poseída por internas llamaradas exclama:

"Mi cuerpo es una cinta de [delicias
Gira y ondula como una [caricia".

Con toda razón ella expresó, en ese hermoso poema "El cisne":

"Al margen del lago claro
Yo le interrogo en silencio...
Y el silencio es una rosa
Sobre su pico de fuego...
Pero en su carne me habla
Y yo en mi carne lo entiendo.
—A veces ¡toda! soy alma;
Y a veces ¡toda! soy cuerpo.
Hunde el pico en mi regazo
Y se queda como muerto...
Y en la cristalina página,
En el sensitivo espejo
Del lago que algunas veces
Refleja mi pensamiento,
El cisne asusta de rojo,
¡Y yo de blanco doy miedo!".

[illegible]

EL AMOR

Todos sus libros tienen un signo definitivo: el amor; pero [illegible]

[illegible]

"Yo te diré los sueños de mi [vida,
En lo más hondo de la noche [azul...
Mi alma desnuda temblará en [tus manos,
Sobre tus hombros pesará mi [cruz".

Ese amor del hombre la transfigura. Por eso grita, sinceramente, en "El intruso" su inmensa alegría:

"Y hoy río si tú ríes, y canto si [tú cantas;
Y si tú duermes, duermo como [un perro a tus plantas.
Hoy llevo hasta en mi sombra [tu olor de primavera;
Y tiemblo si tu mano toda la [cerradura,
¡Y bendigo la noche sollozante [y oscura
Que floreció en mi vida tu boca [tempranera!".

INQUIETUD METAFISICA

Pero esta pasión de Delmira Agustini no se limita en la carne, no se satisface en la agitación de la sangre, sino que busca, para expandirse y lograr su pleno anhelo de placer y de gloria, en los caminos más altos: aquellos caminos que nacen en la frente que mira una divina estrella.

Por eso cuando está junto al hombre querido, sueña con viajes lejanos para atrapar la quimera, para dominar el astro, para alejarse de todo aquello, terreno que es sucio, frágil y perecedero.

De ahí que le ruegue al hombre amado, en el silencio de la noche:

"¡Ven, acércate a mí, que en mis [pupilas
Se hundan las tuyas en tenaz [mirada,
Vislumbre en ellas, el sublime [enigma
Del más allá que espanta...".

Y en otra composición insiste:

"Vamos más lejos en la noche, [vamos,
Donde ni un eco repercuta en mí,
Como una flor nocturna allá en [la sombra
Yo abriré dulcemente para ti".

Quiere más que la unidad de los cuerpos, la unidad de las almas para dar el salto hacia el infinito.

Ella quiso amar y ser amada; pero sin perder el sueño alto, la lumbre de la celeste esfera.

Quería conducir a la pasión amorosa. De ahí su afirmación:

"Eros, yo quiero guiarte, Padre [ciego...
Pido a tus manos todopoderosas,
¡Su cuerpo excelso derramado [en fuego
Sobre mi cuerpo desmayado en [rosas!".

Pero por este camino del amor —que se quedaba en los sucios límites de las venas—, no podía ella realizar el viaje metafísico, que se insinúa, en sus mejores cantos, ni aplacar aquella sed de goce infinito que levanta hacia la altura estrella, su pecho desesperado.

Por eso llora su desencanto, cuando en el poema "Amores" afirma:

"Hoy han vuelto.
Por todos los senderos de la [noche han venido
A llorar en mi lecho.
¡Fueron tantos, son tantos!
Yo no sé cuáles viven, yo no sé [cuál ha muerto.
Me lloraré yo misma para [llorarlos todos.
La noche bebe el llanto como un [pañuelo negro".

[illegible]

ERNESTO PINTO.

HOMENAJE A JULIO J. CASAL

Le rendimos, desde la edición diaria, nuestro homenaje a Julio J. Casal, recientemente desaparecido. Ahora van estas palabras del gran poeta chileno Julio Barrenechea, que ha reconstruído su discurso para esta página. Hay aquí verdad, elocuencia, sinceridad.

LA Comisión Directiva de la Asociación U. de Escritores me ha solicitado que en esta triste mañana hable en nombre de los poetas extranjeros, accidentalmente en Montevideo, con motivo de las reuniones de la UNESCO. Si Julio J. Casal nos estuviera escuchando, esto no lo entendería; porque para él podría haber personas extrañas a la poesía, pero poetas extranjeros, nunca. Para él la poesía era una sola y grande Patria. El era un patriota de la poesía.

Yo soy un testimonio vivo de su generosidad espiritual y de su estímulo. Hace 23 años, cuando vine por primera vez a este amado país, con un tomo de poemas transparentes y ágiles, él apareció y me alentó con su entusiasmo y su cordialidad. Ahora, después de tanto tiempo, al regresar con otro libro en que está impresa la huella del diario morir, encontré en Julio J. Casal los mismos brazos y el mismo corazón abierto.

Por eso, ahora, en todos los poetas y escritores extranjeros que supieron de su don mágico de amistad y de afecto, hay, hoy día, un rincón de luto para su llorada muerte, a cuyo duelo se suma incluso el cielo de su bella ciudad, envuelta en súbita llovizna. Es que Julio J. Casal, que tenía el sentido de lo perecedero, sabía exaltar las virtudes superiores del hombre, dignificando el transitorio paso. Era un sacerdote de la amistad y un ángel guardián de la poesía. La curiosidad por las cosas del espíritu, cobraba en él una dimensión especial. Un libro en sus manos parecía un pan en manos de un hambriento.

Hoy que se ha hecho el silencio en la Colin. de la Música, él en este día festival de las playas, ha partido a la playa más negra y más lejana; pero nosotros lo sembramos para que crezca en su sitio, el árbol de la amistad, de la fraternidad y del amor.

AMOR, AIRE DE AMOR

Amor, aire de amor
que vino un día
a despertar el corazón dormido.

¡Ay! desde entonces
tan pequeña brisa,
se hizo en mis ojos
río de vigilia.

ALJIBE

Amo, grillo, tu canto
de silenciosas navajas verdes
trabajando en lo oscuro,
tu polvo humedecido
que alarga tu voz oculta.

Están mirando el musgo del aljibe
los ojos de mi madre.

LLUEVES DESDE EL OTOÑO

Llueves desde el otoño, y es tan lento
el hilo solitario de tu lluvia
que no llegará nunca hasta mi tierra.

El mar alza sus torres.
De la frente del campo
se estira el cielo el río.
No, no está ahí.
Te presiento en la piedra y en la alondra.
Más no llegaste aún.
Llueves desde el otoño. Sólo el aire
trae la humedad lejana de tu rostro.

ERAS DE LLUVIA EN EL DISTANTE ALAMO

Eras de lluvia en el distante álamo.
De lluvia que se fué por los andenes
rosados de la tarde, y en las hojas
dejó dormido un suicidio de olor.

Aquella languidez te daba ausencia,
y te llevaba a un cielo gris, mecido
en soledad de lágrimas y en péndulos
sin tiempo.

Yo desde mi niñez, estoy mirando
cómo del pecho frágil y pequeño,
te van brotando hasta cubrirte el hombro
las palabras que hoy hacen mi memoria.

De "CUADERNO DE OTOÑO"

POEMA XV

Andas sin rostro por mi sueño.
Así puedo mirarte como eres.
Vas paloma sin alas por mi aire.
Tu perfil diluído te hace eterna.

No encuentro tu palabra ni tus brazos.
No encuentro tu corazón ni tus ojos.
Te acerianas y desciendo el ciento
en hoja de marfil, y hallo tu verde
definitivo.

Y es sólo cuando el día alza en mis ojos
¡ay! demasiado albores, tu presencia,
...y en su primer de muerte, su paloma
con alas, que otra vez eres de sueño.

A TU DESTIERRO DE AZUCENA, EL AIRE

A tu destierro de azucena, el aire
llegaba tan delgado, que tu frente
lo recogía como luz de sueño
para darle más nieve a tu presencia.

Tu palidez daba color al agua.
Tu blancura venía de tan hondo
que en tus mejillas, un cristal de cielo,
se deshacía en pétalos de almendro.

Sólo una vez el eco silencioso
de la memoria de un amor distante,
alzó un rubí prendido en tu neblina.
Después
volviste a tu destierro de azucena.

JULIO J. CASAL

REINA Y SEÑORA NUESTRA

Para Socorrito Morales de Villegas Suárez

ERA recién casada mi madre, con dos niños muy pequeños —el casalcito de la dicha recién forjada —cuando se desencadenó en nuestro pueblo, entonces apenas un villorio, la famosa epidemia de viruela del año 1882. Yo no había nacido, pero ella narraba siempre este episodio milagroso y me lo sé gustosamente de memoria. Mi hijo también lo sabe de memoria. Así lo aprenderán mis nietos, si Dios me concede un día la inefable felicidad de dármelos. Melo era, entonces, un hospital en cada casa. Muchos de sus habitantes habían huído al campo o al Brasil y cuando mamá accedió a ir con sus hijos a refugiarse en la hermosa estancia de mi abuelo, en Tacuarí, junto a la muy oblonga, arboleda, clara y rica de pesca, laguna de los Morales, ya no pudo hacerlo.

Se habían bloqueado las salidas para evitar la expansión del contagio. Ella se encerró en su pulcra casita; (siempre fué tan prolija "mi adoradísima!") con sus criaturas. Mi padre, ausente también, aislado en otro pueblito de la frontera, se desesperaba, el pobre ateo querido, (1) alzando los puños al cielo airadamente. Mamá rezaba sostenida por su fe, esa tenaz, inflexible, sin desviaciones, que trasmitió a su benjamina y ha sido siempre la luz de mis largas, implacables noches de mil horas, en la desesperación y las derrotas de esta misteriosa vida terrena, en que no soy dueña ni del minuto siguiente al que trazo estas palabras. Entonces no había desinfectantes, pero, como desde el principio de los siglos, había milagro. Mi madre oraba sin temblar. Si Dios llega hasta la mísera covacha de una criatura de fe, llegaría a su límpida casa pequeña iluminada por su amor a El. Y El nunca dejó de poner su mano sobre mi adoradísima. Si ella sufrió, si tuvo quebrantos morales y materiales, si su salud, mil veces, la aproximó peligrosamente al límite de la sombra y el frío tan terriblemente definitivos, en cambio, Dios sea bendito, murió longeva, plácida viejecita rodeada de amor y ternura sin tasa, hija de su hija que se miraba en ella, la llama de la casa, gracia del cielo en esa casa edificada de lágrimas que siempre se le ocultaron para no hacerla sufrir. ¡Sea Dios bendito!.

Un día de aquellos llegó como un lego de San Francisco llamó a la casa de mis padres. Vendía estampas religiosas, medio modestísimo para subvenir sus necesidades. Pero mi madre en aquellos entonces muy desorientada, aunque las campanas de su iglesia quietas recordaban a cada rato a los hombres que no se puede vivir en divorcio con el cielo, ni faltar a la misa y de la oración del Angelus, los de llamadas a sermón y novena, los repiques alegres y festivos, y entonces, a toda hora, el tremendo doble a muerto. Mamá le compró al modesto vendedor religioso un cuadrito, marco de bronce, un Sagrado Corazón de raso casi bordado de espinas de plata, bajo su óvalo de vidrio curvo —que luego fueron míos— y un cromo de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en angosto marco dorado. La entró Regina Mater en la vida de la familia. Así siguió para siempre ese tesoro. El buen lego bendijo la puerta de mi madre y le pronosticó: "La epidemia no entrará en tu hogar. El mal te rondará y se llevará a muchos. Pero yo te aseguro que el Señor salvará tu casa".

Y así se realizó. Todo el vecindario de alrededor fué flagelado por el terrible espectro y murió mucha gente en los contornos de la casa de mis padres, que se había [illegible] y comprendió [illegible]. Y la Virgen Santísima la trajo con su mano de aurora hasta las nuestras peculiares sobre nosotros en la medida de nuestros deseos que y de fe, tan pobre y sin defensas, ya tenía sa escudo y su cofre sin todo para la epidemia de gente forastera. Todo la pequeña familia fué atendida. Así me de nuestra vida temor y de cariño. Era inmortal y la "Mater Domini"... [illegible]

[illegible]

Juan de Ibarbourou. — Día de "Cristo-Rey", del Año Mariano. — (1). — Convertido un año antes de su muerte.

CANTOS I Y V DE LA DIVINA COMEDIA

CON esa impresión íntima de las cosas, intentaremos comentar los Cantos I y V de la Divina Comedia.

La Divina Comedia tiene tan universales y humanos valores que a cada paso, su lectura nos trae al recuerdo sucesos que provocaron un latido profundo en nuestro corazón, porque como en la maravillosa concepción del poeta, queda en nuestros labios un canto de fe y esperanza, canto que sólo son capaces de entonar aquellos que creen y aman de verdad.

En el canto primero nos aparece Dante más como un fantasma que como un hombre, expresión pálida para quien conoce los colores vivos, tiernos, violentos. Prevalece la abstracción sobre lo concreto (frialdad, aridez en el conjunto) ya que no aparece movido por la concisión de su ley literaria. Hay o mejor dicho se advierte una adjetivación excesiva, donde se aluden a tres mundos simbólicamente, selva, luz solar, colina. Infierno, Purgatorio, Paraíso.

Y en medio de esa selva oscura (llena de zozobras cual el estado anímico del extraviado), aparece Virgilio dispuesto a socorrerlo y orientarlo, como una voz viva y firme. Y Dante, después de tantos años, como redimiendo atributos que parecían perdidos, le trae sal y flor en la gracia de la lágrima indecisa y de la mano agradecida... porque su Maestro lo ha de conducir en su marcha [illegible]

[illegible]

ta que todos ellos, pecadores carnales los cuales habiendo sometido la razón al capricho, se dejaron cegar por la pasión.

Y en esa "galería de muertos vivos" desfilan por nosotros Aquiles, Dido, Cleopatra y tantos otros. Torbellino del amor es en la magnífica concepción dantesca de la continuidad de sus pecados. Y también cabe en esa comprensión y en el dolor de las almas, entre ellos a desfilar con algunas de ellas, por que la Voluntad Divina lo permite.

"Y lo mismo que las palomas llevadas por el deseo tienden las alas en busca del nido, unidos por una ola de afecto, aparecieron Paolo y Francesca".

En este intermedio lleno de sentimientos Francesca le dice a Dante la concepción de su amor, y apenas concibe, habla de su muerte; dice que es la persona que ama tiene que ser correspondida fatalmente, y que el amor es una condición de todo corazón gentil.

¡Amor, la causa única de todo! Entre el amor y la muerte, ese mundo que es la síntesis para ellos, por un momento entre las circunstancias de la impedida nombrar el pecado.

Mas, hay un deseo de oración de Francesca, pedir por ambos si el Rey del Universo atendiese sus ruegos le pediría paz duradera para Dante.

Y Amor... [illegible]

[illegible]

JOSÉ A. DOS SANTOS PÍRIZ

LA PROTECCION DEL ESTADO A LAS LETRAS

LA protección del Estado a las letras nacionales [illegible]

[illegible]

TEORIA DEL HUMANISMO

TODAVIA [illegible]

[illegible]

RODOLFO C. KATZENSTEIN.

CATEDRALES ESPAÑOLAS

LA DE BURGOS, BLASON DE CASTILLA Y JOYA DE ESPAÑA

DESCUBRIR a estas alturas la Catedral de Burgos es lo que se dice descubrir el Mediterráneo.

Pero por esta consideración, en la galería de las Catedrales españolas que viene sosteniendo ahora A B C, ¿debe omitirse la de Burgos?

Hay, además, una razón poderosa que afirma en contrario. Estas líneas que yo escribo aquí dan la vuelta al mundo. ¿El conocimiento de la Catedral de Burgos, por universal que sea, amenguará o acrecerá, por ventura, con destacar en estas páginas lo más relevante de su historia y de su arte?

¡La historia de la Catedral de Burgos! Comencemos por decir que en su archivo, riquísimo, hallaremos cristalina y pura, una fuente inagotable donde saciar la sed de nuestra curiosidad.

Esos documentos, por fortuna, han sido casi todos aprovechados, conocidos y publicados. Y sobre ellos la bibliografía de la Catedral se yergue magnífica y abundosa.

Pero nuestro trabajo, en una amplia tendencia y objetividad, no quiere derivar a lo erudito, que no es éste el lugar, sino recoger, en apretado y breve conjunto, los aspectos que puedan interesar más a lo vivo a mi lector que no haya enfrentado su alma a la contemplación de esta joya, blasón de Burgos y gloria de España.

Porque esto es la Catedral, cuya glosa intentamos hoy.

Con cinco años de diferencia, las Catedrales de Burgos y Toledo comenzaron a construirse en el mismo reinado y con el mismo estilo. La santidad de un Rey asocióse a las dos, poniendo en ambas la primera piedra...

Fué aquella ilustre mujer y Reina doña Berenguela, "muy sesuda dueña", la que, sin contar con grandes ni magnates, aconsejó a su hijo, el Rey Fernando, que tomara por mujer a la princesa alemana Beatriz, pulcra, composita, prudens, dulcissima, como la llamaba el arzobispo D. Rodrigo Ximénez de Rada, que la conoció.

Y fué el obispo de Burgos D. Mauricio, el claro varón que recibió el encargo de traer desde Alemania a Castilla a la novia gentil. Este hecho, al parecer trivial, tomáronlo en cuenta sagaces historiadores del arte para afirmar que la permanencia y viaje del esclarecido obispo burgalés por estos lugares de Europa, para traer a la futura esposa del Rey, lugares en los que se alzaban ya las góticas Catedrales, sembraron en su corazón un deseo nobilísimo: el de levantar en su amada sede una majestuosa, trasunto de aquellas que, asombrados, vieron sus ojos.

Sería o no sería así. Lo indudable es que, apenas llegado el obispo D. Mauricio a Burgos, allí donde se emplazaba la iglesita que construyó Alfonso VI, en el lugar donde antes se alzó su palacio, y en la que se casaron y velaron D. Fernando y doña Beatriz, púsose la primera piedra de la grandiosa Catedral en el preciso día de 20 de julio de 1221, culminando en su gozo el Rey y el obispo.

Cuatro meses después, el Rey Santo bendecía a Dios nuevamente en el nacimiento de su hijo Alfonso, a quien la posteridad, con toda justicia, púsole de sobrenombre el Sabio.

Naciera el príncipe cuatro años después, en vez de cuatro meses, y hubiera podido ser bautizado, de querer el Rey, en esta Catedral. No es que en cuatro años se terminara; pero digo esto, por lo que se desprende de uno de los documentos del archivo, según el cual, en 1229, esto es, ocho años después de puesta la primera piedra, se hablaba ya de celebrar el culto en el nuevo templo, como efectivamente se celebró en el siguiente año (!), lo que significa que la cabecera, a lo menos, estaba terminada, como señala con su plena autoridad nuestro llorado Lampérez, del que son, además, estas palabras condensando la historia constructiva de este templo: "Pueden, pues, ponerse las fechas de 1221-1250 como límites de construcción de la más importante parte de la Catedral. Del siglo XIV son seguramente la prosecución de las torres, la coronación de los hastiales y el acabamiento de las portadas. Y del XV, la elevación de las famosas flechas".

¡Oh, las flechas de la Catedral de Burgos, "plegarias que dan, como en un blanco, en el corazón de Dios"!...

Son las agujas de la Catedral burgense una brillante ejecutoria de aquel obispo, judío converso, que se llamó Alonso de Cartagena, y que a los seis años, con su padre, cuando tenía cuarenta, recibió las aguas del bautismo, sucediéndole en la silla episcopal de Burgos, que adquirió con el pontificado de ambos un prestigio extraordinario, marcando una época gloriosa en la Caput Castellae, constituída por ellos en sede del arte.

¡Caso curioso, que acaso no tenga par en la historia de las Iglesias! Padre e hijo, judíos conversos, los dos obispos, el uno sucesor del otro en la misma diócesis, y los dos eminentes en virtud y en sabiduría.

Engarzados en estas flechas, de las que dijo Huysmans que eran "lápices para escribir en el cielo las oraciones de los hombres en la tierra", hay dos nombres esclarecidos: el del obispo Alonso de Cartagena, iniciador y propulsor de la obra, y el de Juan de Colonia, el artista alemán, que vino a España, probablemente, con el mismo prelado, y que fué su instrumento eficaz y glorioso para elevar esas torres que avisan al viajero desde la lejanía y le prometen, con la visita a la Catedral, que coronan, una pura y honda emoción.

Obispo y artista comenzaron su obra el 18 de setiembre de 1442, pero, ¡ay!, que su terminación no la vió aquél, muerto dos años antes, el 23 de julio de 1456.

Obra de los dos también fué la capilla de la Visitación, en la misma Catedral, y de ésta sí que vió su remate el célebre obispo, elegida por él para su sepulcro, y sirviendo de modelo al escultor en la labra de su estatua yacente, admirada por el propio obispo unos años antes de morir...

Las dos agujas de la Catedral de Burgos son muy semejantes en su aspecto general, aunque difieren en sus calados. Son dos pirámides octogonales de piedra de Hontoria, de cerca de 30 metros de altura, coronadas en otros tiempos con sendas estatuas de San Pedro y San Pablo, que se desmontaron en el siglo XVIII y fueron substituídas, como se ve, por estos pináculos.

Pero ahora reparo que en lo que va escrito no he dicho quién fuera el maestro que dirigió la Catedral de Burgos en sus comienzos, cuando, como por la espuma, contrastando con la temible lentitud del siguiente siglo, se elevaba y cundía la obra, hasta el punto de habilitarse tan pronto para el culto.

Y es que preferí lo cierto por lo dudoso, destacando primeramente los nombres indubitables, que son los consignados hasta aquí, a los otros a que ahora aludo, que vagan en las sombras de lo misterioso.

Ese "maestro Enrique" de los documentos, que murió en el último tercio del siglo XIII y dirigió la Catedral de León, ¿fué acaso el autor de la de Burgos? Pregunta es ésta que hasta este instante no tiene contestación categórica en los límites inseguros de la probabilidad.

No sabemos de cierto quiénes fueron los que trazaran y encauzaran la obra de la Catedral en sus primeros y fecundos tiempos. En el siglo XIV conocemos a los Sánchez, y a lo largo del XV y principios del XVI, la dinastía de los Colonias, que trajeron e infundieron a la Catedral los gustos de su país, plasmados en la escuela alemana-borgoñona, que ellos cultivaron en Castilla.

Claro es que la Catedral de Burgos, tal como la admiramos hoy, difiere notablemente de su construcción primitiva. Y en sus transformaciones, aun guardada para la composición general la traza gótica, prendió lo plateresco, como, por ejemplo, en la linterna, cuya calada bóveda es una maravilla.

Asimismo aconteció con diversas capillas. Las que hoy admiramos construyéronse sobre las antiguas. Y no hay que dolerse de ello, que si no hubiera sido así no se alzaría para nuestra recreación y encanto esa que se llama del Condestable, y que, construída en tan sólo diez años, es una perla de la Catedral de Burgos, y, estaba por decir, la capilla más notable de todos los templos catedralicios de España.

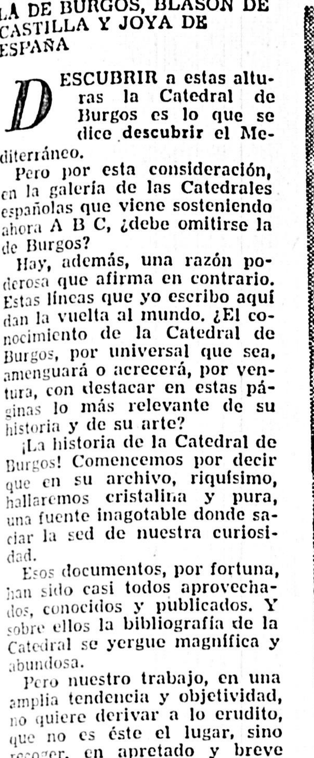
Y no aludamos a los retablos que la exornan. Si fuéramos siquiera a citar estas obras de escultura, y si se nos pidiera las de forja, el índice sólo de lo que contiene la Catedral de Burgos rebasaría los límites de este artículo. En retablos, lo gótico, lo renaciente y lo churrigueresco, en esta gradación, tienen muestras valiosísimas.

Olvidábasenos, y queríamos haberlo mentado en lugar preferente, el claustro burgalés. Ojival del XIV —hay que enjuiciar otra vez de la misma suerte—, no resiste comparaciones, ni admite en España superación.

Pero entremos ya en el sagrado recinto. Y ¿por qué puerta? ¿Por la principal de la fachada del Oeste, por la de la Coronería, por la del Sarmental, por la de la Pellejería? ¿Preferimos la más artística? ¡Oh, no! Si nos detenemos a contemplar cada una en la medida que nos reclaman sus bellezas, la visita a la Catedral de Burgos va a ocuparnos más tiempo de lo que pensamos. Y... yo no sé si el visitante, que eres tú, lector, puedes disponer de tanto.

Quiero decir, volviendo la oración, que estas líneas se alargan y que no sé si puedo aspirar al espacio de una más. En este caso, las fotografías hablen por mí...

FRANCISCO MENDIZABAL.



LA CATEDRAL DE BURGOS

De Pierre Savorgnan a la Moderna Brazzaville

LA historia de la conquista de la tierra puede ser escrita con la sangre de sus víctimas. Esta historia, si es en particular la de la conquista de amplios territorios, puede transformarse en el doloroso relato de la afloración de la barbarie humana. Pocas son las excepciones a este aserto y, por eso mismo, más luminosas para servir de guía ideal al espíritu del hombre. Bastaría recordar la obra de David Livingstone (1813-1873) para dar un ejemplo en este sentido, pero en esta oportunidad deseamos destacar otro nombre, mucho menos conocido pero no menos brillante, el de Pierre Savorgnan de Brazza, 1852-1905, de quien se ha dicho, fielmente, que "su memoria está pura de sangre humana", y a quien Francia debe su soberanía en un amplio territorio de Africa Ecuatorial.

EL HOMBRE

Pierre-Paul François-Camille Savorgnan de Brazza nació en los alrededores de Roma, el 25 de enero de 1852, séptimo hijo de una familia que comprendía doce criaturas. Por la línea paterna las raíces remontaban hasta el emperador Severo (siglo III), y por la maternal —su madre se llamaba Giaccinta Simonetti— hasta la de los dogos de la opulenta y poderosa República Veneciana. El Friul, cuna ancestral de los Brazza, había caído bajo el poder austríaco y el conde Asciano de Brazza prefirió abandonarlo todo, su alta posición, y las tierras, antes de tener que vivir bajo la dominación extranjera. Fué así que, después de una serie de viajes y aventuras, se radicó en Roma en donde contrajo enlace. Desprecio por los bienes materiales, fiera independencia, fidelidad a la patria, gusto por los riesgos y aventuras fué el legado espiritual del Conde a sus hijos.

El conde Asciano educó a su prole en la mayor simplicidad. Le impuso —al decir de uno de sus biógrafos— una regla de vida y de costumbres que parecían espartanas. Esta norma se reflejaría, sobresalientemente, en las ulteriores alternativas que le tocó vivir a Pierre. En la vocación de éste, sin dudas, desempeñó cierto rol las impresiones que le causaron, durante su niñez, mientras pasaba sus vacaciones en el antiguo castillo familiar de Soleschiano, la contemplación de los frescos que su padre había mandado ejecutar en los muros para recordar sus azarosos viajes. Delante de la imagen de esos mares lejanos recorridos por barcos de tendidas velas, delante de las figuras de extraño color, delante de los puertos exóticos, de las tierras desconocidas, plenas de misterios y sugerencias, el pequeño Pierre, a la par de maravillarse, soñaba. De este modo, una vocación de marino enraigada en lo más profundo de un pasado de arriesgados navegantes, renacía insensiblemente en Pierre. Pero... ¿cómo llegar a ser marino cuando se es ciudadano romano... ya que no existe marina pontificia? Existía, no obstante, una solución si se resolvía servir al extranjero pero, en este caso, ¿a quién elegir? Para el padre de Pierre, el conde Asciano, no hubo tal problema; de hecho la elección estaba por Francia cuya bandera tricolor había flameado victoriosa en Magenta (victoria de los franceses sobre los austríacos, 1859, en la ciudad milanesa del mismo nombre) y en Solferino (victoria semejante en el mismo año, cerca de Mantua, proximidades del río Minchio), librando así al suelo italiano del odiado invasor. De esta suerte, el joven Savorgnan de Brazza, en 1868, es matriculado en la Escuela Naval como alumno extranjero comenzando, así, a realizar un acariciado sueño. En 1870, con sus camaradas de armas franceses lucha contra la invasión alemana a pesar de que, como extranjero, podía haber eludido prestar tan riesgoso servicio. La guerra franco-prusiana le da oportunidad para destacarse en varias ocasiones poniendo de relieve condiciones que se confirmarán en sucesos posteriores de su vida. El mismo año solicita su naturalización, precisamente en ese aciago período en que las armas francesas sufrían contrastes tras contrastes. Concluída esta funesta guerra el joven aspirante, destacad en el "Jeanne d'Arc", participa en una operación de desembarco para reprimir sangrienta y violentamente una insurrección de los kabilas (pueblo argelino); este suceso impresionó vivamente a de Brazza que, desde entonces comenzó a entrever otro método de política indígena basado en la confianza, el respeto a la tradición y una comprensión recíproca.

Sin duda que, fuera dt la política misionera, nunca se había pensado así.

Entre tanto, afectado al estado mayor del almirante de Quilic, Brazza se embarca en "La Venus" que tenía por misión vigilar las costas de Gabón (colonia francesa del Africa Ecuatorial sobre el río Ogoué) y obstaculizar la odiosa trata de negros (comercio de esclavos). Fué entonces que por haber llegado "La Venus" a la desembocadura del Ogoué, pudo desembarcar, por primera vez, en suelo gabonés. De esta época data su decisión, largamente meditada, de dirigirse al Ministerio de Marina solicitando el permiso para penetrar en dirección al corazón de Africa Negra siguiendo la ruta natural del Ogoué con el objeto de investigar los lagos y ríos en donde van a verterse las copiosas aguas que caen en la región ecuatorial. Junto con la solicitud pide permiso para gestionarla personalmente, pues conoce bien lo que significaba los trámites burocráticos y la suerte que correría su pedido entre los dientes del pesado y lento engranaje de las oficinas gubernamentales. Al llegar a París se encuentra con la isesperada noticia de que al ser aceptado como ciudadano francés perdía, simultáneamente, su grado de oficial de marino y quedaba reducido a la simple condición de marinero. Pero al fin todo se arregla y de nuevo con su grado y en condición de reserva, encara la realización de su viaje de descubrimiento. Durante los preparativos del mismo, en París, entra en contacto con numerosos exploradores, entre ellos el marqués de Campiégne que regresaba de Africa, después de haber comenzado el reconocimiento del Ogoué. En 1875, en el mes de mayo, un reducido grupo parte hacia Africa. Acompañan a Brazza el joven médico Noel Ballay, el naturalista Marche, compañero que fuera del citado Marqués y un antiguo contramaestre de "La Venus", llamado Haman.

La partida se realiza casi desapercibida, llevando instrumentos, armas y objetos para conquistarse la amistad de los naturales. El reducido grupo debéa completarse en Africa misma con unos cuantos intérpretes. Así comenzó la obra inmortal de Pierre Savorgnan de Brazza, la que dotaría a Francia de uno de los más preciosos florones de su corona imperial y a la vez daría al mundo el magnífico ejemplo de lo que podía ser una empresa civilizadora fundada en la inteligencia y la comprensión humana.

LA OBRA

Para mejor inteligencia de la obra realizada entre los años 1875 y 1905, respectivamente año de la partida de la expedición y año de la muerte de nuestro héroe, es necesario distinguir tres períodos principales. El primero, de 1875 a 1881, es el de las exploraciones propiamente dichas. Lo cierra simbólicamente la ratificación por el Parlamento francés del célebre tratado concluído entre Brazza y el rey Makoko. Durante el segundo, que va de 1883 a 1897, el país se reorganiza y Francia confirma sus derechos, mientras se funda Brazzaville y se continúan las exploraciones hacia el norte. Este período concluye con la llamada de Brazza a Francia y su pase a disponibilidad. El tercer período, el más corto, encuentra al creador del Congo Francés viviendo alejado de su obra, en un digno y doloroso retiro. No se sabe de él sino cuando reaparece para responder el pedido del gobierno francés que, bajo la presión de la opinión pública justamente preocupada e inquietada por lo que sucedía en el Congo, le confía una misión de investigación, misión que acepta y lleva a término para morir en seguida.

El período que hemos llamado de exploración comprende las dos primeras aventuras de Brazza. Durante la primera, que se inicia a mediados de 1875, remonta el curso del Ogoué utilizando un pequeño vapor llamado "Le Marabout". Brazza, al cabo de dos años de fatigas y de increíbles esfuerzos, alcanza la confluencia del Ogoué y del Passa. Después, marchando hacia el este, descubre dos ríos: el Alima y el Licona. Desde este punto extremo, agotada la expedición, debe retomar el camino de regreso y renunciando a lo imposible, volver en procura de la costa sin haber alcanzado el Congo. Pronto tiene noticias de que Stanley (1841-1904) descendió por el gran río africano, lo que le hace comprender que el Ogoué no es la verdadera ruta para penetrar hacia el corazón de Africa. Pero insiste para dar a Francia el Congo y de aquí el objeto de su segunda expedición.

Parte de Francia en diciembre de 1879, remonta rápidamente el Ogoué y funda, de paso, la estación Franceville y alcanza el Congo adelantándose, esta vez, a Stanley. Durante todo este tiempo ha mantenido buenas relaciones con las poblaciones indígenas lo que le permite entrar en franco contacto con el rey Makoko de quien dependían las tierras sobre las que concluía de plantar la bandera francesa. Frecuentemente se ha pintado la escena pintoresca de la entrevista de Savorgnan de Brazza y del viejo rey negro, recostado sobre una piel de león, rodeado por sus mujeres e hijos. Entre estos dos hombres, tan distintos por la raza y la civilización, pero idénticos en rectitud y sencillez, se estableció una corriente de simpatía que pronto se transformaría en una duradera amistad. El tratado fué firmado el 10 de setiembre de 1880, fecha capital en la historia del Congo. Mediante este acto Makoko reconocía la supremacía francesa, se colocaba con todos sus súbditos y sus posesiones bajo la protección de la bandera tricolor y cedía, solemnemente, a Francia sus derechos hereditarios.

Había nacido el Congo Francés. Poco después, el 3 de octubre, Brazza, en nombre de su patria adoptiva, toma posesión del territorio sobre el cual pronto se elevó un pueblo que, a proposición de la Sociedad Geográfica, llevó el nombre de su creador. Puede decirse que aquí culmina y concluye lo esencial de la obra de Brazza.

El explorador regresa a Francia dejando al sargento senegalés Malamine, de toda su confianza, al cuidado de las avanzadas de sus conquistas pacíficas. Valdría la pena relatar la conducta de este bravo senegalés, capaz de afrontarse al mismo Stanley cuando éste llega hasta a la amenaza de masacrarlo si no abandona la misión que le encomendara de Brazza.

De nuevo en Francia debe vivir las alternativas de ver que la suerte del Congo no se jugaba en la selva africana sino en París. Hace frente a las intrigas y a los obstáculos y triunfa sobre todos ellos hasta el punto de poder decirse que de nuevo conquista el Congo para Francia.

En 1886 retorna al Continente Negro investido de alto cargo y realiza una amplia obra administrativa y civilizadora. Este período de organización concluye el 2 de enero de 1898 cuando el Ministro de Colonias lo releva de sus funciones. Se inicia, entonces, un triste período de aislamiento y retiro en Francia, lejos del escenario de sus desvelos y realizaciones y viendo lo mal conducida que era la política en la posesión africana. Pero en 1905 vuelven las autoridades a reclamar su intervención, ya que se confía sólo en él para ver claro en lo que sucedía y tratar de poner fin a la corrupción que se extendía más y más. Acepta de Brazza el encargo y al pisar de nuevo el querido territorio recibe el homenaje sencillo y sincero de los nativos. Recorre el Congo y constata que realmente reinaba el pillaje; durante esta jira de inspección su salud se resiente paulatinamente y, al fin, queda postrado por efectos de una grave disentería. A bordo del "Macio" pasa a sus colaboradores todos los informes obtenidos durante su misión. Desembarca en Dakar, donde fallece el 14 de setiembre de 1905, después de haber rendido su último servicio a Francia y a su querido territorio congolés. Así concluye una vida y comienza un ejemplo permanente para los que quieran encarar, humanamente, la política colonial.

BRAZZAVILLE

Brazzaville (Ciudad de Brazza) se levanta sobre la ribera septentrional del Stanley Pool (Laguna Stanley), en la amplia cuenca lacustre formada por el Congo, un poco más arriba de Leopolville, que fundara el intrépido Stanley.

Al contemplarla, ya sea a vuelo de pájaro, ya sea recorriendo sus calles y avenidas arboladas, nos costaría creer que allí se levantaron las rústicas habitaciones que defendiera el noble sargento senegalés Melamine.

En diez años su población europea se ha duplicado y cuadruplicado su población africana. Los últimos datos que poseemos elevan el total a más de 76 mil almas. Los blancos constituyen una minoría que llega a poco más del 10 o/o del total de la población.

La edificación moderna se ha desarrollado notablemente tanto en lo comercial como en lo residencial. La aglomeración brazzavillense comprende, en realidad, un gran barrio europeo entre dos grandes barrios o sectores indígenas. En la parte europea el comercio se ha ubicado en "la Plaine", a los bordes del Pool. Los barrios indígenas son Poto-Poto y Bacongo. El primero con Uenzé, que es su continuación, se halla en contacto con la zona comercial recién citada, entre tanto que Bacongo se halla en las vecindades del área residencial. Para dar una idea de lo que son los grandes barrios indígenas desde el punto de vista humano digamos que en Poto-Poto se encuentran representados más de 60 subrazas africanas: individuos venidos del Senegal, del Dahomey, de Nigeria, del Camerún, del Congo Belga, del Congo Portugués, de las posesiones británicas del Africa Oriental, del lejano Tchad, etc.

Hemos nombrado de pasada a Uenzé como prolongación de Poto-Poto, pero no se crea que por eso nos encontramos con desperdigadas casitas propias de los aledaños del gran barrio negro. Su desarrollo, si bien data de 1940, como producto del crecimiento de Brazzaville, fué en constante aumento debido a las exigencias de obreros que demandaba la ciudad capital. Uenzé se extiende sobre más de tres kilómetros ocupados por obreros y pescadores. Se calcula que su población sobrepasa las 15.000 almas.

Brazzaville es la capital del Africa Ecuatorial Francesa (A. E. F.), corazón de un gran territorio que se extiende sobre 2.487.000 kilómetros cuadrados que abarca las siguientes colonias: Gabón, Medio Congo, Oubangui-Chari y Tchad y que, en conjunto alberga más de 4 millones y medio de habitantes. Este último párrafo, de tan pocas líneas, quizás sea el mejor pedestal para la obra realizada por Pierre Paul François Camille Savorgnan de Brazza.

En conjunto, el amplio territorio conquistado por Brazza se encuentra en un franco período de progreso que afecta todas las esferas de la actividad. Cuenta con 5 hospitales, 61 centros médicos, 117 dispensarios y 32 maternidades. En Brazzaville se está construyendo un hospital que será el más importante de la Unión Francesa. Cuenta con un Instituto Pasteur, fundado en 1908, y con el Instituto de Estudios Centroafricanos (etnografía, sociología, etc.). Para las "élites" africanas se ha creado la Escuela de Cuadros Superiores de Brazzaville de donde egresan excelentes auxiliares para las distintas ramas de la administración, además de preparar a jóvenes bachilleres que luego podrán continuar sus estudios superiores. Datos semejantes podríamos enumerar respecto al deporte, la educación primaria, el desarrollo de la iglesia, los adelantos urbanísticos, la amplia acción social, etc. Parecería que un sueño romántico y humanitario está tomando formas materiales.

JORGE SCHEDL.

La obra científica y social de los Institutos Pasteur en Africa, Oriente y América

CUANDO se fundó, el 18 de noviembre de 1888, el Instituto Pasteur comprendía en París cinco laboratorios.

Hoy día, más de cien laboratorios están agrupados en veinticinco servicios y comprenden más de doscientos investigadores con un personal de más de mil personas. Es decir, que se trabaja mucho en este establecimiento, donde todas las ciencias se prestan un apoyo mutuo.

De este modo es como los Institutos Pasteur sembraron por el mundo entero y facilitaron la evolución de todas las razas por el camino del progreso social. Estos Institutos Pasteur contribuyen al saneamiento general de las regiones donde su obra se desarrolla, les corresponde una parte particularmente eficaz en la lucha contra la mortalidad infantil, pero sobre todo están especializados en el estudio y en los medios de curación de las enfermedades que azotan los países donde están instalados. Son considerables los servicios que no han cesado de rendir en Africa, Extremo Oriente y América.

Su acción se coordina en París en una central de los Laboratorios de Institutos Pasteur de Francia de Ultramar. Se ponen a disposición de los sabios procedentes de diferentes filiales todos los medios de trabajo, y los ficheros facilitan la documentación bibliográfica.

De este modo, el Instituto de París recibe memorias científicas sobre todas las cuestiones que le interesen y establece un enlace constante entre la capital y las naciones de Ultramar. Por otra parte, éstas se benefician directamente de los nuevos descubrimientos, lo mismo que de los progresos realizados en la preparación de sueros y vacunas, que se mejora cada año, y en las técnicas relativas a la profilaxis de las enfermedades infecciosas.

El Instituto Pasteur de Argel ha hecho del paludismo el objetivo principal de sus investigaciones. No es exagerado decir que esta enfermedad ha desaparecido prácticamente de Argelia gracias a la obra de los Hermanos Sergent, y ha permitido que toda el Africa del Norte se desarrolle magníficamente. Se prosiguen otros trabajos sobre la fiebre ondulante, la prevención por medio del B.C.G., sobre el veneno de serpientes y escorpiones, sobre las enfermedades que atacan a los animales.

En el Instituto Pasteur de Túnez, los laboratorios estudian la fiebre ondulante y el tracoma. Es necesario recordar que fué en esta institución donde el gran Charles Nicolle, premio Nobel de medicina, llevó a cabo sus geniales descubrimientos sobre la profilaxis del tifus.

En Casablanca, el Instituto Pasteur se ha entregado particularmente a los trabajos sobre el tifus y las enfermedades animales, mientras que en Tánger se trabaja en la rabia.

En Africa Negra, en los Institutos Pasteur de Dakar, de Brazzaville y de Kindia se estudia sobre todo la fiebre amarilla, su epidemiología y su vacuna preventiva, la lepra, el "pian," las enfermedades intestinales y parasitarias, la enfermedad del sueño, "que en la actualidad no tiene ya, escribe el médico general Vancel, una resonancia demográfica seria". En el Instituto Pasteur de Madagascar es donde se ha encontrado la vacuna contra la peste.

En los departamentos franceses de la Martinica y de la Guayana, los Institutos Pasteur no están parados. Sus investigaciones se hacen sobre la desentería amibiana, la linfogranulomatosis y la lepra.

No hace mucho que había un Instituto Pasteur en Shangai, cuyos trabajos sobre el cólera y el tifus siguen gozando de autoridad.

En Indochina, se perfeccionó una magnífica organización que ha continuado siendo, según la expresión de Dujarric de la Riviere, de la Academia de Ciencias, "el prototipo de la demostración de lo que es capaz de hacer el Instituto Pasteur en un país lejano, tanto por el mejoramiento de la suerte de las poblaciones autóctonas, como por el interés de la suya".

Así fueron construídos cuatro Institutos en Saigon (Cochinchina), Hanoi (Tonkin), Dalat sobre la Meseta del Lang-Biam (Annam) y en Natrang (Annam)

Además, se montaron laboratorios en Hué (Annam), Pnom (Camboya), Ventiane (Laos). Sus investigaciones se consagran principalmente al cólera, paludismo, "Béri-béri" y la disentería.

A esta impresionante lista de establecimientos creados en Francia de Ultramar por Francia, hay que añadir los Institutos de Atenas, en Grecia, en Irán y en Abisinia.

Procedentes de todos los horizontes de la ciencia, los sabios se han agrupado por equipos en estos Institutos para salvar al hombre de su destino de miseria y de muerte.

Por otra parte, es necesario recordar que Pasteur fué el verdadero creador de la medicina internacional. Pasteur que quería "que no se pregunte al enfermo: ¿de qué país eres o qué religión es la tuya?", sino que se le diga simplemente: "Tú sufres, eso basta, tú me perteneces y yo te aliviaré".

RENE DELANGE.

La navegación en los lagos suizos configura viajes de ensueño

HAY en Suiza cuarenta y seis lagos de cierta importancia, con una superficie total de alrededor de 2.127 Km2 sin contar las aguas territoriales de Estados vecinos en los cuatro lagos fronterizos: el de Constanza, el de Lugano, el Lemán y el Mayor. Esta superficie total representa aproximadamente el cinco por ciento de la de Suiza que es, según se sabe, de 41.295 Km2.

Desde el comienzo, los lagos han desempeñado un papel importante dentro del turismo suizo. Una parte nada despreciable del tráfico entre las regiones fronterizas de Suiza por un lado y de Francia y Alemania por el otro, se realizaba respectivamente a través de los lagos de Constanza y del Lemán. Antaño, el tráfico interno también se afectuaba a menudo por agua, en viajes que si bien eran cortos, resultaban harto difíciles con tiempo tormentoso. Citemos como ejemplo el "lago de Uri", es decir la parte meridional del Lago de los Cuatro Cantones, el cual debían franquear antes de la construcción de la carretera de Axen, viajeros y mercaderías para llegar de Fluelen a Brunnen. La importante comunicación entre Zurich y Coira estaba asegurada por el viaje en barco en el tramo de Weesen a Wallenstad, sobre el lago del mismo nombre, y ello hasta el año 1859. Luego el barco a vapor fué el primer medio de locomoción que se puso al servicio del turismo.

El norteamericano Edward Church, residente de Ginebra, inició el primero de Junio con el vapor "Guillermo Tell" un servicio de transporte regular de pasajeros entre Ginebra y Ouchy-Lausana, luego de haber obtenido de los cantones de Vaud y Ginebra la concesión necesaria.

En el último cuarto del siglo XIX y durante los diez primeros años del siglo actual la navegación a vapor se transformó netamente en un tránsito de temporada, de turismo y recreo, lo que, por supuesto, no dejó de incidir sobre su rendimiento. En todas partes, la época de su mayor prosperidad abarcó el lapso comprendido entre los años 1900 y 1913, coincidiendo así con el apoyo del turismo suizo.

El considerable desarrollo del tránsito automovilístico después de la primera guerra mundial, asestó otro golpe sensible a la navegación. Esta subsistió, no obstante, gracias al encanto natural de los lagos y sus paisajes constituyendo un elemento importante del turismo suizo, tanto para nativos como para extranjeros.

Actualmente el servicio de pasajeros en los distintos lagos suizos cuenta con las siguientes unidades:

107 vapores —de los cuales 52 tienen ruedas, 16, hélices y 39 son a motor— con una capacidad total para 48.780 pasajeros navegan pues, sobre los lagos suizos. En 1948, la cantidad de personal empleado por las compañías de navegación se elevaba a 828, término medio.

Las embarcaciones mayores, con capacidad para 1.600 pasajeros, circulan por el Lemán y se llaman "Simplon" y "Helvetia" y "Suisse"; luego vienen los barcos para 1.200 pasajeros, el "Helvetia" que surca las aguas del lago de Zurich y el "Stadt Luzern" en el lago de los Cuatro Cantones; así como aquellos de 1.000 pasajeros igualmente sobre los lagos de Zurich el "Stadt Zurich" y el "Stadt Rapperswil" y en el lago de los Cuatro Cantones el "Shiller" el "Gallia" y el "Guillermo Tell". Una cantidad de vapores un tanto anticuados han sido reformados, haciéndolos más rápidos y capaces de nuevas travesías al dotarlos con poderosos motores Diesel, a la vez que se introdujeron las reformas necesarias para aumentar las comodidades para pasajeros.

El vapor más antiguo en servicio es el "Rigi" construído en 1848 fué reformado en 1921 y en 1940; y rinde todavía excelentes servicios, sobre el lago de los cuatro Cantones.

Es así como los barcos suizos aseguran un servicio regular sobre los distintos lagos de este hermoso país. Casi todos los visitantes de Suiza afirman que un viaje sobre estos lagos constituye uno de los más lindos recuerdos. El excelente servicio de comedor y bar a bordo, la música y el constante desfile de paisajes llenos de variación y sorpresas hacen el viaje agradable. La estrecha colaboración entre los medios de transportes en Suiza permite que los boletos de ferrocarril se utilicen sin preaviso también para los viajes en barcos; a último momento, el viajero mismo puede decidir si por ejemplo, el recorrido de Ginebra a Montreaux o de Lucerna a Fluelen lo quiere realizar por vía lacustre o en ferrocarril. De más está decir que los horarios de los últimos corresponden con la llegada y salida de los vapores ya que la buena organización y puntualidad de los medios de transportes en Suiza ya es de conocimiento público.

ROMEO Y JULIETA, UN GRAN FILM DE COPRODUCCION ANGLO ITALIANA

EN ocasión de la octava conferencia general de la U.N.E.S.C.O., la delegación italiana ofreció el preestreno, en la versión inglesa del film realizado en coproducción por artistas y cineastas ingleses e italianos.

La realización del film estuvo a cargo de los técnicos siguientes:

Dirección: Renato Castellani - Adaptación: Renato Castellani - Producida por Sandro Ghenzi, en asociación con Joseph Janni. Director de fotografía: Robert Kasker. Vestuario: Leonor Finii- Música de Roman Vlad.- Dirigida por Lambert Williamson.- Director de producción: Armando Franci y Jack Hanbury.- Editor: Sydney Hayers.- Asistente de producción: Angelo Besozzi.- Asistente de arquitectura: Gastano Simonetti.- Decorador y asistente de vestuario: Giorio Venzi.- Operadores: John Harris y Francesco Izzarelli.- Asistente del director: Lu Leone Broggi y Marino Alberti.- Continuidad: Hazel Swift.- Coreografía: Medy Oboiensky.- Asistente del Tecnicolor: Joan Bridge.- Registro sonoro: John S. Dennis y Gordon K. Mc Callum.- Editor del sonido: Harry Miller y Wiston Ryder.- Maquillaje: Ernest Gasser y Virgilio Morosetti.- Painador: Ida Mils and Vasco Reggiani.- Asistente del editor: Jolanda Benvenuti.- A. J. Arthur Rank presenta color por Tecnicolor.

Esta sabia combinación de elementos ingleses e italianos se repite en el extraordinario elenco que tuvo a su cargo la interpretación de la película, y cuyo reparto es el siguiente:

Romeo: Laurence Harvey; Julieta: Susan Shentall; La Nurse: Flora Robson; Fray Laurence: Mervy Johns; Benvolio: Bill Travers: Tybalt: Enzo Fiermonta; Mercuti: Aldo Zollo; Príncipe de Verona: Giovanni Rota; Capulet: Sebastián Cabot; Lady Capulet; Lydia Sherwood. París: Norman Wooland; Montague: Guilio Garbinetti; Lady Montegue: Nieta Zocchi: Risaline: Dagmar Josipovich; Abrahm: Luciano Bodi; Fray John: Thomas Nicholls; Coro: John Gielgud.

SHAKESPEARE EN LA PANTALLA

En la utilización presente que el cine hace de las obras maestras de la literatura, no podía dejarse de lado a Shakespeare. Sin embargo la misma envergadura gigantesca del gran dramaturgo, ha constituido un dique que ha frenado muchos impulsos. "El sueño de una noche de verano", por su clima poético y su monumental espectacularidad fué la primera elección del cine. Pero su éxito muy relativo, pese a la jerarquía de quienes intentaron la empresa han hecho que las incursiones de los cineastas por el inmenso bosque Shakespeariano, quedaran muy espaciadas. Fueron necesarios entusiasmos de dos grandes cineastas del habla inglesa para que se llevara un ataque a fondo en la dramática del gran creador de la época Isabelina: Lawrence Olivier y Orson Wells. El primero con su calidad extraordinaria y con su conocimiento profundo de la obra de Shakespeare realizó dos obbras maestras: Hamlet y Enrique V. Particularmente Hamlet es una realización de acabado arte, pues las excelencias del lenguaje, maravillosas en esa película, no los pudimos apreciar en la versión que vimos de Enrique V, por su pésimo doblaje. Pero de todas maneras los merecimientos visuales de estas películas dan a ambas un valor de verdadero arte. Orson Wells por su parte entró por otro ángulo de la dramática Shakespeariana,, y nos dió sus realizaciones de Otello y Macbeth. Por una de esas razones extrañas de la distribución de los films, no conocemos su Otello, cuyas referencias nos dicen de una gran fidelidad para el autor. Conocemos en cambio su formidable recreación de "La tragedia de Macbeth" donde Orson Wells ha traducido al cine el pensamiento teatral de Shakespeare con raro y original acierto. Allí, los méritos literarios, se transforman en méritos visuales y el mensaje del gran poeta permanece íntegro, aún alivianado de la densidad del dialogado, que aquí se hace densidad de trágicas imágenes.

Otras versiones de obras de Shakespeare llevadas a la pantalla han sido "Como gustéis, Romeo y Julieta" (versión de Irving Thalberg con Norma Shearer) y la mas reciente de Julio César, debida a Joseph Mankiewicz y que tuvo como principales intérpretes a John Gielgud, James Mason y Marlon Brando.

Para completar el panorama de Shakespeare en la pantalla, debemos citar la nueva tentativa del gran Sir Lawrence Olivier, quien prepara con la meticulosidad que le es característica la versión de Ricardo III, con un reparto que hará época, pues lo integrarán figuras de primera categoría.

ROMEO Y JULIETA

Con esos valiosos antecedentes, nos llega esta versión de "Romeo y Julieta", producto de la colaboración de los dos pueblos directamente interesados en la creación del gran drama: Inglaterra e Italia. La Universalcine de Italia y la poderosa organización Rank, unieron sus intereses para producir el film ideado hace ya mucho tiempo por Renato Castellani. Este joven director italiano, había planeado la realización de la película con tanta antelación, que algún cronista europeo, pretende fué antes de haber leído la obra de Shakespeare, que compuso el primer guión.

Efectivamente Joan Lithefield en su comentario referente al éxito de este film, que publicamos el 5 de noviembre pasado, dice:

"Castellani había acariciado ya desde mucho tiempo antes la ilusión de hacer un film basado en la seductora y desgarradora historia de Romeo y Julieta. La leyenda de sus trágicos amores fué narrada por primera vez a principios del siglo XVI por Luigi da Porte de Vicenza. Este escritor afirmaba haber oído el relato en los baños de Caldera y de labios de un locuaz ballestero de la misma Verona. La versión de Luigi da Porto se publicó en Venecia en 1535. Pocos años después, en 1554, la historia de Romeo y Julieta apareció impresa de nuevo en Lucca, ahora narrada por Bandello. Sucesivamente salieron a luz las otras versiones tanto en Francia como en Inglaterra, con antelación a que Shakespeare la adoptara como propia. Castellani estudió cuidadosamente todas es- el punto de que su primer guión para la película fué escrito antes de haber leído la tragedia de Sha turgo inglés cautivó inmediatamente la imaginación del director italiano, y Castellani, decidió que simplificada para satisfacer los imperiosos requerimientos de riana sería la que le suministrara lo exactamente apetecido. Los inevitables cortes y modificaciones, bien pocos en rigor, se efectuaron todos ellos —según el propio Castellani afirma— en aras de conseguir el mayor y más patético realismo que fuera posible".

Quizás haya un poco de exageración en la referencia de estos antecedentes, pero de todas maneras revela el interés del director Castellani por el tema.

EL DIRECTOR Y LOS INTERPRETES

Renato Castellani es uno de los cineastas jóvenes que en poco tiempo ha pasado al primer plano del prestigioso cine italiano.

Pocas son las películas que ha realizado.

"El duelo" fué la primera que conocimos de él en 1950, pero al año siguiente nos dió una prueba de su real capacidad con ese magnífico poema al aire libre, "E Primavera" con el cual se había revelado un maestro en el manejo de las cámaras al aire libre. "E Primavera" hubiera sido prueba suficiente de su jerarquía pero al año siguiente volvió a elevarse a cumbres más altas con "Due soldi de speranza".

Transitando por la senda ennoblecida del neorealismo, Castellani, ha enlazado en el decir de Vittorio de Sica la reciedumbre de este estilo con la fantasía poética de la dramática Shakespeareana, en su magica realización "Romeo y Julieta".

Con meticuloso cuidado se ha adentrado en la suprema teatralidad del dialogado para convertir en imágenes la vivencia literaria del drama. La fantástica historia ha cobrado nuevo y vigoroso colorido en ese guión donde el clima poético alcanza un armonioso equilibrio.

Pero no ha sido sólo el guión, el objeto de los mayores cuidados previos del gran realizador. También se ha preocupado de elegir a uno de sus intérpretes: quería una Julieta ideal de 14 años y de no ser posible de 19 o 20 años como máximo, lo cual descartaba todas las grandes figuras del teatro y de la pantalla. Quizás obrara en su mente una comparación con el admirable trabajo expresivo de Norma Shearer, y el deseo de recrear nuevamente el personaje. Así pudo encontrar en un restaurant londinense a Susan Shental, quien no había actuado nunca en el escenario, ni ante las cámaras, pero reunía las condiciones óptimas para el personaje, que había creado su ensueño.

En contraste con Julieta, el papel de Romeo, fué encarado por Laurence Harvey, prestigioso actor de los elencos de Straford, upon-avon que también ha tenido lucida actuación en la pantalla inglesa.

Esta combinación es bien representativa de ese casamiento del realismo con la fantasía del teatro poético de Shakespeare y de sus excelentes resultados, constituyen una prueba acabada la actuación de ambos intérpretes. La misma amalgama se nota en otros papeles importantes de la película: Mercucio es Aldo Zollo, un joven arquitecto de Verona, sin vinculaciones anteriores con la pantalla, y Flora Robson, la eminente actriz encarna el papel de Nurse; Montague, está a cargo de Giulio Garbineta cuyo trabajo anterior estaba en los canales venecianos y París es interpretado por Norman Woolan, otra prestigiosa figura del teatro inglés.

Estos elementos, y otros muchos, así como las gentes del pueblo, tomados por Castellani en las regiones de filmación, han sido movidos con particular acierto por este realizador. Dirección e interpretación vienen a constituir así, elemento de particular lucimiento en el film.

LA FOTOGRAFIA Y EL COLOR

Se ha señalado siempre y con verdad, que el elemento fundamental en la obra de Shakespeare es el dialogado. Es en el contenido literario donde se afirma la grandeza de las situaciones, por eso en Shakespeare el teatro se nos da en su más rara pureza. Por eso se hace difícil traducir a la imagen encerrada en el cuadro, la imagen poética cuyo mensaje se dirige a la inteligencia. En este aspecto Castellani ha tenido la valiosa colaboración de Robert Krasker, admirable director de fotografía. Pero ha tenido también la colaboración varias veces secular de la historia de la pintura y todo el arte italianos.

"Romeo y Julieta" es una fastuosa sucesión de maravillosos cuadros, donde los personajes, los vestuarios y los movimientos históricos desfilan en una procesión de inigualada belleza artística. El sentido de la iluminación para crear la idea de profundidad, los coloridos sombríos para revelar las situaciones dramáticas, la poesía de los gestos reflejada por las cámaras en captaciones de superior encanto, constituyen un todo armonioso, que da singular unidad a la película. Toda la siniestra violencia del drama parece aquietarse en esas imágenes del colorido más sorprendente.

La emoción poética que fluye del encuentro de Romeo y Julieta en la secuencia del baile, para citar tan solo una de las escenas magistrales de la película, surge tanto de los gestos de los artistas, de sus movimientos y del marco de la recepción como del colorido que penetra como un nuevo personaje que refuerza y subraya la situación.

Ese tecnicolor inglés que tanto hemos admirado en otros films de esa procedencia, se baña aquí en las tonalidades de cuatro siglos de historia de la pintura para envolvernos en toda la efusión de su poesía. Muchas veces se habla de funcionalidad, de la fotografía y del color en torno al tema de un film, pero aquí es donde verdaderamente esa expresión tiene un sentido de realidad.

Otro tanto podríamos decir de las exquisiteces de la banda sonora, compuesta por Roman Vlad e intrepretada por Lambert Williamson elementos, que el director Castellani, ha manejado teniendo en cuenta la unidad del conjunto, para que este resulte un todo unitario.

Analizar los valiosos elementos que integran el film, quizás no pueda dar una idea clara de los valores de la película que surgen de su conjunción total. De la amalgama más completa de esos valores, donde poesía y técnica, artesanía y arte cinematográfico se susionan plenamente surge la calidad, el ritmo y el estilo que caracterizan esta realización, con la cual Renato Castellani, se mantiene en el primer plano entre los grandes directores.

P.B.G.

MUSICA Y BALLET

LA actual temporada musical ofrece en Gran Bretaña incitante propromesa. Tres nuevas óperas de partituras originales de compositores británicos van a ser puestas por vez primera en Londres. El Tetro Real de la Opera, el de Covent Garden, va a presentar "Troilus and Cressida", con música de Sir William Walton, y argumento basado no en la obra de Shakespeare, sino en la de Chaucer y "The Midsummer Marriage", cuya música ha sido compuesta por Michael Tippett; y el Teatro de Saldor's Wolls nos ofrecerá la ópera histórica "Nelson", de Lennox Berkeley. Novedades son asimismo para el público londinense "The Turn of the Screw" (basada en un cuento de Henry James), con partitura de Benjamín Britten, y "A Dinner Engagement", del ya citado Lennox Berkeley. Estas dos últimas óperas han figurado durante las recientes semanas en las carteleras del Sadler's Wells, tras su riguroso estreno en los Festivales, respectivamente, de Venecia y Aldeburgh. Seguramente no ha habido nunca una temporada comparable, en cuanto a estrenos de óperas, en toda la historia de la música británica.

El ballet, no menos que la ópera, continúa atrayendo a los compositores. El Sadler's Wells promete el estreno de un nuevo ballet extenso, con música original de Benjamín Britton, y coreografía de John Cranko. Cranko es un joven artista sudafricano, privilegiadamente dotado, que nos ha brindado ya los dos ballets cómicos que mayor éxito han alcanzado en las recientes temporadas londinenses: uno de ellos "Bonne-Bouche" (con música de Arthur Oldham) que se estrenó en Covent Garden, y el otro "Pineapple Pell" (con música tomada de las óperas Savoy, de Sullivan) que fué presentado inicialmente en el Sadlor's Wells. Otro ballet de la actual temporada es "Café des Sports", musicado por Antony Hopkins y con coreografía de Alfred Rodrigues.

Por lo que a la música de concierto se refiere, en las salas de Londres, Manchester y otras ciudades de Inglaterra se escucha con frecuencia la obra de compositores británicos contemporáneos; y, por supuesto, lo mismo sucede en los festivales musicales veraniegos de diversas ciudades, de entre los que descuella el que anualmente se celebra en Edimburgo. Pero el acontecimiento culminante para los apasionados seguidores de las nuevas tendencias musicales es el que representa el Festival de Música Británica Contemporánea de Cheltenham, durante el cual el programa de cada uno de los conciertos incluye una o varias nuevas composiciones rigurosamente nuevas, a raíz de cuya ejecución inaugural se promueven interesantes debates críticos en el Club de Festival. El Festival de Aldeburgh, del que Britten es director principal, se ocupa en propulsar también con gran entusiasmo la música moderna británica, con inclusión de óperas y obras corales. Debe precisarse a este respecto que la música coral contemporánea ocupa rango muy destacado en el "Festival de los Tres Coros" que se celebra anualmente en el mes de septiembre.

¿Cuáles son hoy día los más altos compositores británicos?.

Por vía de simplificación, cabe distinguirlos en tres grupos. En primer lugar, por orden cronológico, el de los que pasan de los sesenta años, encabezados por Vaughan Williams. Vienen luego los que pudiéramos llamar "intermedios", es decir, los en edad de plenitud, desde Walton, (que apneas sobrepasa los 50 años) a Benjamín Britten, que en la actualidad tiene 40. Y tras ellos están los francamente jóvenes, los de menos de cuarenta años, o sea la generación surgida durante el período de postguerra.

Los de edad inferior a los cuarenta no son entre sí astillas de un mismo paloo, Malcolm Arnold es el virtuoso de los ritmos brillantes y de algunos deslumbradores comatismos orquestales. Su ballet "Homage to the Queen" (con coreografía de Frederick Ashton) figura en el repertorio de Covent Garden, en cuyo escenario se estrenó en fiesta de gala durante la temporada de la Coronación.

La música de Peter Racine Fricker está considerada como más "difícil" de escuchar. Pero lo cierto es que su nuevo concierto para violín, estrenado en el Festival de Cheltenham de 1954, finaliza con una especie de danza demoníaca que nunca deja de arrebatar a cualquier auditorio. Pater Racine se ha granjeado ya considerable reputación en el extranjero. Y lo mismo puede decirse de Hmphrey Scarle, uno de los seguidores de la técnica de las doce notas, derivada de Schoonberg.

EL AÑO DE 1954 MEMORABLE PARA LA OPERA BRITANICA

Richard Arnell, compositor extremadamente prolífico, ha escrito una serie de ballets que fueron estrenados en el Teatro de Sadler's Wells. Antony Hopkins, antes mencionado, es el director de "Opera Intima" reducido elenco de inteligentes artistas que viajan dando representaciones y conciertos; él mismo reúne brillantes cualidades como director de orquesta, pianista y radiodifusor, y ha escrito especialmente para su agrupación la deliciosa ópera cómica titulada "Three's Company".

Los nombres de los compositores que integran el "grupo medio" son, por supuesto, mejor conocidos del gran público. La ópera ya citada de Benjamín Britten, "The Turn of the Screw", es la más reciente de toda una serie de óperas brillantes del mismo compositor, serie que se inició con la ya internacionalmente prestigiada de "Peter Grimes". Varias de las producciones de Britten han sido escritas para el Grupo de la Opera Inglesa, entidad ésta, que, al patrocinar obras que no requieren sino una reducida orquesta de "Cámara", ha contribuído poderosamente a llevar el regalo de la ópera a auditorios de poblaciones que carecen de recursos para sustentar una gran teatro expresamente dedicado a este suntuoso género de espectáculo. La obra orquestal más frecuentemente ejecutada de Benjamín Britten es su "Variation and Fugue on a theme of Purcell", originalmente compuesta para un film acerca de instrumentos musicales, y sub titulada "La guía de Introducción a la Orquesta para Gente Joven". Asimismo famosa en el repertorio de Britten es la "Spring Symphony", obra coral deleitosamente tónica y refrigerante, como aura de verdadera primavera.

Lennex Berkeley, es también, en adición a sus partituras de ópera, uno de los pocos compositores británicos contemporáneos que escribe no poca música expresamente para piano.

Sir William Walton fué el compositor seleccionado para escribir las Marchas de Coronación en la inauguración de dos reinados consecutivos, el de el Rey Jorge VI y el de la felizmente reinante Isabel II. Las obras orquestales de Sir William Walton (entre las que figuran una sobresaliente sinfonía y conciertos para violín y viola) y el llameante fervor de su "Belthazzar's Feast" justifican la alta expectación suscitada para el estreno de su ópera "Troilus and Cressida".

La nueva ópera de Michael Tippett -la ya citada "The Midsummer Marriage"- ha sido precedida de varios valiosos cuartetos para instrumentos de cuerda, debidos al estro musical del mismo compositor. En esta misma generación de los del grupo de plenitud vital figuran otros notables compositores tales como Alan Rawsthorne y Edmund Rubra, ambos ya consagrados, especialmente por composiciones de música orquestal.

Pasemos ahora a los de la generación senatorial. El ritmo marcial y atlético que caracteriza mucha de la música original de sir Arthur Bliss, Maestro de Música de la Reina, reaparece en "Checkmete", obra modelo del ballet inglés y cuya coreografía es original de Ninette de Valois. Artuhur Benjamín, australiano de nacimiento, es famoso sobre todo por su animadísima "Jamaican Rumba" y por un par de alegres óperas en un acto. Un poco más avanzado en edad que los dos últimamente citados es John Ireland, compositor de la canción 'Sea Fever' y de música exquisitamente evocadora para piano y orquesta. Una de las obras ya favoritas y poco menos que clásicas para los auditorios contemporáneos es el "Piano Concerto" del mismo John Ireland.

Resta, para cerrar el cuadro, la egregia figura de Ralph Vaughan Williams, el decano, a sus 82 años, de los compositores británicos contemporáneos. Vaughan Williams ha compuesto siete sinfonías, cinco óperas, el ballet "Job" (también con la cooperación de Ninette de Valois), partituras para películas, y en fin todo género de música desde música de oratorio hasta composiciones a ser interpretadas con flautas de bambú. Y además Vaughan Williams encarna un símbolo de la contínua vitalidad característica de la música británica de hoy día.

LA UNESCO Y SUS RELACIONES CON LA MUSICA

PARA la cooperación entre la música y los músicos, de los diversos países la Unesco ha creado una organización internacional denominada Consejo Internacional de Música. Esta organización de profesionales, creada al margen de las actividades gubernamentales de los diversos países, fué fundada en 1949, y hoy sus representantes están acreditados en 48 países miembros de la Organización. El Consejo Internacional de Música, comprende asociaciónes internacionales que abarcan todas las actividades musicales y asimismo comités nacionales de música de América, Asia y Europa, así como las siguientes asociaciones internacionales: "Sociedad Internacional de Música Contemporánea", "Sociedad Internacional de Musicología", "Consejo Internacional de Música Folklórica" "Federación Internacional de Juventudes Musicales", Confederación Internacional de Sociedades populares de Música", "Comité Internacional para la normalización de la Música Instrumental "Federación Internacional de Músicos" y Asociación de Bibliotecas Musicales'.'

La mesa directiva del Consejo está integrado por: Sir Stewart Wilson (Reino Unido) Presidente, Samuel Barber (EE.UU.) y Arthur Honegger (Suiza) Vicepresidenta (Marcel Cuvelier (Bélgica Secretario General, Henry Barraud (Francia), Tesorero; Il-Meirich Stroel (República Federal Alemana) La Secrataría, establecida en París, tiene por misión facilitar los intercambios internacionales, facilitar la difusión de la música contemporánea y de la música folklórica, apoyar la publicación de trabajos de musicología y estimular entre la juventud y entre el público en general, el gusto, el conocimiento y el cultivo de la música.

DIFUSION DE MUSICA CONTEMPORANEA.—

Con la colaboración de la industria fonográfica se ha tratado de constituir una antología de música contemporánea en grabación sonora. Se ha contribuído así al conocimiento y a la difusión de composición muy meritorias pero que las grandes agrupaciones de concierto raras veces incluyen en sus programaciones.

Pueden citarse entre las grabaciones publicadas, las siguientes obras: "Estudios de ritmo" de Olivier Messiaen, "Cuatro poemas indúes" de Maurice Delage; "II Cuarteto para instrumentos de cuerda",de Camargo Guarneri; "Cantos de Prisioneros" de Luigi Dallapicola; "Cuarteto Nº 6 de Quiricy Porter; "Primera suite Cubana" de Alejandro García Caturla; "Rítmicas" de Amadeo Roldán. Merced a este servicio, puede el público ponerse en contacto con las creaciones contemporáneas que dan una medida del espíritu de la época y sirven para compara las creaciones actuales con las más difundidas composiciones clásicas. Los músicos que aspiran a ser los clásicos del mañana tendrán así oportunidad de hacer escuchar su canto en un medio lleno de obstáculos para ello. No sean mayores, que las que tenían en su tiempo los contemporáneos de Bach, de Mozart o de Beethoven, pero sí de índole distinta; y estas grabaciones vienen a contribuir para abatir esa barrera de silencio que los grandes conjuntos o los grandes intérpretes oponen a los nuevos creadores.

Los jóvenes creadores tienen en Francia, el club de ensayos de la radiodifusión francesa, que irradia programas nuevos, desde la casa de la UNESCO. Estos programas han dado oportunidad a numerosos músicos jóvenes de todos los países. Vienen realizándose desde 1950 y cada vez alalcanzan mayor extensión por las retrasmisiones e intercambio de grabaciones.

Desde las ondas del SODRE, mediante las trasmisiones grabadas por la radiodifusión francesa hemos podido ponernos en contacto últimamente con excelentes manifestaciones musicales que de otro modo no sería muy difícil conocer.

Por estos y otros medios el Consejo Internacional de Música, presta un auxilio invalorable a los compositores jóvenes, que de otro modo se sentirían totalmente desamparados y condenados a no poder hacer oir la música que les ha dictado su inspiración.

También favorece a los intérpretes solicitando algunas veces, a los jóvenes intérpretes poniendo a su alcance músicas solicitadas de encargo a músicos prestigiosos y viceverse. Un ejemplo del primer caso ha sido el "Cántico de la Esperanza" sobre un poema inédito de Paul Claudel, solicitado por el Consejo a Paul Hindemith y que tendremos oportunidad de escuchar en la versión española de Lauro Ayestarán, en acto inaugural de las secciones de la Unesco en Montevideo, dirigidas por el Maestro Eric Simón, con las corales del Litoral, del Sodre, de los Institutos Normales y de los Liceos de Montevideo.

Estos encargos a músicos renombrados, como a músicos jóvenes, han sido posibles mediante el fondo Internacional de Música, creado por Serge Kousséwisky para los compositores europeos víctimas de la guerra.

Colocado este fondo, bajo los auspicios de la Unesco, alcanzó más amplios fines y desde su administración por el Consejo I. de Música en 1950, ha permitido conceder becas, de estudio a músicos jóvenes para facilitar la estancia y los trabajos en el extranjero.

OTRAS MANIFESTACIONES MUSICALES.—

Además del estímulo de la música contemporánea y los compositores jóvenes, el Consejo ha realizado con la colaboración del Museo Etnográfico de Ginebra, la grabación de colecciones de música, folklórica de diversos países, y de gran valor. típico y original. Cinco albumes con grabaciones y un volumen de recopilaciones de música Europea es el balance de lo realizado en este rubro.

También ha subvencionado la preparación y publicación de trabajos sobre historia de la música, ha creado un archivo de la música grabada y un catálogo de música destinadas a las orquestas, coros y orfeones.

La enseñanza de la música, la educación musical de los jóvenes y del público en general, ha sido preocupación de la Unesco, y con ese fin se reunió en julio del año 1953, un Congreso en Bruselas. Ese Congreso estudió particularmente, los temas: La música en los programas escolares, la música en la comunidad y la formación de los maestros. La sola enunciación de estos temas nos da la idea de su importancia. Una idea tan simple como es la de iniciar la educación musical, desde la escuela, cuando todo es sencillo y se adquiere con facilidad, ha costado enormemente abrirse camino, precisamente por falta de pedagogos capacitados. Quizás pueda darse un paso hacia adelante con la creación de la Asociación Internacional de educación musical surgida en la conferencia de Brususelas. Aportando ideas cada uno de los países miembros puede llegarse a una mejor comprensión del problema, y realizar efectivamente el fomento de la enseñanza musical en gran escala. A esa preocupación, tiende la gestión de la Asociación cuya mesa directiva está integrada por Anold Walter (canadá) Presidente, Egon Kraus (República Federal Alemana), Bernard Henize (Australia) y Domingo Santa Cruz (Chile) vicepresidentes; Varett Lawler (EE.UU.) secretaria; Willum Hause (Dinamarca) Sra. Kasilag (Filipinas), Raymond Locher (Francia) y M. V. Raghavan (India).

Otra conferencia reunida en Salzburgo, también bajo los auspicios de Unesco, y preparada por las autoridades austríacas, tendrá a la formación profesional de los músicos.

Todas estas actividades de la Unesco en torno de los problemas de la cultura musical darán sin duda beneficiosos resultados. Después de analizados los problemas que plantea la cultura y la divulgación musical, podrá llegarse a conclusiones efectivas para su mejoramiento.

CONVERSACIONES DE FRANCIS POULENC CON CLAUDE ROSTAN

CADA de lo que se trate del "grupo de los seis" ha dejado de interesar en el mundo de la música, desde que Henry Collet anunció en Comoedia del 16 de enero de 1920, el nacimiento del cenáculo, bajo el título que ha quedado legendario: "Los cinco rusos, los seis franceses y Erik Satie". Ocho días más tarde, un segundo artículo nombraba los "seis": Darius Milhaud, Louis Durey, George Auric, Arthur Honegger, Francis Poulenc y Germaine Taillaferre.

Se les ha reprochado a los seis, bien inocentes por cierto, de este lanzamiento, el título dado por Hanry Collet, a su primer artículo, la formación de seis jóvenes músicos, desconocidos, con los mayores cinco grandes de los cuales tres por lo menos tuvieron genio y los otros dos un talento indiscutible.

Se les hizo pagar caro este alboroto. Tan caro, que al final les resultó provechoso, pues en esta materia todo es mejor que el silencio.

Estos años de lucha son relatados con mucho humor y no menos talento en un volumen que acaba de aparecer editado por Julliard bajo el título: "Francis Poulenc: conversaciones con Clau de Rostand". Se trata, en efecto, de las versiones taquigráficas de las conversaciones mantenidas frente al micrófono de la Radiodifusión Francesa, por los dos interlocutores cuyos nombres se reúnen en el título de la obra: Claude Rostand en el papel de investigador, Francis Poulenc en el de investigado. Investigación, fue antes en el lenguaje judicial, sinónimo de tortura.

Pero no parece aquí que Rostan tuviera la figura de un verdugo, la buena voluntad y la sonrisa, que en ningún momento abandonaba a Poulenc, eran pruebas suficientes de que el investigado, no sufría ninguna molestia: evocar recuerdos, casi todos felices, no produce ninguna pena. Y si de tanto en tanto es necesario, resolverse a lastimar, en algo la modestia del artista, no se trata en definitiva de otra cosa que recordar sucesos ampliamente conocidos, como aquellos del "Bestiaire", que extendió el nombre de Poulenc, o el de lo "Animaux Modeles" que permanecieron durante once años en el repertorio de la ópera y del "Stabat Mater", creado en el Festival de Strasbourg y que ha dado la vuelta al mundo desde las antenas de radio de todos los países.

Una de las actitudes que hace excepcional, el caso de "los seis" es la buena armonía, entre los miembros del grupo, quienes se encuentran tan unidos, como en la época de su juventud. Unidos, pero siempre diferentes, tanto que su alianza no los ha obligado jamás a renunciar a su independencia personal y a la verdad pues no ponen en común mas que su fe en el arte, su creencia en la necesidad de apresurar la evolución, pero siguiendo cada uno la vía más favorable al desarrollo de su propia personalidad. Venían desde puntos muy diversos del horizonte. A veces sostenían las opiniones más opuestas: Honegger no ha renegado nunca de su admiración por Wagner y Milhaud no ha renunciado nunca a su hostilidad hacia el Maestro de Bayreuth. En definitiva el credo estético del grupo se reducía a un solo artículo: Libertad. Pero todos sabían perfectamente, que en el dominio del arte no hay libertad que no deba justificarse por el talento.

La originalidad, laboriosamente buscada cesa de ser una manifestación de la personalidad y se vuelve odiosa. Han sido tales como fueron y serán siempre todos los jóvenes conscientes, cuando tienen para decir, algo que no han dicho sus mayores.

Llegados en una época de euforia, sucediendo a las angustias de una larga guerra, han encontrado la ocasión propicia para liberar la música de las viejas tutelas impacientemente soportadas por muchos de sus antecesores.

Las anécdotas llenan el volumen, debido a la colaboración del compositor y del crítico, hay algunas muy divertidas, puesto que no podían dejarse de lado las historias de la bohemia Montparnasiana, de los tiempos felices que precedieron a la guerra de 1914 o que le siguieron de cerca

Todo lo que se trata en "Balmasqué" y en "Mamelles de Tiresias", por ejemplo, esas dos obras bufas, de las cuales una es debida a la colaboración de Max Jacob y la obra a un texto de Guillermo Apollinaire, tiene esas características. Poulenc escribió esa partitura para los "Mamelles de Tiresias" en 1914, porque en 1917 cuando esa fantasía desbordante de Apollinaire, fue estrenada en Montmatre, en el teatro Rene Maubel, Satie, renunció a componer su música para la escena. Tuvo miedo? No, la razón según Poulenc, era otra: Satie era incapaz de adaptarse a otro humorismo, que no fuera el suyo. Y esta razón es muy seria.... Pero, Calude Rostan interroga: ¿Por qué en esta bufonería extravagante no habéis tenido igualmente el gusto de la extravagancia instrumental y os habéis contentado con la orquesta de Carmen?.

—Por que por una parte desconfío siempre de las rarezas orquestales, y por otra parte, no teniendo como Ravel en "L'heure espagnole" o Ibert en Angelique, el sentido de lo feérico para ennoblecer lo unisual, he preferido mantenerme en una orquestación que tiene los pies sólidamente colocados sobre la tierra.

Esto no es más que un ejemplo, elegido porque me parece que traduce el interés de estas conversaciones, que abordan los temas más diversos y van mucho más lejos de lo que se pensó en un primer momento. Y tanto, que comenzando la décimo-octava y última conversación, Claude Rostand puede decir a Francis Poulenc:

"Yo creo que ahora nos conocemos bien".

Ciertamente, esa es también la conclusión que el lector puede sacar del volumen una vez que ha terminado su lectura.

RENE DUMESNIL.

UNA FIGURA DEL CINE PARA NIÑOS

HAY un personaje del cine, hacia el cual van todas las simpatías de un núcleo tan importante de espectadores como son los niños.

Ese personaje tradicional, tan querido y de vida tan azarosa, bien podía llamársele el Indestructible.

El Indestructible no es otro que el gigantesco Johnny Weissmuller, el formidable atleta y nadador que después de haber sido el más famoso Tarzán de la pantalla prosigue ahora sus hazañas como Jim de la Selva, en la serie de películas famosas del productor de la Columbia, Sam Katzman.

Durante los 20 años que lleva Johnny Weissmuller luchando en las selvas, ha desafiado a la muerte de todos modos. Cobras temibles; elefantes poderosos; tigres feroces; leones formidables; gorilas sanguinarios; cocodrilos aterradores; tarántulas impresionantes, etc. etc. etc., han puesto en peligro la vida del intrépido Johnny una y otra vez.

En su larga carrera, se ha visto envuelto en 20 ciclones; doce terremotos; 15 derrumbes y 30 pantanos, que amenazaban tragárselo.

Y 80 temibles asesinos, salvajes en su mayor parte, han amenazado su vida en diversas formas, con balas, con flechas, con lanzas, con rifles y con veneno. Y hasta la fecha, los 80 han desaparecido en el atentado y Jim de la Selva, o Johnny Weissmuller, sigue ileso.

Ileso y más fuerte que nunca le encontramos durante la filmación de su más reciente película, "Jungle Man Eaters" (La Tribu Salvaje) donde tiene de compañera a Karin Booth, y a la imprescindible "Tamba", sin la cual Johnny Weissmuller no comprende la vida.

Porque es lo que él mismo nos dice con mucha gracia:

—Llevo 23 años haciendo el amor a un chimpancé, ya que desde mi debut como Tarzán en 1931, hasta la fecha en que sigo siendo el héroe de la nueva película que habré de filmar para la Columbia, "Jungle Moon Men", el interés romántico de mi vida ha estado centralizado en Tamba o Chita.

Y es que con Jim de la Selva, como con los "vaqueros" de la pantalla, los coqueteos con las muchachas, más o menos bellas, están fuera de orden. Los chicos no permitirían que su héroe se dejara embaucar por ninguna mujer.

Pero Weissmuller asegura que los chimpancés son muy agradecidos y que nunca olvidan las pequeñas atenciones que se tiene con ellos, como darles bananas, maní, etc.

Y cosa muy importante según Weissmuller, la de hablarles como si fueran seres humanos, cuando se quiere lograr algo de ellos.

Nos interesa la nota cómica con que Johnny pone fin a nuestra entrevista.

Nos relata el campeón de la selva que hay una gran diferencia entre Billy Curtis que tiene con él un importante papel en la película "Jungle Moon Men" y el contra-figura de éste Maurice Meeker.

Maurice no fuma; Billy fuma 20 grandes cigarros al día.

Maurice no se afeita; Billy se afeita dos veces al día.

Maurice es pelirrojo; Billy tiene el pelo gris.

Y la diferencia estriba, nos dice Johnny, en que Billy es un enano de 45 años que lleva 30 de cine, y Maurice es un chico de ocho años, que acaba de ingresar en las filas de cineastas.

J. SEGOVIA

UN SUEÑO DE J. VERNE EN EL CINE

WALT Disney el famoso realizador y dibujante, cuya preocupación ha sido siempre la de dirigirse a la imaginación de los niños, ha creado un nuevo film de largo metraje.

En su viaje por el mundo de la fantasía ha ido a inspirarse en el más grande de los creadores de sueños: Julio Verne.

Este genial imaginativo que previó tantos inventos, como los submarinos, la televisión, el micrófono y el altoparlante el helicóptero y muchos otros, ha proporcionado también su guión para este film de Walt Disney. Esa historia es la encerrada en su conocido libro "20.000 leguas de viaje submarino".

Para filmar la fantástica aventura del capitán Nemo y de su famoso submarino Nautilus, Walt Disney ha preferido, cámaras y personajes reales actuando en las profundidades del mar. No se trata pues de un film de dibujos, sino de un largo metraje de argumento, para el cual ha sido necesaria una larga preparación con la finalidad de que la aventura estuviera revestida de todo el realismo de que es capaz el cine actual.

El escenario elegido ha sido el Caribe, en la vecindad de las islas Bahamas. Allí trasladó Disney su formidable equipo compuesto por cerca de un centenar de actores y técnicos y unas veinte toneladas de equipajes, transportados desde Hollywood en dos centenares de grandes cajas.

Franz Planer ha sido el jefe de cámaras, Harfor Goff el decorador y las estrellas James Mason, Kirk Douglas, Peter Lorre, y Paul Dukas. El rodaje duró seis meses, pese a una meticulosa preparación anterior que llevó mas de un año. Los extras estaban constituidos por el mas extraordinario conjunto de buzos y nadadores profesionales dirigidos por el campeón olímpico de zambullida Fred Zender. Se han utilizado las mas modernas cámaras de fotografías submarinas, que en la limpidez de las aguas del Caribe, han captado escenas realmente maravillosas, según las referencias de quienes han observado trozos de ese film, donde todos los trucos han sido realizados para lograr el máximo realismo. Como arena removida en el fondo del mar enturbiaría el agua en torno de las cámaras, se alfombró el fondo del mar, y como los peces huían ante la presencia de los intrusos cineastas, se optó por largar frente a las cámaras, remesas fabulosas de todas clases de animales marinos. Hasta la realidad ha sido pues trucada en el rodaje de este film de Walt Disney. Todas las experiencias anteriores de los descensos sub marinos y de la fotografía en ese ambiente, han sido utilizados aquí. Ya está pronta la versión de "Veinte mil leguas de viaje submarino" con personajes reales. Cuando tengamos oportunidad de verla, podremos apreciar si toda la poesía maravillosa que Disney ha puesto en sus sinfonías tontas y en sus largos ensueños de color, ha podido traducir ese clima sutil y de eufonía imaginativa ideado hace tantos años por Julio Verne. Disney ha tenido la suerte de contar esta vez con el más fantástico guionista de todos los tiempos, para la creación de films de fantasía. Queremos saber si su experiencia, le ha servido para traducir el poético mensaje del creador del capitán Nemo.